



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission de l'Environnement et de
l'Énergie,**

**chargée de la Conservation de la nature, de
la Politique de l'eau et de la Propreté
publique**

—

**RÉUNION DU
MARDI 16 FÉVRIER 2016**

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor het Leefmilieu en de
Energie,**

**belast met het Natuurbehoud, het
Waterbeleid en de Openbare Netheid**

—

**VERGADERING VAN
DINSDAG 16 FEBRUARI 2016**

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE**INHOUD**

INTERPELLATIONS	6	INTERPELLATIES	6
Interpellation de M. Michel Colson	6	Interpellatie van de heer Michel Colson	6
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
concernant "le logement et la précarité énergétique".		betreffende "de huisvesting en energie- armoede".	
Discussion – Orateurs :	9	Bespreking – Sprekers:	9
M. Ahmed El Ktibi (PS) Mme Evelyne Huytebroeck (Ecolo) Mme Céline Fremault, ministre M. Michel Colson (DéFI)		De heer Ahmed El Ktibi (PS) Mevrouw Evelyne Huytebroeck (Ecolo) Mevrouw Céline Fremault, minister De heer Michel Colson (DéFI)	
Interpellation de Mme Annemie Maes	20	Interpellatie van mevrouw Annemie Maes	20
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
concernant "une interdiction des sacs plastiques jetables".		betreffende "een verbod op plastic wegwerpzakjes".	
Discussion – Orateurs :	23	Bespreking – Sprekers:	23
M. Pierre Kompany (cdH) M. Arnaud Pinxteren (Ecolo) Mme Simone Susskind (PS) Mme Caroline Persoons (DéFI) Mme Céline Fremault, ministre Mme Annemie Maes (Groen)		De heer Pierre Kompany (cdH) De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) Mevrouw Simone Susskind (PS) Mevrouw Caroline Persoons (DéFI) Mevrouw Céline Fremault, minister Mevrouw Annemie Maes (Groen)	
Interpellation de M. Arnaud Pinxteren	33	Interpellatie van de heer Arnaud Pinxteren	33
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-		tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	

Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
concernant "les récents propos de la ministre fédérale de la Mobilité relatifs à l'inopportunité d'un accord de coopération en matière de survol aérien".		betreffende "de recente uitspraken van de federale minister van Mobiliteit over de inopportunititeit van een samenwerkingsakkoord inzake de overvliegende vliegtuigen".	
Discussion – Orateurs :	37	Bespreking – Sprekers:	37
Mme Caroline Persoons (DéFI) Mme Véronique Jamoulle (PS) Mme Céline Fremault, ministre M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)		Mevrouw Caroline Persoons (DéFI) Mevrouw Véronique Jamoulle (PS) Mevrouw Céline Fremault, minister De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)	
Interpellation de M. Ahmed El Ktibi	49	Interpellatie van de heer Ahmed El Ktibi	49
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
concernant "la gestion des sols pollués".		betreffende "het beheer van de verontreinigde bodems".	
Discussion – Orateurs :	51	Bespreking – Sprekers:	51
M. Pierre Kompany (cdH) Mme Céline Fremault, ministre M. Ahmed El Ktibi (PS)		De heer Pierre Kompany (cdH) Mevrouw Céline Fremault, minister De heer Ahmed El Ktibi (PS)	
QUESTIONS ORALES	55	MONDELINGE VRAGEN	55
Question orale de M. André du Bus de Warnaffe	55	Mondelinge vraag van de heer André du Bus de Warnaffe	55
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
concernant "l'intégration de la lutte contre le réchauffement climatique dans le plan de gestion de la Forêt de Soignes".		betreffende "de integratie van de strijd tegen klimaatopwarming in het beheerplan voor het Zoniënwoud".	

<p>Question orale de M. Michel Colson</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "le contrôle des certificateurs résidentiels".</p>	60	<p>Mondelinge vraag van de heer Michel Colson</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "de controle op de residentiële certificateurs".</p>	60
<p>Question orale de M. Pierre Kompany</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "les eaux souterraines à Bruxelles".</p>	60	<p>Mondelinge vraag van de heer Pierre Kompany</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "de ondergrondse wateren in Brussel".</p>	60
<p>Question orale de Mme Annemie Maes</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>concernant "la mise à jour de la carte thermographique de Bruxelles".</p>	64	<p>Mondelinge vraag van mevrouw Annemie Maes</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>betreffende "het vernieuwen van de thermografische kaart van Brussel".</p>	64
<p>Question orale de M. Arnaud Pinxteren</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,</p> <p>et à M. Pascal Smet, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,</p> <p>concernant "la consommation et l'évolution de l'éclairage en Région bruxelloise".</p>	69	<p>Mondelinge vraag van de heer Arnaud Pinxteren</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,</p> <p>en aan de heer Pascal Smet, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,</p> <p>betreffende "het verbruik en de evolutie van de verlichting in het Brussels Gewest".</p>	69

*Présidence : Mme Viviane Teitelbaum, présidente.
Voorzitterschap: mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter.*

*(M. Arnaud Pinxteren, troisième vice-président,
prend place au fauteuil présidentiel)*

*(De heer Arnaud Pinxteren, derde
ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. MICHEL COLSON

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "le logement et la précarité
énergétique".

M. le président.- La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson (DéFI).- La lutte contre la précarité se décline aussi sur le plan énergétique. Le concept de précarité énergétique peut désigner l'état de précarité de personnes, familles ou groupes n'ayant pas un accès normal et régulier, dans leur logement ou lieux de vie, aux sources d'énergie nécessaires à la satisfaction de leurs besoins primaires. C'est une thématique chère à mon groupe, qui s'est déjà prononcé en faveur de la création d'éco-quartiers, de l'utilisation rationnelle de l'énergie et de la création d'un fonds énergie unique.

À l'échelle belge, le SPF Économie s'est penché sur l'impact des prix énergétiques dans l'accroissement des inégalités dans le modèle social belge, dans une étude éditée en 2015. Les conclusions en sont diverses. Je retiens les

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER MICHEL COLSON

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "de huisvesting en
energiearmoede".

De voorzitter.- De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson (DéFI) *(in het Frans).*- *De strijd tegen armoede wordt ook op het vlak van energie gevoerd. Energiearmoede betekent dat mensen in hun woning geen normale en regelmatige toegang hebben tot energie voor hun basisbehoeften. Mijn fractie hecht veel belang aan dat thema.*

De FOD Economie bestudeerde de impact van de energieprijzen op de toenemende ongelijkheid in België in een studie die werd uitgegeven in 2015. Daaruit bleek dat de categorie energie in 2013 goed was voor 11,3% van de consumptie in België, tegenover 11,2% in de buurlanden, en dat 5,6% van de Belgen verklaarde de eigen woning om financiële redenen niet voldoende te kunnen verwarmen.

suivantes :

- en 2013, la catégorie "énergie" représentait 11,3% du panier de consommation en Belgique, contre 11,2% en moyenne pour les pays voisins ;

- 5,6% des Belges, environ 550.000 personnes, déclaraient ne pas pouvoir chauffer suffisamment leur logement pour des raisons financières. La faiblesse des revenus était retenue comme la principale cause de précarité énergétique.

Du même rapport, il ressortait que la Belgique était fort sensible aux variations du prix de l'énergie sur les marchés internationaux. Cette faible résilience s'explique notamment par la structure de son bâti (mal isolé) et de son système de transport (orienté vers la voiture individuelle), le tout dans un contexte où le pays dépend, selon Eurostat) à 74% de l'étranger pour son énergie contre une moyenne européenne de 53,3% en 2012. Globalement, près de 20% des ménages belges se retrouvent en risque de précarité énergétique.

Plus récemment, le baromètre de la Fondation Roi Baudouin a été publié. La méthodologie est différente et se base sur trois indicateurs distincts. Cette différence méthodologique explique peut-être les différences en termes de constats ; ainsi, environ 14% des ménages belges consacraient une part trop importante de leur revenu disponible aux dépenses énergétiques. C'est ce que l'on appelle la précarité énergétique mesurée. Cet excès de dépenses tournerait autour de 61 euros par mois. Cela représente donc une somme significative.

La Région bruxelloise occupe une position spécifique dans les conclusions du baromètre. En effet, la Région de Bruxelles-Capitale compense quelque peu la faiblesse des revenus de ses habitants et la très forte pression immobilière grâce à la typologie de ses logements. Toutefois, il apparaît que les locataires sont nettement plus touchés que les propriétaires par les différentes formes de précarité énergétique. Les locataires sont près de 20% à avoir une facture énergétique trop lourde contre 11% des propriétaires, près de 10% à potentiellement restreindre leur consommation énergétique contre 2,4% des propriétaires, et environ 12% à déclarer avoir des problèmes financiers en lien avec leur facture

Uit het verslag bleek tevens dat België bijzonder gevoelig is voor schommelingen van de energieprijzen op de internationale markten. Dat is deels te verklaren door de slecht geïsoleerde woningen en het transportsysteem, dat gericht is op de personenwagens. Bovendien hangt België voor zijn energie volgens Eurostat voor 74% af van het buitenland, terwijl het Europese gemiddelde in 2012 slechts 53,3% bedroeg. Zo'n 20% van de Belgische gezinnen loopt het risico te worden geconfronteerd met energiearmoede.

Volgens de recentere barometer van de Koning Boudewijnstichting, die gebaseerd is op een andere methode, zou zo'n 14% van de Belgische gezinnen een te groot deel van het beschikbare inkomen besteden aan energie. Dat is de zogenoemde gemeten energiearmoede, die zou schommelen rond 61 euro per maand.

In het Brussels Gewest worden de lage inkomsten van de inwoners en de bijzonder hoge vastgoeddruk enigszins gecompenseerd door de typologie van de woningen. Toch worden de huurders veel sterker getroffen door de verschillende vormen van energiearmoede: 20% van de huurders lijdt onder een te zware energiefactuur, tegenover 11% van de eigenaars, en zo'n 12% van de huurders geeft aan daar financiële problemen door te krijgen, in vergelijking met ongeveer 3% van de eigenaars.

Gelet op het grote aantal huurders in Brussel is dit uiteraard een belangrijk dossier, met een duidelijk verband tussen leefmilieu en huisvesting.

Tijdens de vorige regeerperiode stelde de minister voor Leefmilieu dat ze niet veel kon doen omdat ze niet bevoegd was voor huisvesting. Dat is inmiddels veranderd, omdat beide bevoegdheden nu in dezelfde ministerportefeuille zitten.

(De heer Jef Van Damme, tweede ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

De balans van de vorige regeerperiode is op zijn minst mager te noemen.

Er zou een overeenkomst worden gesloten met de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) om de expertise van Leefmilieu Brussel

énergétique contre environ 3% des propriétaires.

Vu la proportion importante de locataires à Bruxelles, vous saisissez l'importance de l'enjeu et le lien ténu entre environnement et logement sur ce dossier.

Lors de la législature précédente, la ministre en charge de l'Environnement affirmait que ses marges d'action étaient limitées, car elle n'avait pas le logement dans ses compétences. Les choses ont aujourd'hui changé, puisque vous combinez les compétences logement et environnement dans le même portefeuille.

(M. Jef Van Damme, deuxième vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

Le bilan de la précédente législature en la matière est, si j'ose dire, tiède.

Une convention avec la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB), qui organise une mise à disposition de l'expertise de Bruxelles Environnement et d'un certain nombre de ressources auprès de la SLRB et, à travers elle, aux sociétés immobilières de service public (SISP), devait être finalisée.

C'est pour cela, Mme la ministre, que je voudrais notamment vous interpeller sur les aspects suivants :

- Avez-vous pris connaissance du rapport du SPF Économie et du baromètre de la Fondation Roi Baudouin ?
- Certaines bonnes pratiques dans d'autres pays pourraient-elle inspirer la Région bruxelloise ?
- La publication récente du rapport va-t-il affecter les mesures prévues dans la déclaration de politique régionale ?
- Au regard des catégories touchées, envisagez-vous un ciblage affiné des politiques ?
- Faut-il prioritairement agir sur les prix, par des mesures sociales ?
- Que pensez-vous des achats groupés ? Comment

ter beschikking te stellen van de BGHM en de openbare vastgoedmaatschappijen (OVM's).

Hebt u kennisgenomen van het verslag van de FOD Economie en de barometer van de Koning Boudewijnstichting?

Baseert het Brussels Gewest zich op goede praktijken uit het buitenland?

Heeft de recente publicatie van het verslag een invloed op de maatregelen in de gewestelijke beleidsverklaring?

Bent u van plan uw beleid beter af te stemmen op de betrokken categorieën?

Moeten er sociale maatregelen komen om iets aan de energieprijzen te doen?

Hoe kijkt u aan tegen groepsaankopen van energie? Hoe wilt u ze aanmoedigen?

Welke structurele maatregelen overweegt u?

Worden het huisvestingsbeleid en het milieubeleid beter op elkaar afgestemd?

Hoe staat het met de maatregelen die tijdens de vorige regeerperiode werden gestart?

les encourager ?

- Quelles sont les mesures structurelles que vous envisagez ?

- Afin de prendre un tel défi à bras le corps, des rapprochements existent-ils ou existeront-ils entre l'environnement et le logement ?

- Qu'en est-il des mesures initiées lors de la législature précédente ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. El Ktibi.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- Je tiens tout d'abord à remercier mon collègue Michel Colson pour son interpellation et le large tableau qu'il dresse de la problématique de la précarité énergétique dans le contexte bruxellois. Nous sentons la sensibilité d'un serviteur de CPAS de longue date. L'assistant social que j'ai longtemps été ne peut qu'être d'accord avec les constats énoncés et les inquiétudes manifestées par mon collègue.

La précarité énergétique est un concept qui ne possède pas de définition officielle. Il existe celle citée par mon collègue et qui est largement admise en France. Au Royaume-Uni, on inclut une donnée de référence chiffrée : pour être considéré dans une situation de précarité énergétique, l'habitant d'un logement, pour y maintenir un niveau de chaleur conforme aux besoins humains, est obligé de dépenser plus de 10% de ses revenus.

Il s'agit là d'une définition répondant au contexte britannique de 1986, qui ne prend pas en compte le montant des revenus ni la surface du logement. Elle a depuis lors été critiquée, notamment dans les travaux des professeurs John Hills et Richard Moore. Mais elle a l'avantage d'être là, faute de mieux.

Nous sommes d'accord avec M. Colson sur une série de points qu'il a soulevés. Les politiques d'austérité menées par le gouvernement fédéral, consistant notamment à relever le taux de TVA de 6 à 21%, frappent encore une fois les plus faibles. Nous pensons que la réduction de la consommation énergétique bruxelloise ne doit pas

Bespreking

De voorzitter.- De heer El Ktibi heeft het woord.

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).*- *Ik kan het alleen maar eens zijn met de vaststellingen van de heer Colson.*

Er bestaat nog geen officiële definitie van energiearmoede. De heer Colson citeerde de definitie die in Frankrijk wordt gebruikt. In het Verenigd Koninkrijk wordt er nog een parameter aan toegevoegd: daar is ook sprake van energiearmoede als iemand meer dan 10% van zijn inkomen voor verwarming moet uitgeven. Die definitie dateert van 1986 en houdt geen verband met het inkomen of de oppervlakte van de woning, maar het is goed dat ze tenminste bestaat.

Wij zijn het eens met heel wat opmerkingen van de heer Colson. Door het bezuinigingsbeleid van de federale overheid, waardoor het btw-tarief voor elektriciteit werd verhoogd van 6 naar 21%, worden andermaal de armsten in de samenleving getroffen.

Het is niet de bedoeling dat het energieverbruik in Brussel daalt omdat elektriciteit en verwarming luxeproducten zijn geworden. Zo'n daling moet het gevolg zijn van zuinig energiegebruik en een betere isolatie van het woningbestand. Momenteel verbruiken de meest kwetsbare Brusselaars het meeste energie omdat ze in oude, slecht geïsoleerde woningen leven.

Bovendien is 60% van de Brusselaars huurder, tegenover ongeveer 40% van de Vlamingen en Walen. Aangezien de huurprijzen niet afhankelijk zijn van de energieprestatie van de woningen,

passer par la déprivation énergétique parce que l'électricité et le chauffage seraient devenus des produits de luxe.

Elle doit au contraire passer par une utilisation rationnelle de l'énergie et une meilleure isolation du logement. Nous sommes tous conscients de ce paradoxe, qui veut que ce soient les Bruxellois les plus précarisés qui consomment le plus d'énergie. Le bâti bruxellois est ancien et les logements des personnes défavorisées sont les plus vétustes et les plus énergivores.

Par ailleurs, les réalités bruxelloises étant ce qu'elles sont, ces populations sont dans une très large proportion locataires - 60% des Bruxellois sont locataires, pour environ 40% en Flandre et en Wallonie. Les loyers étant peu tributaires de la performance énergétique des logements, les propriétaires sont peu incités à faire procéder à des travaux favorisant l'utilisation rationnelle de l'énergie.

La réforme des primes énergie a été un premier pas pour agir sur ce terrain. Il s'agira cependant d'évaluer cette politique et ses bénéfices sur le plan social.

De fait, si le dispositif des primes fonctionnant sur la base d'une enveloppe fermée, si l'élargissement des catégories des bénéficiaires du taux d'intervention est similaire à celui des ménages à faibles revenus - catégorie C - est une bonne chose en termes d'incitation, il reviendra toutefois d'évaluer l'impact social de ces dispositions au bénéfice des catégories sociales qui en ont le plus besoin.

Il faut aussi se garder de considérer que tout propriétaire d'une grande maison familiale située dans le sud de la Région est nécessairement un bourgeois roulant sur l'or. En début de législature, j'avais déjà interpellé Mme la ministre sur le problème de la déprivation énergétique dans le chef des pensionnés propriétaires de leurs biens, véritables gouffres énergétiques faute d'isolation adéquate, et qui, hélas, ne peuvent se permettre de procéder aux travaux nécessaires. Le baromètre de la Fondation Roi Baudouin pointe d'ailleurs le fait que la circonstance d'être une personne âgée vivant seule est aggravante en ce qui concerne la précarité énergétique.

worden de eigenaars niet echt gestimuleerd om energiebesparende werken uit te voeren.

De regering wil verandering in de situatie brengen met een hervorming van de energiepremies. Het is een goede zaak dat categorie C, die recht geeft op een verhoogde premie, werd uitgebreid, maar we moeten nagaan of de premies wel naar de sociale doelgroepen gaan die ze het hardst nodig hebben.

Zo is niet elke eigenaar van een grote eengezinswoning in het zuiden van het Brussels Gewest schatrijk. Er zijn heel wat senioren die in energievervlindende huizen wonen, maar geen geld hebben om de nodige isolatiewerken uit te voeren. Vooral alleenstaande ouderen lopen volgens de barometer van de Koning Boudewijnstichting een groot risico op energiearmoede. De regering zou dus ook meer maatregelen voor die doelgroep moeten nemen.

Volgens mij kan het Brussels Gewest meer voor die doelgroep doen. Ik wijs erop dat u bovendien zowel bevoegd bent voor energie als voor huisvesting, waardoor u meer manoeuvreerruimte hebt. U hebt de gelegenheid om het beleid ter bestrijding van energiearmoede af te stemmen op de politiek om de woningnood aan te pakken.

Een andere vaststelling die uit de barometer kan worden afgeleid, is dat energiearmoede vooral vrouwen treft, aangezien 85% van de eenoudergezinnen, die meer risico lopen op energiearmoede, een vrouw als gezinshoofd heeft.

Net zoals de heer Colson pleit ik voor de oprichting van een uniek energiefonds, of op zijn minst voor een harmonisering en een vereenvoudiging van de procedures. Het is belangrijk om dezelfde procedures en regels in te voeren voor het sociaal stookoliefonds en het sociaal gas- en elektriciteitsfonds. Daarnaast moeten we het leven van de gezinnen en OCMW's vergemakkelijken met betrekking tot het sociaal fonds voor energiebegeleiding. Het is bijzonder lastig om statistieken bij te houden. Waarom zouden we geen voorbeeld nemen aan het sociaal waterfonds?

Groepsaankopen zijn een uitstekend middel om de energiefactuur van de gezinnen te verminderen. Onlangs heb ik als schepen van Energie van

Je persiste à penser qu'un geste de la Région en la direction de ce public et permettant également de mobiliser ce patrimoine immobilier au profit d'un plus grand nombre de Bruxellois constitue une piste à explorer. C'est en effet une chance que vous portiez aujourd'hui les casquettes de ministre de l'Énergie et du Logement. Une réflexion sur une solution intégrée aux problématiques intégrées de précarité énergétique et de manque de logements pourrait être lancée sous votre houlette.

Je profite également de l'occasion pour relever une réalité soulignée par le baromètre et qui ne devrait pas laisser de marbre Mme la ministre, compte tenu de ses prises de position féministes très affirmées et désormais bien connues. La précarité énergétique est très machiste, puisque 85% des familles monoparentales - bien davantage exposées à la précarité énergétique - sont assumées par des femmes.

Comme M. Colson, nous soutenons la création d'un fonds énergie unique ou, à tous le moins, une harmonisation et une facilitation des procédures. Il s'agit, d'une part, de créer un corps de règles et une procédure unique pour le fonds mazout et le fonds gaz-électricité. D'autre part, il convient de faciliter la vie des gens - ménages et CPAS - en matière de fonds social de guidance énergétique. La gestion des statistiques étant extrêmement lourde, pourquoi ne pas se calquer sur le Fonds social eau ?

J'en viens aux achats groupés, qui sont un formidable outil permettant de réduire la facture énergétique des ménages. Mon groupe et moi-même sommes partisans d'une organisation périodique de telles opérations à l'attention de l'ensemble de notre Région, en prenant toujours soin de préciser que les tarifs ainsi obtenus ne pourront jamais atteindre le niveau des tarifs sociaux des clients protégés.

Je pense qu'à cet égard, l'opération que j'ai eu l'occasion d'organiser en ma qualité d'échevin de l'Énergie de la Ville de Bruxelles a été un succès, certainement pour une première fois. Il est temps d'organiser cela à l'échelle des 19 communes, par la voie de Bruxelles Environnement, qui en a largement les moyens. A fortiori, ces opérations ne sont pas extrêmement complexes à mettre en place.

Brussel-Stad een groepsaankoop georganiseerd die een groot succes was. We zouden dergelijke groepsaankopen evenwel ook voor het hele gewest moeten organiseren. Leefmilieu Brussel heeft de middelen om dat te doen. Het is immers niet erg moeilijk om dergelijke acties te organiseren. Bovendien heeft de regering er zich in het regeerakkoord toe verbonden om groepsaankopen van energie te ondersteunen.

Zullen de energieprijzen worden hervormd? Welke evaluatiecriteria en indicatoren zullen daarvoor worden gebruikt? Zal de sociale impact van de maatregelen voor de meest kwetsbare gezinnen worden geëvalueerd? Wanneer mogen we die eerste evaluatie verwachten?

Zult u maatregelen nemen om de procedures van de sociale energiefondsen te vereenvoudigen en harmoniseren?

Hoe zit het met de ondersteuning van groepsaankopen voor energie? Mogen we in 2016 de eerste initiatieven op gewestelijke schaal verwachten?

Overweegt u specifieke maatregelen voor personen die alleen wonen, zoals alleenstaande moeders of bejaarden?

Je rappelle que l'accord de majorité stipule clairement que "le gouvernement mettra tout en œuvre pour soutenir les opérations d'achats groupés d'énergie".

Je me joins dès lors aux questions de M. Colson avant d'en venir aux miennes.

Est-il prévu de procéder à la réforme des primes énergie ? Le cas échéant, quels seront les critères d'évaluation et les indicateurs utilisés ? Comprennent-ils un volet évaluant la performance sociale des dispositifs offerts aux ménages les plus précarisés ? Quand interviendra cette première évaluation ?

Des mesures concrètes visant à faciliter et à harmoniser les procédures touchant aux fonds sociaux de l'énergie sont-elles au centre de vos préoccupations ? Le cas échéant, quelles sont-elles ?

Où en est la concrétisation du soutien aux opérations d'achat groupé d'énergie dans notre Région, tel que prévu dans l'accord de majorité ? Les premières initiatives à l'échelon régional verront-elles le jour en 2016 ?

Prévoyez-vous des mesures spécifiques de lutte contre la précarité énergétique au profit des personnes isolées ou dont le profil a été identifié par le baromètre de la Fondation Roi Baudouin, comme les mères célibataires ou les pensionnés ? Le cas échéant, quelles sont-elles et quelles en sont les modalités ?

M. le président.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck (Ecolo).- Nous ne pouvons que suivre M. Colson sur le rôle majeur que joue le volet énergétique dans la fracture sociale.

Je ne suis pas ici pour répondre à la place de la ministre, mais j'ai été étonnée de vous entendre parler de mesures tièdes ou des marges de manœuvre limitées qui auraient été les nôtres.

Des dispositifs existent, qui peuvent être renforcés, et de nouvelles mesures peuvent être lancées. L'ordonnance sur le marché du gaz et de

De voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ik ben het met de heer Colson eens: de kloof tussen arm en rijk wordt onder meer veroorzaakt door de hoge kostprijs van energie. Toch vind ik het onterecht om te beweren dat het Brussels Gewest halfslachtige maatregelen zou nemen of weinig manoeuvreerruimte heeft op dit gebied.*

Er bestaan wel degelijk maatregelen. Die kunnen nog worden uitgebreid en er is nog ruimte voor nieuwe initiatieven. Uit de ordonnantie betreffende de gas- en elektriciteitsmarkt blijkt dat

l'électricité a montré notre soutien aux démarches d'accompagnement des CPAS. Les procédures pourraient sans doute être revues et renforcées ; la coordination entre Infor GazElec et les communes ou CPAS pourrait être intensifiée.

Nous pouvions craindre que la libéralisation du marché du gaz et de l'électricité ne soit un coup dur pour les ménages les plus défavorisés au vu des spécificités de la Région bruxelloise. Des garanties ont bien été apportées, comme l'obligation de contrats de trois ans minimum, la procédure en cas de difficulté de paiement, le recours au juge de paix avant toute coupure d'énergie. Il ne faudrait pas qu'une éventuelle révision de ladite ordonnance revienne sur de telles garanties.

Depuis leur création, les primes énergie sont modulées en fonction des revenus, justement pour protéger les publics plus fragiles. J'ose croire que les modifications iront dans le même sens.

Le monde associatif est aussi actif dans le secteur énergétique. Je songe à la Fédération des services sociaux, avec la mise en place d'un financement pérenne pour former les travailleurs sociaux aux aspects énergétiques, la création d'un service énergie et le projet d'accompagnement social polyvalent dans ce domaine. Le soutien au projet de guidance sociale énergétique lancé par cette même fédération devra être poursuivi.

Par ailleurs, je reste convaincue de l'utilité de maisons de l'énergie décentralisées qui n'avaient pas qu'un objectif social. Il s'agit d'un outil de mise en place d'une politique de lutte contre la précarité énergétique dans les quartiers. Il avait été vérifié que cette dimension de décentralisation était la pièce centrale de ce dispositif.

L'objectif était de s'adresser à des ménages qui ne se déplaceraient pas forcément pour parler d'économie d'énergie et pour la création d'un tissu local avec les acteurs de proximité. Je continue à regretter que l'on ne poursuive pas cette politique de décentralisation, qui permet de créer de la proximité avec les publics les plus fragilisés.

Nous devons aussi aborder les relations entre la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) et Bruxelles Environnement. C'est vrai que, sous la législation précédente, les

de vorige regering veel belang hechtte aan de begeleiding door de OCMW's, al is er nog ruimte voor verbetering.

Het valt te vrezen dat de liberalisering van de gas- en elektriciteitsmarkt vooral nadelig zal zijn voor de armste gezinnen. Er werden echter een aantal veiligheidsbuffers ingebouwd, zoals een minimale looptijd van drie jaar voor gas- en elektriciteitscontracten, een procedure in geval van betalingsproblemen, en de verplichting om een beroep te doen op de vrederechter voordat gas of elektriciteit wordt afgesloten. Die buffers mogen bij een eventuele herziening niet in het gedrang komen.

De energiepremies zijn altijd al afhankelijk geweest van de inkomens van de aanvragers om de armste Brusselaars te bevoordelen. Ik hoop dat dat zo blijft.

Het is ook belangrijk om verenigingen die zich bezighouden met energie te ondersteunen. Ik denk bijvoorbeeld aan de financiering van opleidingen voor sociaal assistenten over energie, de oprichting van een energiedienst en een project voor sociale begeleiding.

Ik blijf overigens overtuigd van het nut van de aanwezigheid van energiehuizen in meerdere gemeenten. Ze hadden niet alleen een sociale doelstelling, maar waren belangrijk voor de strijd tegen energiearmoede in de wijken. Het is jammer dat de energiehuizen niet worden voortgezet.

We moeten het ook hebben over de relatie tussen de BGHM en Leefmilieu Brussel. Tijdens de vorige regeerperiode zaten leefmilieu en huisvesting nog niet in dezelfde ministerportefeuille. Toch werden er al een aantal gemeenschappelijke initiatieven opgestart, zoals de opleiding voor passiefbouw, de faciliterende rol van Leefmilieu Brussel bij het opstellen van bestekken voor de bouw en renovatie van gebouwen, en sociale begeleiding inzake energie. Ik hoop dat die worden voortgezet. Hoewel er tijdens de vorige regeerperiode dus niet één minister zowel bevoegd was voor leefmilieu en huisvesting, bestonden er heel wat kruisbestuivingen tussen de twee beleidsdomeinen.

Werden de maatregelen van de vorige regeerperiode versterkt? Welke nieuwe maatregelen

compétences de l'environnement et du logement n'étaient pas rassemblées dans un seul portefeuille. Pourtant des choses ont été initiées - et j'espère qu'elles se développeront - comme la formation aux techniques de la norme passive, comme le rôle de facilitateur de Bruxelles Environnement pour la rédaction des cahiers des charges pour la construction et la rénovation de logement ainsi que la guidance sociale énergétique.

J'espère que cette action commune se poursuivra. Même sans portefeuille commun, la coopération entre ces deux compétences était réelle. Je trouve le bilan qui a été dressé fort tiède par rapport à ce qui a été mis en place.

Qu'en est-il du renforcement des mesures mises en place sous la précédente législature ? Quelles sont les nouvelles initiatives ? Je regrette la recentralisation des maisons de l'énergie. Quelle est votre position en la matière ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- J'ai pris connaissance des résultats des études publiées en juillet 2015 concernant le prix de l'énergie et la précarité, ainsi que du baromètre de la précarité publié en novembre dernier. Les deux études tendent à objectiver, chacune à leur manière et par des biais différents, plusieurs éléments :

- le poids que représente la facture énergétique dans le panier de la consommation globale des ménages et son évolution ;
- le niveau de précarité énergétique des ménages les plus fragiles, les causes et les formes ;
- les mécanismes mis en place par les différents entités pour réduire la charge financière liées à la consommation énergétique des ménages, en particulier ceux qui ont les revenus les plus bas, et limiter les risques d'endettement et de coupure.

L'étude menée par le service public fédéral (SPF) Économie ne prend pas en considération les spécificités non seulement socio-économiques, mais également légales et réglementaires existant dans les différentes Régions, pourtant compétentes en la matière. Par exemple, la tarification

werden er genomen? Ik vind het jammer dat de verschillende energiehuizen in de gemeenten niet blijven bestaan. Hoe staat u daartegenover?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Ik heb zowel kennis genomen van de studie van juli 2015 over de energieprijzen en energiearmoede als van de armoedebaarometer van november 2015. Die twee studies zijn bedoeld om een objectief beeld te krijgen van het aandeel van de energiefactuur in de gezinsuitgaven, de energiearmoede van de meest kwetsbare gezinnen en de overheidsmaatregelen om de energiefactuur van de gezinnen betaalbaarder te maken en te vermijden dat ze schulden opbouwen en worden afgesloten.*

In de studie van de FOD Economie wordt geen rekening gehouden met de sociaal-economische en wettelijke context en met de regelgeving in de verschillende gewesten. Zo wordt de invoering van progressieve tarieven als een oplossing voor energiearmoede voorgesteld, terwijl ondertussen uit een andere studie is gebleken dat een dergelijke maatregel geen structurele oplossing biedt en tot een overmatige schuldenlast bij een deel van de gezinnen kan leiden.

Ook andere maatregelen en goede praktijken die door de FOD Economie naar voren worden geschoven, bieden niet echt een passend antwoord

progressive y est encore présentée comme une piste de solution, alors que nous disposons désormais d'une étude qui démontre qu'une telle mesure, loin d'apporter une solution structurelle, risque d'entraîner un surendettement d'une partie des ménages.

Et ce n'est qu'un exemple parmi d'autres. Les différentes mesures et bonnes pratiques glanées dans différents États européens tels que la Suède ou les Pays-Bas et présentées en tant que pistes de réflexion par le SPF Économie ne constituent pas une réponse systématique aux problèmes spécifiques rencontrés à Bruxelles.

À titre d'exemple, parmi les bonnes pratiques sociales, l'étude cite le "Community Energy Saving Programme" anglais qui vise à obliger les fournisseurs d'énergie de plus de 50.000 clients à réduire les émissions de CO₂ de leurs clients via une aide à l'isolation et au chauffage dans les zones économiquement défavorisées. Ce type d'obligation découle en réalité de l'article 7 de la directive de 2012, qui prévoit que les États membres sont tenus d'établir un mécanisme d'obligations en matière d'efficacité énergétique, à charge des distributeurs d'énergie ou des entreprises de vente d'énergie.

En application de cela, en Région bruxelloise, les fournisseurs de gaz et d'électricité participent déjà à la politique régionale d'efficacité énergétique au travers de leurs contributions au Fonds de l'énergie, qui alimente le régime des primes énergie. Je souhaite d'ailleurs étendre prochainement ce mécanisme au secteur du mazout, qui ne se voit pas imposer d'obligations particulières à l'heure actuelle.

Un chapitre spécifique aux bonnes pratiques applicables au contexte belge liste trois grandes catégories de mesures : la communication à destination des consommateurs finals, l'amélioration des services des fournisseurs aux consommateurs et l'investissement dans l'efficacité énergétique.

Concernant la communication, la Région dispose déjà d'outils performants tels que le comparateur d'offres développé par Brugel, les services d'aide à la comparaison des contrats d'Infor GazElec, les différentes brochures d'information et le site internet édité par Bruxelles Environnement

op de specifieke problemen in Brussel.

In de studie wordt bijvoorbeeld onder meer verwezen naar het Engelse "Community Energy Saving Programme", waardoor energieleveranciers met meer dan 50.000 klanten verplicht worden om de CO₂-uitstoot van hun klanten te verminderen met behulp van steunmaatregelen voor isolatie en verwarming in economisch achtergestelde wijken. Dit soort verplichting vloeit voort uit een Europese richtlijn van 2012, waardoor de lidstaten energiedistributeurs en kleinhandelaars een aantal verplichtingen op het gebied van energie moeten opleggen.

In het Brussels Gewest dragen de gas- en elektriciteitsleveranciers echter al bij aan het gewestelijke energiebeleid. Ze betalen namelijk bijdragen voor het energiefonds, waarmee de energieprijzen worden gefinancierd. Ik wil dat systeem overigens binnenkort ook invoeren voor de stookolie-sector.

In het hoofdstuk over goede praktijken die in België kunnen worden toegepast, staan drie soorten maatregelen, namelijk betreffende de communicatie ten aanzien van de eindgebruikers, de verbetering van de dienstverlening van de leveranciers en investeringen in een efficiënt energieverbruik.

Inzake communicatie beschikt het gewest reeds over doeltreffende instrumenten: Brugel heeft een programma uitgewerkt waarmee je prijzen kunt vergelijken, Infor GazElec biedt hulp aan bij het vergelijken van de contracten, op de website van Leefmilieu Brussel staat informatie over energieprijzen en de groene lening, verder verspreidt Leefmilieu Brussel verschillende brochures, geven de energiehuizen geven de gezinnen tips over zuinig energiegebruik enzovoort. Die instrumenten worden momenteel geëvalueerd.

In de studie worden een reeks maatregelen voorgesteld om de dienstverlening te verbeteren. Een deel daarvan bestaat echter al in Brussel, zoals advies voor consumenten. Wat het voorstel van de FOD Financiën met betrekking tot een eenvormige en vereenvoudigde energiefactuur betreft, wijs ik erop dat dit voornamelijk een bevoegdheid van de federale overheid is en dat ik

concernant le régime des primes énergie et le prêt vert, et le rôle de conseil et d'accompagnement des ménages de la maison de l'énergie en ces matières ainsi qu'en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie. Ces outils ont fait ou font actuellement l'objet d'évaluation et d'ajustements en termes, entre autres, de notoriété et de diffusion de l'information auprès du grand public.

Concernant l'amélioration des services aux consommateurs, l'étude liste une série de mesures dont une grande partie existe déjà à l'heure actuelle à Bruxelles, tel qu'un service de conseil à destination des consommateurs. Par ailleurs, concernant la proposition faite par le SPF Finances d'une facture type uniforme et simplifiée, je me permettrai juste de souligner que cette compétence dépend en grande partie du niveau fédéral et que, par ailleurs, je suis attentivement l'évolution des travaux qui devraient être menés à ce sujet au niveau de l'Union européenne.

Enfin, concernant le volet investissements dans l'efficacité énergétique, l'évaluation du régime des primes énergie menée l'an dernier ainsi que la réforme menée tendent à répondre précisément aux constats et enjeux identifiés à la fois par l'étude et le baromètre, à savoir comment aider les ménages aux revenus les plus faibles à diminuer leur consommation d'énergie, comment améliorer la performance énergétique du parc locatif bruxellois.

Pour atteindre cet objectif, qui figure dans la déclaration de politique régionale, le nouveau régime de primes vise à encourager de manière spécifique les propriétaires bailleurs et les copropriétés à faire les investissements nécessaires en termes d'audit, de chauffage et d'isolation. Les économies d'énergie pourront se faire au bénéfice partagé des propriétaires et de leurs locataires. Par ailleurs, je vous rappelle qu'un projet pilote relatif à la répercussion des coûts d'investissements économiseurs d'énergie sur les loyers est actuellement en cours de réalisation.

Ceci répond à votre question concernant la continuité de ces mesures avec celles initiées lors de la législature précédente. Il n'est pas question pour moi de faire table rase du passé. De nombreux outils ont pu être développés en matière de conseil et d'accompagnement des ménages, en ce compris des outils à destination des ménages

aandachtig de werkzaamheden daaromtrent op het Europese niveau volg.

Op het vlak van energiebesparende investeringen streven we met de hervorming van de energieprijzen twee doelstellingen na: het energieverbruik van de meest kwetsbare gezinnen verminderen en de Brusselse huurwoningen energiezuiniger maken. Er loopt overigens een proefproject over de impact van de energiebesparende investeringen op de huurprijs.

Die maatregelen liggen in het verlengde van het beleid dat tijdens de vorige legislatuur werd gevoerd. Het is nooit mijn bedoeling geweest om tabula rasa te maken. Sommige maatregelen hebben evenwel hun grenzen bereikt, zijn niet echt in overeenstemming met de verwachtingen en behoeften van de gezinnen of zijn onvoldoende bekend. De volledige evaluatie van de bestaande maatregelen heeft geleid tot de oprichting van het Energiehuis, de hervorming van de energieprijzen, de afschaffing van de progressieve tarieven, het beperken van het aantal instanties dat zich bezighoudt met sociale begeleiding op het vlak van energie en de hervorming van de EPB-regeling, de audit en het Plan voor lokale actie voor het gebruik van energie (Plage).

Met de studie die Brugel in september publiceerde werden de grenzen van de progressieve tarifiering duidelijk aangetoond. Dat wil evenwel niet zeggen dat we elke vorm van solidaire tarifiering van de hand moeten wijzen. Daarom heb ik Brugel gevraagd welke formules er mogelijk zijn en de sociale, economische en ecologische effecten van die verschillende formules te bestuderen.

Ik kan u heel wat voorbeelden geven van kruisbestuivingen tussen mijn twee bevoegdheden, namelijk enerzijds leefmilieu en energie en anderzijds huisvesting, zoals de hervorming van de energieprijzen, de geïntegreerde reflectie over de regionalisering van de huurwetgeving en het gezamenlijke overleg over de EPB-regeling en het programma Plage.

Wij zetten volop in op investeringen die zowel goed zijn voor de huisvesting als voor het milieu. Zo werden de middelen voor energiebesparende maatregelen in de sociale huisvesting opgetrokken van 40 miljoen euro in 2010 naar 71 miljoen euro in 2014. Als we energiearmoede willen

frappés de précarité énergétique.

Cependant certains outils ont montré des limites en termes d'efficacité, d'efficience, d'adéquation avec les attentes et besoins des familles, et parfois même en termes de notoriété. Une évaluation complète et équilibrée des mesures existantes a abouti à la création de la Maison de l'énergie, à la réforme des primes énergie, à la suppression de la tarification progressive, à la rationalisation et mise en cohérence des différents acteurs de la guidance sociale-énergétique, à la réforme des réglementations PEB, audit et du programme Plan local d'action pour la gestion de l'énergie (Plage).

L'étude sur la tarification progressive publiée par Bruxelles gaz électricité (Brugel) en septembre a montré toutes les limites, y compris sociales, et les effets pervers qu'un tel modèle de tarification pourrait avoir sur certaines catégories de consommateurs beaucoup plus vulnérables. Cela ne veut pas dire qu'il faut abandonner l'idée d'une éventuelle formule tarifaire plus solidaire. C'est pourquoi j'ai demandé à Brugel d'étudier les pistes qui s'offriraient à nous dans ce domaine et d'en évaluer les impacts socio-économiques et environnementaux éventuels.

Pour répondre enfin à votre question concernant les achats groupés, nous observons que certaines initiatives existent d'ores et déjà en la matière. Je souhaite à l'avenir pouvoir soutenir toute initiative citoyenne qui sera prise en ce sens. J'estime que la Région peut et doit jouer un rôle afin de réguler cette pratique et éviter les abus. Cet engagement se trouvera inscrit dans le futur plan air-climat-énergie qui sera adopté très prochainement.

Enfin, je voudrais vous rassurer quant à la mise en cohérence et la création de synergies entre les deux compétences régionales dont j'ai la charge, à savoir l'environnement/énergie et le logement. Cela se traduit par la réflexion intégrée menée dans le cadre de la régionalisation du bail, par des concertations croisées en matière de réglementations PEB, Audit et Plage, et des primes énergie. Dans plusieurs dossiers, elles ont permis d'apporter des solutions concrètes à des difficultés rencontrées par les acteurs de terrain, comme par exemple la refonte du programme Plage pour les sociétés immobilières de service public (SISP), qui est volontaire.

terugdringen, moeten we in de eerste plaats woningen renoveren. Wij stellen alles in het werk om iedereen een veilige, energiezuinige en betaalbare woning aan te bieden.

Het Energiehuis zet zijn opdracht voort en kan gezinnen voor begeleiding doorverwijzen naar verenigingen op het terrein.

In het nieuwe premiestelsel zijn er specifieke maatregelen opgenomen voor eigenaars-verhuurders en mede-eigenaars, maar die doen geen afbreuk aan de maatregelen voor gezinnen met een laag inkomen. De stabiliteit van het systeem is belangrijk voor de doeltreffendheid ervan. Daarom hebben wij beslist om de premies in de toekomst niet meer ingrijpend te wijzigen en alleen veranderingen door te voeren om technische of budgettaire redenen. De afstemming tussen de beschikbare middelen en de behoeften van de gezinnen met lage inkomens zal permanent worden geëvalueerd en is een belangrijk criterium voor toekomstige wijzigingen of acties.

Je rappelle également que la Région a désormais pris le pli d'accorder une priorité à des investissements favorisant les liens entre le logement et l'environnement. En termes de rénovation du parc du logement social, les moyens alloués ces dernières années constituent à ce titre un exemple concret avec plus de 40 millions d'euros affectés à des investissements spécifiquement liés aux économies d'énergie en 2010, et de plus de 71 millions d'euros en 2014, dans le cadre des programmes successifs de rénovation. Je veillerai également à ce qu'une continuité soit assurée pour les programmes futurs.

Concernant la question essentielle de l'accès au logement et du coût de l'énergie, la lutte contre la précarité énergétique passe principalement par une politique ambitieuse en matière de rénovation du bâti bruxellois, chantier auquel nous consacrons tous nos efforts afin que chacun puisse bénéficier d'un logement sain, sûr, abordable et énergétiquement performant.

Quant à la Maison de l'énergie, cette dernière conserve ses missions et les différents acteurs de terrain sont informés du rôle qu'ils peuvent jouer en matière d'aide à la diminution-rationalisation de la consommation énergétique, de la même façon que la Maison peut diriger les ménages présentant un signe de précarité énergétique important ou d'endettement vers des acteurs spécialisés dans l'accompagnement et la prise en charge en tant que telle de ces ménages.

Il y a quelques semaines, j'ai eu l'occasion de me rendre à la Maison de l'énergie et j'ai rencontré l'ensemble des acteurs qui y travaillent.

Comme vous le soulignez, Monsieur El Ktibi, le régime des primes a été réorienté. Il est vrai qu'une attention particulière a été portée sur les propriétaires bailleurs et copropriétés. En revanche, cela n'a en rien porté atteinte au niveau de soutien des ménages à bas revenus. Le régime, pour être efficace, fiable et rassurant pour les candidats à l'investissement, a besoin de stabilité. Il était prévu qu'on n'intervienne à l'avenir qu'à la marge des primes et pour des raisons techniques et budgétaires. La question de l'adéquation entre les moyens disponibles et le soutien à apporter aux ménages à bas revenus est surveillée en permanence. L'évaluation sera donc évidemment

opérée et constitue l'un des fils conducteurs de toute action ou modification mise en œuvre.

M. le président. - La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson (DéFI). - Le sujet étant extrêmement vaste, chaque réponse de Mme la ministre pourrait être matière à interpellation. Je ne vais cependant pas entamer l'exercice.

Je voudrais dire à Mme Huytebroeck que, lors de la révision de l'ordonnance gaz et électricité, nous serons attentifs à conserver les acquis du travail important effectué par le passé. Je n'en ai pas parlé dans mon interpellation, mais ce sont des acquis auxquels les CPAS sont particulièrement attachés.

Mme la ministre, vous a répondu précisément à mes questions, mais le fait que vous cumulez le logement et l'énergie dans vos compétences est une opportunité et lorsqu'on établira votre bilan, vous ne pourrez pas évoquer l'excuse qu'aurait pu brandir Mme Huytebroeck.

J'en termine avec quelque chose qui est plus qu'une anecdote. Vous connaissez toutes et tous les cités jardins de Watermael-Boitsfort, qui sont réputées et classées. Lorsque j'étais président du CPAS, j'ai eu plusieurs fois l'occasion de devoir traiter des dossiers qui, généralement, concernait une famille monoparentale hébergée dans une maison de 3 chambres pour un loyer de 180 euros parce que le bâti date de l'entre-deux-guerres et est donc largement amorti.

Ce type de ménage était confronté à des provisions de gaz et d'électricité de 450 euros. On en arrivait à une aberration totale, puisque le CPAS utilisait le fonds énergie pour pouvoir écarter ce ménage du surendettement. Ce sont des situations aberrantes qui réclament vengeance à la fatalité tant sur le plan social que sur le plan énergétique et sur le plan environnemental.

Cet épisode conforme à la réalité représente le vécu quotidien des CPAS et l'enjeu prioritaire pour ces personnes, qui attendent parfois plus de 10 ans pour avoir accès à un logement social avant d'être finalement rattrapées par le montant des charges qui lui, on le sait, n'est pas social du tout.

- *L'incident est clos.*

De voorzitter. - De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson (DéFI) (*in het Frans*):- *Mevrouw Huytebroeck, bij de herziening van de gas- en elektriciteitsordonnantie zullen we erover waken dat de verworvenheden uit het verleden, waaraan de OCMW's sterk gehecht zijn, blijven bestaan.*

Mevrouw Fremault, aangezien u zowel bevoegd bent voor huisvesting als voor het energiebeleid, hebt u geen excuus om niet de nodige maatregelen te nemen.

Toen ik nog OCMW-voorzitter was, kreeg ik soms te maken met gezinnen in Watermaal-Bosvoorde die slechts 180 euro betaalden voor hun sociale woning, maar maandelijks tot 450 euro moesten ophoesten voor gas en elektriciteit. Dat is natuurlijk buitensporig. Sommige gezinnen moeten tot tien jaar wachten op een sociale woning, en als ze die dan eindelijk krijgen, worden ze met een gigantische energiefactuur geconfronteerd. Dat is echt niet sociaal.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATION DE MME ANNEMIE MAES

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

**concernant "une interdiction des sacs
plastiques jetables".**

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*.- *Le sac plastique à usage unique est l'archétype de notre société du prêt-à-jeter. En limiter l'usage serait un bon pas dans le sens de l'économie circulaire que ce gouvernement veut promouvoir.*

En Belgique, il existe actuellement un accord sans engagement de Comeos pour limiter l'utilisation des sachets dans les grandes surfaces et les commerces de détail. Cet effort sur une base volontaire a permis une diminution de 80% en Flandre et de 60% en Wallonie. Il faut savoir que la réglementation fédérale introduisant une taxe sur les sacs plastiques à usage unique n'était pas encore en vigueur en Wallonie.

En outre, la Belgique a élaboré, pour la période 2012-2013, un plan visant à diminuer les tonnes de plastique de 90% par rapport à 2003.

L'Europe met également la pression pour lutter contre la surconsommation des sacs plastiques jetables. L'accord entre le Parlement européen et le Conseil des ministres laisse aux États membres le choix entre deux méthodes : soit ils réduisent l'utilisation à 90 sacs jetables par personne d'ici 2019 et à 40 d'ici 2025, soit ils mettent fin à la distribution gratuite des sacs en plastique d'ici 2018.

Votre collègue Carlo Di Antonio a choisi la deuxième option. Il évoque les alternatives existantes, comme les matériaux ou les sacs plastiques réutilisables ou encore le bon vieux sac en papier. Il s'agit surtout, selon lui, d'un changement de mentalité, sans conséquences pour

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

**betreffende "een verbod op plastic
wegwerpzakjes".**

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- De plastic wegwerpzak voor eenmalig gebruik is het archetypische voorbeeld van de wegwerpmaatschappij. Het gebruik ervan beperken zou een goede start zijn in de richting van de circulaire economie, die deze regering wil promoten.

In België bestaat er momenteel een vrijwillige overeenkomst van Comeos om het gebruik van zakjes in te perken bij grootwarenhuizen en retail. Die vrijwillige inspanning leverde een daling op met 80% in Vlaanderen en met 60% in Wallonië. Interessant is dat de federale regelgeving die een belasting op eenmalige plastic zakken invoerde, in die periode nog niet van kracht was in Wallonië en wel in Vlaanderen. Het is dus duidelijk dat de regelgeving het vrijwillig engagement versterkt.

Daarnaast werd er op Belgisch vlak een plan opgesteld voor de periode 2010-2013 met als doel een daling van 90% in tonnen plastic ten opzichte van het jaar 2003. In 2011 was er al een daling van 86%. Belgen gebruiken gemiddeld nog zo'n 97 wegwerpzakjes per jaar per persoon volgens cijfers van de Europese Commissie.

Ook vanuit Europa is er druk om iets te doen aan de overconsumptie van plastic wegwerptasjes. Het akkoord tussen het Europees Parlement en de Raad van Ministers stelt dat de lidstaten kunnen kiezen tussen twee methodes. Ofwel verminderen de lidstaten het gebruik tot 90 wegwerpzakjes per persoon tegen 2019 en 40 wegwerpzakjes per persoon tegen 2025, ofwel maken ze een eind aan het gratis verdelen van plastic zakjes tegen 2018.

l'économie.

À Bruxelles, les supermarchés ne peuvent déjà plus distribuer de sacs gratuitement, mais c'est toujours le cas dans les petits commerces et sur les marchés. Selon une enquête menée pour le compte de la SA Abattoir, les commerçants sont eux-mêmes demandeurs d'une interdiction car les sacs plastiques leur coûtent beaucoup d'argent. Ils sont cependant partisans d'une réglementation uniforme, de peur de perdre des clients au profit de concurrents jugés plus "commerçants".

Il ressort également de cette enquête un grand besoin de sensibilisation des clients, qui ne sont pas au courant des problèmes environnementaux engendrés par les sacs jetables, alors que, sur les personnes sondées, seulement 8% n'avaient pas du tout de contenant réutilisable avec elles. Les clients sont donc clairement ouverts à une restriction du nombre de sacs en plastique.

En juillet dernier, vous déclariez en commission que les trois Régions, le SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement et la Commission interrégionale de l'emballage avaient créé un groupe de travail afin d'examiner comment instaurer un système belge visant à garantir une gestion globale et durable des sacs en plastique à usage unique.

Le groupe de travail s'est penché sur différents thèmes, dont la possibilité d'obtenir des données plus fiables, la communication avec les distributeurs et utilisateurs de sacs en plastique et leur sensibilisation, la diminution des sacs en plastique chez les petits distributeurs qui ne sont par exemple pas membres de Comeos et la promotion d'alternatives.

En outre, vous avez également chargé Bruxelles Environnement de lancer un marché public pour de nouveaux projets d'emballages dans les magasins et l'horeca. Il s'agit d'une piste de réflexion intéressante.

Que suggère le groupe de travail concernant l'accord libre et unique de non-distribution des sacs en plastique chez les petits distributeurs qui ne sont par exemple pas membres de Comeos ?

Le groupe de travail a-t-il réussi à obtenir des données plus fiables ? Si oui, lesquelles ? S'agit-il

Uw collega en partijgenoot Carlo Di Antonio kiest voor de tweede optie. Vanaf dit jaar wordt er in Wallonië een geleidelijk verbod voor plastic zakjes voor eenmalig gebruik ingevoerd. Minister Di Antonio wijst op de bestaande alternatieven. Er zijn stoffen of plasticen zakken die hergebruikt kunnen worden. "En er is ook de goede oude papieren zak, die nog steeds zijn nut bewijst en die makkelijk afbreekbaar is. Bovendien is het voordeel dat die in Wallonië wordt geproduceerd, in tegenstelling tot de plastic zakjes die dat veel minder zijn." Volgens de minister zijn er ook geen meerkosten, maar gaat het vooral over een mentaliteitswijziging, zonder gevolgen voor de economie.

In Brussel kan je in de supermarkten nu al geen gratis zakken meer krijgen, maar wel nog in kleinere winkels, in kledingwinkels, in de Inno en bij de apothekers. Ook op veel markten worden nog wegwerpzakken gebruikt. Uit onderzoek uitgevoerd in opdracht van Abattoir nv blijkt dat handelaars zelf voorstander zijn van een verbod omdat de plastic zakjes hen handenvol geld kosten, namelijk 15.000 euro per jaar. Een uniforme regeling voor iedereen is evenwel heel belangrijk, omdat de handelaars bang zijn anders klanten te verliezen omdat ze niet als 'klantvriendelijk' worden aanzien. Bovendien blijkt uit dit onderzoek ook een grote nood aan bewustwording bij de klanten, die niet op de hoogte zijn van de milieuproblemen ten gevolge van plastic wegwerpzakken, terwijl ze die wel belangrijk vinden.

Van de ondervraagden in dit onderzoek had 64% een eigen boodschappentrolley mee. Slechts 8% had helemaal geen herbruikbaar recipiënt bij. De klanten staan dus duidelijk open voor een beperking van het aantal plastic zakken.

In juli vorig jaar zei u in deze commissie dat de drie gewesten, de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en de Interregionale Verpakkingscommissie een werkgroep hadden opgericht om samen na te gaan hoe ze een Belgisch systeem kunnen invoeren om een duurzaam globaal beheer van plastic zakken voor eenmalig gebruik en de alternatieven daarvoor te garanderen.

De werkgroep bestudeerde verschillende onderwerpen, waaronder de mogelijkheid om

uniquement du nombre de sacs jetables distribués ou aussi de leur part dans les déchets résiduels et les dépôts clandestins ?

Que propose le groupe de travail pour encourager des alternatives au sac plastique jetable ?

Au niveau local, certaines communes bruxelloises prennent des initiatives pour réduire l'usage des sacs jetables, voire l'interdire. Cependant, elles disposent de peu de moyens légaux en la matière.

À quel niveau doit être instauré le cadre légal d'une interdiction des sacs plastiques jetables : communal, régional ou fédéral ?

Comment la Région peut-elle aider les communes désireuses d'interdire complètement les sacs plastiques jetables ?

Quels projets Bruxelles Environnement a-t-il lancé concernant les emballages dans les magasins et l'horeca ? Quels en sont les résultats ?

Y a-t-il une concertation avec la Wallonie pour tendre vers une réglementation uniforme de l'utilisation des sacs plastiques jetables ? Le choix du ministre Di Antonio est très courageux et je vous invite à suivre son exemple.

meer betrouwbare gegevens te verkrijgen, de communicatie met en de bewustmaking van de verdelers en de gebruikers van plastic zakken, het beperken van plastic zakken bij kleine verdelers die bijvoorbeeld geen lid van Comeos zijn, en het aanmoedigen van alternatieven.

Daarnaast hebt u Leefmilieu Brussel ook opgedragen een openbare aanbesteding uit te schrijven voor nieuwe projecten voor verpakkingen in winkels en in de horeca. De aanbesteding wordt door het fonds van Fost Plus gefinancierd. Het is een interessant denkspoor dat hopelijk ook kan leiden tot de geleidelijke afschaffing van plastic wegwerpzakken.

Welke suggesties doet de werkgroep over de vrije en unieke overeenkomst van het niet distribueren van de plastic zakken bij de kleine verdelers die bijvoorbeeld geen lid van Comeos zijn?

Is de werkgroep erin geslaagd om meer betrouwbare gegevens te verkrijgen? Zo ja, welke zijn die? Gaat het enkel over het aantal uitgedeelde wegwerpzakken of ook over het aandeel ervan in restafval en sluikestort?

Welke voorstellen doet de werkgroep om alternatieven voor de eenmalige plastic wegwerpzak aan te moedigen?

Op het lokale niveau zijn er ook Brusselse gemeenten die initiatieven nemen om het gebruik van plastic wegwerpzakjes te verminderen of zelfs te verbieden. Buiten de gemeentelijke reglementen met betrekking tot de markten beschikken de gemeenten evenwel over weinig wettelijke mogelijkheden om een verbod op plastic tasjes in te voeren. De gemeente Jette is daarvan bijvoorbeeld een voorstander, maar de bevoegde schepenen stelt dat hij niet bevoegd is en wacht op een initiatief van het gewest of de federale overheid.

Op welk niveau moet het wettelijke kader voor het verbod op plastic wegwerpzakjes ingevoerd worden: gemeentelijk, gewestelijk of federaal?

Op welke wijze kan het gewest de gemeenten die graag een volledig verbod van plastic wegwerpzakjes willen invoeren, helpen om dat te realiseren?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- L'interdiction des sacs en plastique est une idée très intéressante, qui doit être clairement envisagée dans la réflexion autour de la gestion durable de tels sacs. Cependant, si l'interdiction est la solution retenue dans notre Région, il faudra tendre vers cet objectif avec intelligence et pragmatisme. La transition vers la disparition totale des sacs en plastique ne se fera pas du jour au lendemain.

Comme l'a rappelé ma collègue Mme Maes, M. le ministre Di Antonio va d'ailleurs mettre progressivement en œuvre cette interdiction. En effet, elle doit selon nous être phasée et ne doit pas être décidée dans n'importe quelles conditions. Il faut tout d'abord en analyser sérieusement l'impact environnemental, en tenant compte du cycle de vie complet des différentes alternatives proposées aujourd'hui afin de promouvoir celles qui seraient réellement bénéfiques d'un point de vue environnemental.

Par ailleurs, il sera également important de laisser le temps aux consommateurs ainsi qu'aux commerçants d'adopter ces alternatives qui doivent pour ce faire être viables d'un point de vue pratique et susciter ainsi une adhésion rapide de leurs utilisateurs.

Enfin, la concertation avec les autres niveaux de pouvoir du pays autour de la gestion des sacs en plastique doit se poursuivre au sein de la commission interrégionale de l'emballage. Cette

Welke projecten heeft Leefmilieu Brussel opgestart in verband met verpakkingen in winkels en horeca? Wat zijn de resultaten?

Is er overleg met Wallonië om tot een uniforme regeling voor het gebruik van eenmalige plastic wegwerpzakken te komen? Ik vind het heel moedig wat minister Di Antonio doet, want hij zal ook tegenstand ondervinden. Elke verandering roept weerstand op. Toch moedig ik u aan om het goede voorbeeld van uw collega te volgen.

Bespreking

De voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) (in het Frans).- *Het verbod op plastic zakken is bijzonder interessant en kan een rol spelen in het duurzame beheer ervan. Indien we in het gewest opteren voor een verbod, moeten we dat intelligent en pragmatisch invoeren: we kunnen plastic zakken niet van vandaag op morgen doen verdwijnen.*

In eerste instantie moeten we de volledige levenscyclus bekijken van de verschillende alternatieven die aangeboden worden, zodat we de opties kunnen promoten die vanuit ecologisch oogpunt ook echt gunstig zijn.

Voorts moeten de consument en de handelaar voldoende tijd krijgen om te wennen aan die alternatieven, die bovendien ook praktisch moeten zijn.

Tot slot moeten we binnen de Interregionale Verpakkingscommissie (IVC) overleg plegen met de andere bevoegde overheden over het beheer van plastic zakken.

thématique concerne en effet à la fois des compétences régionales et fédérales. Le niveau interrégional est dès lors selon nous le plus pertinent pour avancer en la matière.

De ce fait, nous remercions notre collègue Mme Maes d'avoir posé la question, ainsi que Mme la ministre pour sa réponse.

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je remercie ma collègue Mme Maes. Je me joins à l'ensemble de ses questions.

Au-delà de la question du simple sac en plastique, ce débat renvoie à une question plus générale : celle de la propreté publique. En fin de marché, nous pouvons souvent le constater, des sacs en plastique jonchent le sol. Cela demande de la main-d'œuvre, de l'énergie et des budgets considérables pour nettoyer ces voiries.

La tendance actuelle est au renforcement du nettoyage des voiries par l'augmentation de personnel. Cette politique peut faire sens si et seulement si un travail préventif en amont est mené sur la production de déchets. Les sacs en plastique sont quand même, dans le monde comme à Bruxelles, symptomatiques de la pollution de l'environnement par l'action humaine.

Dès lors, quelles sont les collaborations envisagées ou menées en la matière avec la secrétaire d'État à la propreté publique ?

M. le président.- La parole est à Mme Susskind.

Mme Simone Susskind (PS).- Je me joins aux propos des autres intervenants.

La suppression des sacs en plastique aux caisses des grands magasins n'est pas encore appliquée par toutes les enseignes. La grande distribution ne devrait pas échapper aux mesures à inscrire dans une nouvelle réglementation.

M. le président.- La parole est à Mme Persoons.

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Dit debat gaat eigenlijk over openbare netheid. Na afloop van een markt ligt de Brusselse openbare ruimte steevast vol plastic zakken. Om dat weer schoon te maken, is extra personeel, energie en geld nodig.*

Dat heeft echter alleen zin als er eerst aan preventie gedaan wordt over afvalproductie.

Hoe zult u samenwerken met de staatssecretaris voor Openbare Netheid?

De voorzitter.- Mevrouw Susskind heeft het woord.

Mevrouw Simone Susskind (PS) (in het Frans).- *Alle supermarkten zouden het gebruik van plastic zakjes moeten afschaffen. Ook de supermarkten moeten de nieuwe regelgeving volgen.*

De voorzitter.- Mevrouw Persoons heeft het woord.

Mme Caroline Persoons (DéFI).- Il importe de souligner l'existence d'une unanimité favorable à la suppression des sacs en plastique. Certes, il faut prévoir un délai pour ce faire mais c'est un défi environnemental en termes de durabilité pour demain.

Peut-être faudrait-il également réfléchir à la promotion des alternatives à ces sacs en plastique. À titre d'exemple, Atrium Brussels soutient des quartiers commerçants pour l'élaboration de sacs réutilisables pliés. Cela me semble une excellente initiative.

Quel délai est prévu pour la suppression des sacs en plastique ?

Quelle transversalité avec d'autres politiques avez-vous prévue pour soutenir les initiatives visant à remplacer ces sacs ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (en néerlandais).- *La suppression des sacs en plastique est pour moi inéluctable. Toutefois, d'autres enjeux non moins importants ne doivent pas être négligés, comme l'impact environnemental des alternatives, leur promotion, l'accompagnement des petits commerces, la lutte contre les emballages plastiques qui pourraient remplacer les sacs plastiques à usage unique. Une mesure de ce type doit être réfléchie et bien préparée.*

(poursuivant en français)

Le groupe de travail créé dans le cadre de la transposition de la directive emballages et sacs en plastique - composé des trois Régions, du niveau fédéral et de la commission interrégionale emballages - ne s'est pas encore réuni depuis la définition des points d'action et n'a donc pas non plus obtenu plus de données. À la suite du dépôt du projet de décret wallon, le groupe de travail a décidé d'organiser une nouvelle séance de travail dans les semaines à venir.

Complémentairement et à travers la commission interrégionale, les Régions ont étudié la question et envisagent plusieurs pistes d'actions :

Mevrouw Caroline Persoons (DéFI) (in het Frans).- *Het is belangrijk dat er een unaniem akkoord komt over de afschaffing van plastic wegwerpzakken. Dat kan uiteraard niet van vandaag op morgen.*

Misschien moeten we ook nadenken over de promotie van alternatieven. Zo ondersteunt Atrium Brussels de ontwikkeling van herbruikbare plooitassen.

Tegen wanneer moeten de plastic zakken afgeschaft zijn?

Welke andere beleidsmaatregelen wilt u nemen om initiatieven te ondersteunen ter vervanging van de plastic wegwerpzakken?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- Ik ben het helemaal met u eens. Dit actiepunt ligt mij na aan het hart. De afschaffing van het gebruik van plastic zakken is voor mij onafwendbaar. Andere, niet minder belangrijke uitdagingen, zoals de milieu-impact van de alternatieven, de promotie ervan, de begeleiding van kleine handelszaken en de strijd tegen plastic verpakkingen ter vervanging van plastic zakken voor eenmalig gebruik, mogen evenwel niet worden veronachtzaamd. Een dergelijke maatregel moet op een doordachte en goed voorbereide manier worden uitgevoerd. Zo werd in Frankrijk het verbod uiteindelijk met zes maanden uitgesteld omdat er een overgangsperiode nodig was.

(verder in het Frans)

De werkgroep die opgericht werd in het kader van de omzetting van de richtlijn inzake verpakkingen en plastic draagtassen is sinds de vaststelling van de actiepunten nog niet samengekomen. In de loop van de komende weken komt de werkgroep opnieuw samen.

In aanvulling op en via de Interregionale Verpakkingscommissie (IVC) hebben de gewesten de kwestie bestudeerd en onderzoeken ze verschillende mogelijkheden:

- le développement de l'accord volontaire avec la grande distribution alimentaire et son extension à l'ensemble des secteurs couverts par la Fédération belge du commerce et des services (Comeos), ainsi qu'aux commerces de plus petite taille, en concertation avec l'Union des classes moyennes (UCM), l'Unie van Zelfstandige Ondernemers (Unizo) et FedPack ;

- une modification de l'agrément de Fost Plus afin que ses membres ne donnent plus gratuitement les sacs de caisse en plastique légers mais les vendent au consommateur à un tarif dissuasif, limitent au maximum la mise à disposition de sacs en plastique légers et très légers, et ne dépassent pas la consommation annuelle de sacs en plastique légers visée par la directive.

(poursuivant en néerlandais)

Concernant les données disponibles, l'analyse annuelle des sacs collectés par Bruxelles-Propreté permet d'évaluer la quantité de sacs plastiques collectés et incinérés en Région bruxelloise, mais pas la quantité qui se retrouve au final dans la nature.

(poursuivant en français)

Concernant les alternatives aux sacs en plastique à usage unique, le groupe de travail recommande :

- de s'assurer que les alternatives aux sacs plastiques sont réellement plus respectueuses de l'environnement à travers une analyse cycle de vie ;

- de promouvoir les sacs réutilisables ;

- de développer l'écodesign des sacs plastiques réutilisables pour faciliter le recyclage ;

- de promouvoir la collecte et le recyclage des sacs réutilisables une fois ceux-ci arrivés en fin de vie.

Pour ce qui concerne l'interdiction des sacs en plastique à usage unique, la répartition des compétences entre les autorités communales, régionales et fédérales s'effectue de la manière suivante :

L'article 6 §1^{er} de la loi spéciale du 8 août 1980 attribue la compétence de la politique des déchets

- *uitbreiding van de vrijwillige overeenkomst met de supermarkten tot alle sectoren van de Belgische Federatie van de Handel en Diensten (Comeos) en de kleinere winkels, in overleg met de Union des classes moyennes (UCM), de Unie van Zelfstandige Ondernemers (Unizo) en FedPack;*

- *wijziging van de erkenning van Fost Plus, zodat de leden de plastic wegwerpzakjes niet langer gratis verstrekken, maar ze tegen een ontradend tarief verkopen, de terbeschikkingstelling van lichte en zeer lichte plastic zakken tot een minimum beperken en het jaarlijkse verbruik van lichte plastic zakken onder de norm van de richtlijn houden.*

(verder in het Nederlands)

Wat de beschikbare gegevens betreft, maakt de jaarlijkse analyse van de door Net Brussel ingezamelde zakken een raming mogelijk van het aantal plastic zakken die ingezameld en in het gewest verbrand zijn, maar niet van het aantal dat uiteindelijk in de natuur terecht komt.

(verder in het Frans)

Inzake alternatieven voor plastic zakken voor eenmalig gebruik beveelt de werkgroep aan om:

- *er via een analyse van de levenscyclus op toe zien dat de alternatieven daadwerkelijk milieuvriendelijker zijn;*

- *herbruikbare tassen te promoten;*

- *aandacht te hebben voor het ecodesign van herbruikbare plastic zakken, om ze optimaal te kunnen recycleren;*

- *de inzameling en recycling van herbruikbare zakken te promoten.*

Inzake het verbod op plastic zakken voor eenmalig gebruik zijn de bevoegdheden verdeeld tussen de gemeentelijke, gewestelijke en federale beleidsinstanties.

De bijzondere wet van 8 augustus 1980 kent de bevoegdheid inzake afvalbeleid toe aan de gewesten. Het vaststellen van de productnormen is dan weer een federale bevoegdheid. Het

aux Régions. Par voie d'exception à la compétence de principe des Régions en matière d'environnement, l'établissement des normes de produits est une compétence fédérale.

La distinction entre les notions de produits et de déchets est dès lors décisive pour comprendre la répartition des compétences entre l'État fédéral et les Régions dans le domaine de l'environnement.

Selon une jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle, "les normes de produits sont des règles qui déterminent de manière contraignante les conditions auxquelles un produit doit satisfaire, lors de la mise sur le marché, en vue, entre autres, de la protection de l'environnement. Elles fixent notamment des limites en ce qui concerne les niveaux de polluants ou de nuisance à ne pas dépasser dans la composition ou dans les émissions d'un produit et peuvent contenir des spécifications quant aux propriétés, aux méthodes d'essai, à l'emballage, au marquage et à l'étiquetage des produits."

Le critère de la mise sur le marché est l'élément clef dans la détermination des compétences relevant de l'autorité fédérale.

Le critère de la contrainte est important car il détermine si un législateur a fixé une norme de produits ou non. Ainsi, la section de législation du Conseil d'État a estimé qu'une norme de produit motivée par des raisons environnementales et qui régit le stade de l'utilisation des produits est du ressort des Régions. C'est l'angle d'approche que nous privilégions au niveau des Régions.

(poursuivant en néerlandais)

En ce qui concerne les mesures pouvant être prises au niveau communal, il existe en théorie deux fondements juridiques. Tout d'abord, sur la base de l'article 135 §2 de la Nouvelle loi communale, les autorités communales ont pour mission de maintenir ou de restaurer l'ordre public.

(poursuivant en français)

La compétence de police administrative est préventive dès lors qu'elle vise à éviter le trouble ou à le faire cesser. Pour ce faire, l'autorité communale peut adopter des règles générales

onderscheid tussen de begrippen product en afval is belangrijk om inzicht te hebben in de bevoegdheidsverdeling ter zake.

De rechtspraak van het Grondwettelijk Hof is consequent: productnormen zijn "regels die op dwingende wijze bepalen aan welke eisen een product moet voldoen, bij het op de markt brengen, onder meer ter bescherming van het milieu. Ze bepalen met name welk niveau van verontreiniging of hinder niet mag worden overschreden in de samenstelling of bij de emissies van een product, en kunnen specificaties bevatten over de eigenschappen, de beproevingsmethoden, het verpakken, het merken en het etiketteren van producten".

Het criterium inzake het op de markt brengen is doorslaggevend om uit te maken of het om een federale bevoegdheid gaat. Ook het criterium van de dwingende regelgeving is belangrijk om uit te maken of een overheid al dan niet een productnorm heeft vastgelegd. De afdeling Wetgeving van de Raad van State is van oordeel dat een productnorm die is ingegeven door ecologische overwegingen en die gaat over het gebruik van de producten, onder de gewesten valt.

(verder in het Nederlands)

Wat betreft de maatregelen die op gemeentelijk niveau kunnen getroffen worden, zijn er theoretisch gezien twee rechtsgrondslagen. Eerst en vooral hebben de gemeentelijke overheden op basis van artikel 135 §2 van de Nieuwe Gemeentewet de opdracht om de openbare orde te handhaven of te herstellen.

(verder in het Frans)

De bevoegdheid van de administratieve politie betreft preventieve maatregelen. Daartoe kan de gemeentelijke overheid algemene regels goedkeuren die een gedragscode vastleggen.

In overeenstemming met het beginsel van de gemeentelijke autonomie zijn de gemeentebesturen bovendien bevoegd voor alles wat van gemeentelijk belang is en waarvoor geen enkel ander beleidsniveau maatregelen treft.

(verder in het Nederlands)

fixant des obligations de comportement.

Deuxièmement, conformément au principe de l'autonomie communale établi par l'article 41 de la Constitution et l'article 117, alinéa 1er de la Nouvelle loi communale, les autorités communales sont compétentes pour régler tout ce qui relève de l'intérêt communal. Cela concerne toutes les "matières considérées par les autorités communales comme étant de nature à rencontrer une aspiration de la population dont elles sont les mandataires, et qui n'ont pas encore été abordées par un autre niveau de pouvoir".

(poursuivant en néerlandais)

La question du niveau de compétence le plus approprié pour interdire les sacs plastiques à usage unique est donc complexe.

(poursuivant en français)

Interdire la mise sur le marché via une norme de produit serait la mesure la plus efficace pour parvenir à la disparition de tels sacs en plastique. Cette solution est également la plus complexe, politiquement, à mettre en place, car elle exigerait un accord entre les trois Régions et l'autorité fédérale.

Juridiquement, elle est également la plus exposée, dès lors qu'elle pourrait constituer une entrave à la libre circulation des marchandises contraire aux articles 34 et 36 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne. Cette question se pose en France, pays qui a reporté de trois mois l'entrée en vigueur de son décret d'application, la Commission européenne souhaitant analyser sa compatibilité avec les règles du marché unique.

Interdire l'usage de sacs en plastique à usage unique au niveau régional semble être une option tout aussi efficace. J'examine avec mon cabinet et mon administration l'opportunité d'introduire l'interdiction des sacs en plastique à usage unique dans le droit bruxellois, à l'instar de ce qui a été fait en Région wallonne. Nous avons déjà rencontré le secteur sur cette question.

Les communes qui désireraient introduire une interdiction de sacs en plastique à usage unique pourraient se voir assistées par la Région dans le cadre de l'accompagnement des commerçants, ce

De kwestie van het meest geschikte bevoegdheidsniveau om de plastic zak voor eenmalig gebruik te verbieden, is dan ook ingewikkeld.

(verder in het Frans)

De meest efficiënte maatregel om plastic zakken te laten verdwijnen, is om via een productnorm te verbieden dat ze op de markt gebracht worden. Het is politiek gezien tevens de meest complexe oplossing, omdat er een akkoord tussen de drie gewesten en de federale overheid voor nodig is. Ook vanuit juridisch oogpunt ligt ze lastig, aangezien ze het vrije verkeer van goederen in het gedrang kan brengen.

Een gewestelijk verbod op plastic zakken voor eenmalig gebruik lijkt een even efficiënte optie. Ik ga samen met mijn kabinet en administratie na of het mogelijk is om het verbod op dergelijke zakken op te nemen in de Brusselse wetgeving. We hebben daarover reeds contact opgenomen met de sector.

De gemeenten die een dergelijk verbod willen invoeren, kunnen zich door het gewest laten bijstaan voor het begeleiden van de handelaars.

Samen met mijn administratie startte ik reeds de volgende projecten op:

- verkoop in bulk;
- verkoop met herbruikbare verpakkingen;
- verkoop in door de consument meegebrachte recipiënten;
- nieuwe verpakkingswijzen voor bioproducten;
- afschaffing van het aanbieden van plastic zakjes aan de kassa.

Voor afhaalgerechten werd er via het fonds Fost Plus een strategie ontwikkeld:

- begeleiding van restauranthouders via de Union des classes moyennes (UCM);
- stimulering van innovatie op het vlak van herbruikbare verpakkingen voor afhaalrestaurants door het Brusselse Centrum voor Mode en Design;

qui me paraît essentiel.

J'en viens aux nombreux projets lancés en collaboration avec mon administration :

- la vente en vrac ;
- la vente avec emballages réutilisables ;
- la vente dans des récipients apportés par le consommateur ;
- de nouvelles modalités d'emballage pour les produits bio ;
- l'abandon des sacs de caisse jetables.

Pour la restauration à emporter, une stratégie a été développée à travers le fonds Fost Plus :

- l'accompagnement des restaurateurs par l'Union des classes moyennes (UCM) afin de dresser l'état des pratiques de la restauration à emporter en matière d'emballages et d'identifier les conditions de réussite de l'utilisation d'emballages réutilisables ;
- la stimulation de l'innovation en matière d'emballages réutilisables pour le secteur de la restauration à emporter par le travail du Centre bruxellois de la mode et du design (MAD) avec de jeunes designers bruxellois ;
- un projet pilote, Tiffin, visant à vendre un service de contenants réutilisables pour les plats à emporter ;
- un appel à projets Emballages & Horeca permettant d'expérimenter de nouveaux emballages réutilisables pour les plats à emporter et pour les sandwiches, et de nouveaux modes de distribution de l'eau du robinet ;
- le projet rest-o-pack, intégré à la stratégie Good Food, visant à lutter contre le gaspillage alimentaire grâce à un emballage permettant de reprendre les restes de repas. Il a débuté ce week-end et rencontre déjà un certain succès.

La décision d'interdire les sacs en plastique à usage unique doit être prise en fonction des solutions alternatives disponibles et de leur impact environnemental. Une telle interdiction n'a de sens

- een proefproject, Tiffin, voor de verkoop van herbruikbare verpakkingen voor afhaalgerechten;

- een projectoproep Verpakkingen & Horeca voor het experimenteren met nieuwe herbruikbare verpakkingen voor afhaalgerechten en kraantjeswater;

- het project rest-o-pack dat aansluit bij de strategie Good Food, ter bestrijding van voedselverspilling (doggybag).

De beslissing om plastic zakjes voor eenmalig gebruik af te schaffen, moet genomen worden in functie van de ontwikkeling van milieuvriendelijke alternatieven. Een dergelijk verbod heeft enkel zin als er maatregelen ter beperking van plastic verpakkingen komen en als de kleinhandelaars begeleiding krijgen.

We hebben dan ook een rondetafelgesprek gehouden met actoren als Comeos en UCM, waarbij ik aangaf persoonlijk voorstander te zijn van een verbod op plastic zakjes in het Brussels Gewest.

Er is een werkgroep opgericht, die Net Brussel en Leefmilieu Brussel samenbrengt en zich buigt over de bewustmaking rond sorteren, preventie en een gedragswijziging in de scholen. Tijdens de Europese afvalweek starten we samen een schoonmaak- en bewustmakingscampagne rond openbare netheid.

Na mijn ontmoeting met de vertegenwoordigers van de supermarktsector beseft ik dat ze niet geheel tegen het project gekant zijn. Vooral het gebruik van zeer lichte plastic zakjes voor groenten en fruit blijft een heikel punt. Er is een permanente dialoog nodig, met oog voor de realiteit en haalbare alternatieven. De consument mag er dan wel klaar voor zijn, toch moet ook de sector zelf optimaal kunnen meegaan met de nieuwe trend. We mogen niet overhaast te werk gaan en moeten de dialoog aangaan met zowel de consument als de handelaar.

In de loop van de komende dagen nemen we contact op met Atrium Brussels, waarmee we in 2015 reeds een projectoproep uitschreven voor de uitbreiding van bulkverkoop. Het hoofdstuk Handel uit het Gewestelijk Programma voor circulaire economie voorziet dit jaar in de start

que si elle est accompagnée d'une politique de diminution des emballages en plastique et de suivi spécifique des petits commerces. C'est la politique que je mène en matière de gestion des déchets. Je ne voudrais pas arriver à une situation où le consommateur serait amené à privilégier les grandes enseignes au détriment des petits commerces, parce qu'il y trouve de meilleures solutions alternatives telles que des aliments emballés dans du plastique.

Pour cette raison, nous avons tenu une table ronde avec une série d'acteurs, dont Comeos et l'UCM. Je leur ai signifié qu'à titre personnel, j'étais favorable à une interdiction des sacs en plastique en Région bruxelloise.

Je suis donc heureuse de pouvoir compter sur l'ensemble des députés de cette commission pour ce faire. Leur aide me sera bien précieuse pour convaincre l'ensemble des partenaires du gouvernement afin que la Région emprunte cette direction. Si nous sommes tous convaincus, parlementaires et membres du gouvernement, du bien-fondé de cette mesure, nous devrions pouvoir y arriver.

En ce qui concerne la collaboration avec Fadila Laanan, un groupe de travail réunissant Bruxelles-Propreté et Bruxelles Environnement a été lancé. Il porte sur la sensibilisation au tri, la prévention et les changements de comportement dans les écoles. Dans le cadre de la Semaine européenne des déchets, nous lancerons conjointement une campagne de nettoyage et de sensibilisation à la question de la propreté publique.

Mme Susskind évoquait la grande distribution. Pour avoir rencontré les représentants de ce secteur, je les sais pas totalement opposés à ce type de projet. Le défi pour la grande distribution se situe dans l'utilisation des sacs en plastique très léger, notamment utilisés pour emballer les fruits et les légumes. Ce travail doit s'opérer dans un dialogue constant, avec un principe de réalité et de vraies alternatives. Vos réactions globalement positives à l'égard de cette mesure démontrent que les consommateurs sont prêts. Il est important également que le secteur puisse le mieux possible accompagner cette évolution. Je ne veux pas de frustration en la matière.

Il faut également une mise en perspective dans le

van een vijftigtal proefprojecten voor de begeleiding van kleine handelszaken bij het invoeren van de maatregel.

Ik hoop dat ik op de steun van alle commissieleden kan rekenen en dat u het unanieme standpunt van de commissie ook binnen uw partij zult verdedigen.

temps et éviter des délais couperets. Il faut au contraire beaucoup de pédagogie et d'explications tout en ayant une vraie volonté d'avancer dans ce dossier.

Atrium Brussels, partenaire important dans cette démarche, va être contacté par nos soins dans les jours à venir. En 2015, avec sa collaboration, nous avons déjà lancé un appel à projets pour développer la vente en vrac. Cette année, le chapitre commerce du Plan régional d'économie circulaire vise le lancement d'une cinquantaine de commerces pilotes exemplaires en la matière. Il s'agira d'accompagner les petits commerces, comme les boucheries par exemple, pour ne pas pénaliser les petits indépendants.

Bruxelles connaissant un paysage commercial particulier, il sera nécessaire, pour faire aboutir correctement cette mesure et la pérenniser, d'avoir des discussions et un calendrier dans cette matière. J'espère que vous relayerez, dans vos formations respectives, l'unanimité présente au sein de cette commission pour avancer dans ce dossier.

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais)*.- *Je suis heureuse que la majorité soit également convaincue de la nécessité de réduire, puis d'interdire, les sacs plastiques jetables. Reste à savoir quelles démarches concrètes vous entreprendrez. Cela ne peut rester des mots creux.*

Vous dites à juste titre que l'interdiction ne peut jouer en défaveur des petits commerçants. Je m'étonne cependant que, dans d'autres pays, comme en Scandinavie, ces petits commerçants n'utilisent pas de sacs en plastique et s'en sortent pourtant très bien. C'est une question de mentalité.

La dégradabilité des sacs jetables en plastique très léger a un plus grand impact environnemental que les autres types de plastique. Il faut donc les interdire complètement.

Pour ce qui est de l'accompagnement des communes, vous ne souhaitez pas vous prononcer sur un délai. Vous dites que c'est idéalement au niveau régional d'intervenir. C'est la logique même. Les communes les plus pressées face à l'urgence, comme Anderlecht et Jette, pourraient

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik ben tevreden dat ook de meerderheid gewonnen is voor de reductie van en uiteindelijk een verbod op plastic wegwerptasjes. Dat onderwerp ligt me na aan het hart. De vraag is natuurlijk welke concrete stappen u zult nemen. Het mag niet bij holle woorden blijven. Op een bepaald moment moet u resultaten boeken.

U zegt terecht dat het verbod niet in het nadeel van de kleine handelaars mag spelen. Groen trekt ook volop de kaart van de kleine handelaars. Het verbaast me echter altijd dat diezelfde kleine handelaars in andere landen, zoals in Scandinavië, geen plastic zakken gebruiken en het toch heel goed doen. Het gaat om de mentaliteit. Als het lukt in al die andere landen, moet het ook in Brussel kunnen. Er zullen niet minder klanten komen omdat er een andere verpakking is. Die boodschap moet de regering aan de kleine handelaars geven.

De afbreekbaarheid van de heel lichte plastic wegwerpzakken, zeker in water, is veel problematischer dan die van de andere plastic types. Ze hebben een groter negatief

peut-être s'inscrire dans un projet pilote. Mais sachant qu'une telle évaluation demande du temps, il ne faudrait plus trop tarder.

Il est regrettable que le groupe de travail interrégional se réunisse aussi peu. En tant que ministre, ne pouvez-vous pas le convoquer ? Qui en prend l'initiative : le gouvernement fédéral ou les Régions ?

M. le président.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- C'est Bruxelles Environnement qui va prendre la main sur le sujet. L'interdiction des sacs en plastique sera intégrée dans le nouvel arrêté-cadre, Brudalex, qui sera déposé au gouvernement au premier semestre.

Dans les pays nordiques, c'est vraiment parce qu'il y a une démarche forte de sensibilisation incitant à une modification en profondeur des comportements que les choses ont pu évoluer. La prévention fait évidemment partie de la solution.

Enfin, je voudrais terminer en précisant, à titre personnel, que je suis favorable à l'interdiction des sacs en plastique en Région de Bruxelles-Capitale. Il faut à présent avancer avec les acteurs du secteur et se fixer un certain nombre d'échéances pour planifier l'application de cette mesure dans les semaines et les mois qui viennent.

M. le président.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *Je vous interrogerai à nouveau dans quelques mois.*

- L'incident est clos.

milieueffect dan de andere plastic voorwerpen. Voor de heel lichte plastic wegwerpzakken is er dan ook een volledig verbod nodig.

Wat de begeleiding van de gemeenten betreft, wilt u zich niet over een tijdstip uitspreken. U zegt dat er het best op gewestelijk niveau iets wordt gedaan. Dat is de logica zelve. Misschien kunnen de gemeenten die aangeven dat er dringend iets moet gebeuren, zoals Anderlecht en Jette, in een proefproject worden opgenomen. Op die manier kunnen de effecten voor de apothekers en de andere kleine handelaars worden nagegaan. Ik zou daar niet te lang mee wachten. De evaluatie van een proefproject vraagt immers tijd.

Het is zeer jammer dat de interregionale werkgroep zo weinig samenkomt. Kunt u die als minister niet bijeenroepen? Wie neemt daarvoor het initiatief: de federale overheid of de gewesten?

De voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Leefmilieu Brussel neemt daartoe het initiatief. Het verbod op plastic zakjes zal in het nieuwe kaderbesluit Brudalex opgenomen worden.*

In Scandinavië werd op grote schaal aan bewustmaking en preventie gedaan. Dat leidde tot een gedragswijziging.

Ikzelf ben voorstander van een verbod op plastic zakjes in het Brussels Gewest. Samen met de sector moeten we een aantal data vastleggen opdat de maatregel in de komende weken en maanden uitgevoerd kan worden.

De voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik zal u binnen een aantal maanden wellicht opnieuw een stand van zaken vragen.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATION DE M. ARNAUD PINXTEREN

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "les récents propos de la ministre fédérale de la Mobilité relatifs à l'inopportunité d'un accord de coopération en matière de survol aérien".

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Mme la ministre, je ne vais pas vous interpellier sur ce que nous avons pu lire dans la presse, bien que cela puisse avoir un lien, mais bien sur les propos que la ministre fédérale a tenus à la Chambre en matière de survol aérien et de coopération. Permettez-moi de contextualiser un peu mon interpellation.

Ces dernières années, les décisions fédérales successives relatives à l'aéroport de Bruxelles-National ont modifié le schéma d'utilisation des pistes, les composantes de vents et les routes aériennes. Ces différentes décisions ont engendré une réaction politique de la Région bruxelloise depuis des années, mais aussi une large contestation de la part des personnes survolées, en particulier à Bruxelles. L'action citoyenne mais aussi les actions gouvernementales entreprises par le passé ont permis, à tout le moins, d'empêcher la pérennisation de l'inacceptable, du Plan Anciaux au Plan Wathelet.

On l'a déjà souvent répété, notamment lors de notre dernière séance plénière consacrée à ce sujet, le dossier des nuisances sonores aériennes et du survol de Bruxelles est un dossier complexe et multifacettes. Il s'agit d'un problème de santé publique, juridique, économique, urbanistique, et malheureusement aussi communautaire. Lors de nos derniers échanges sur le sujet, j'avais eu l'occasion de souligner l'importance qu'il soit résolu rapidement et structurellement.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "de recente uitspraken van de federale minister van Mobiliteit over de inopportunité van een samenwerkingsakkoord inzake de overvliegende vliegtuigen".

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *De voorbije jaren hebben de opeenvolgende beslissingen van de federale regering met betrekking tot de Luchthaven van Brussel-Nationaal het baangebruik en de vliegroutes herhaaldelijk gewijzigd. Dankzij het optreden van de Brusselse regering en de burgerbewegingen kon de bestending van het plan-Anciaux en het plan-Wathelet gelukkig voorkomen worden.*

Het dossier van de geluidsoverlast door het luchtverkeer is complex. Het heeft niet alleen gevolgen op de volksgezondheid, maar ook op juridisch, economisch, stedenbouwkundig en communautair vlak. Toch is het belangrijk dat het probleem snel en structureel opgelost wordt.

Snel, omdat in juni 2016 de Europese verordening inzake de vaststelling van regels en procedures voor de invoering van geluidsgerelateerde exploitatiebeperkingen op luchthavens in de Europese Unie van kracht wordt. Na die datum zal het bijzonder moeilijk worden om de exploitatie van de nationale luchthaven te beperken.

Structureel, omdat er duurzame oplossingen bestaan, zoals het achteruitschuiven van baan 25 links.

Het ontwerp van vliegwet is niet enkel een federaal probleem en moet in overleg met de

Rapidement, vu l'entrée en vigueur à la mi-juin 2016 du règlement européen relatif à l'établissement de règles et de procédures concernant l'introduction de restrictions d'exploitation liées au bruit dans les aéroports de l'Union dans le cadre d'une approche équilibrée. Après cette date, en effet, il deviendra extrêmement compliqué d'apporter de quelconques modifications limitant l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National.

Structurellement, car des solutions durables en matière de survol aérien existent. Elles sont parfois anciennes ou actualisées. Elles sont très souvent résolument volontaristes. De nombreuses personnes ont déjà eu l'occasion de s'en faire l'écho : il s'agit des questions de la route du canal, de la route du ring, des vols de nuits, de la limitation du trafic et de la croissance du fret. Ces solutions sont parfois innovantes, comme la proposition du recul de la piste 25 gauche.

Et, donc, le projet de loi relative aux modes d'élaboration, de fixation, de validation de l'ensemble des procédures aéronautiques en Belgique, la fameuse "vliegwet", n'est pas qu'un problème fédéral. Son urgence doit tous nous préoccuper et son élaboration doit absolument être concertée avec les Régions concernées.

Et pourtant... Mon collègue écologiste Benoit Hellings a interrogé la ministre fédérale de la Mobilité à la Chambre quant à la concertation prévue avec les Régions dans le cadre de l'élaboration de ce texte. À cette occasion, il précisait que la DGTA (Direction générale (du) transport aérien), soit l'administration fédérale, a eu l'occasion d'indiquer, dans un avis du 9 septembre 2015 adressé à la cheffe de cabinet de la ministre fédérale, qu'il convient que les procédures aériennes soient préalablement conformes aux diverses obligations européennes à charge de l'État et notamment celles prescrites par la directive 2002/49/CE, qui prévoit l'obligation de mise en place de plans d'actions "bruit". Or la DGTA constate que l'avant-projet de loi ne fait plus référence à cette directive 2002/49/CE.

Ceci est particulièrement interpellant dans la mesure où les procédures aériennes (choix des pistes, des routes, procédures de décollage ou d'atterrissage...) et les restrictions d'exploitation sont un des outils possibles de gestion du bruit du

betrokken gewesten opgesteld worden.

Mijn partijgenoot Benoit Hellings heeft in de Kamer de federale minister van Mobiliteit geïnterpelleerd over het overleg met de gewesten in het kader van de vliegwet. Hij vermeldde het advies van het Directoraat-generaal Luchtvaart van 9 september 2015. Volgens dat advies moet de vliegwet de Europese verplichtingen naleven, maar wordt in het voorontwerp nergens verwezen naar richtlijn 2002/49/EG, die de verplichting omvat om geluidsactieplannen op te stellen.

Dat is bijzonder verontrustend. De vliegprocedures (baankeuzes, vliegroutes, stijgings- en landingsprocedures) en exploitatiebeperkingen kunnen instrumenten zijn om het vliegtuiglawaai te beperken en zouden dus integraal deel moeten uitmaken van de actieplannen.

In zijn advies van 4 april 2006 merkte de Raad van State met betrekking tot het wetsontwerp-Landuyt al op dat de actieplannen enkel via een samenwerkingsakkoord goedgekeurd kunnen worden, gezien de verwevenheid tussen de gewestelijke bevoegdheden inzake communicatie, transport en geluid en de federale bevoegdheden inzake algemene politie en regelgeving op het vlak van communicatie, transport, veiligheid op de luchthavens en openbare veiligheid.

In haar antwoord aan de heer Hellings zei de federale minister dat het regeerakkoord in een samenwerkingsakkoord voorziet, maar dat de vaststelling van de vliegprocedures en exploitatievoorwaarden van de Luchthaven van Brussel-Nationaal een federale bevoegdheid blijft. Zij vindt het wel noodzakelijk dat er snel overleg over de geluidsnormen komt. Volgens haar zou daarover een briefwisseling plaatsgevonden hebben met minister Fremault.

De federale minister vindt dus dat er een samenwerkingsakkoord over de Brusselse geluidsnormen nodig is omdat die haar storen, maar dat de Brusselaars over de overige aspecten niet geraadpleegd hoeven te worden.

De federale minister voegde daaraan toe dat volgens richtlijn 2002/49/EG een samenwerkingsakkoord slechts nodig is als de actieplannen van de federale wetgever de uitoefening van de gewestelijke bevoegdheden verhinderen of ernstig

trafic aérien et devraient donc faire partie intégrante des plans d'actions prévus par la directive 2002/49/CE relative à l'évaluation et la gestion du bruit dans l'environnement.

Ainsi, dans un avis rendu le 4 avril 2006, sur le projet de loi Landuyt, le Conseil d'État constatait que "certaines des actions prévues par les plans d'actions relèvent de la compétence régionale. D'autres, qui résultent de l'adoption de procédures de vol et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles National ou encore de normes de bruit relèvent de l'autorité fédérale".

Et le Conseil d'État d'ajouter : "En l'espèce, les plans d'actions requis par la directive 2002/49/CE (...) ne peuvent être adoptés que par la voie d'un accord de coopération, compte tenu de l'imbrication des compétences régionales en matière de communication, de transport et de bruit d'une part, et, d'autre part, des compétences fédérales en matière de police générale et de réglementation relative aux communications et aux transports, de sécurité de la circulation aérienne sur les aéroports régionaux et les aérodromes publics, et, plus largement en matière de sécurité publique, (...)."

Plus loin, le Conseil d'État précise : "Ce n'est que lorsque les matières attribuées à des législateurs différents sont liées entre elles d'une manière telle que, par exemple parce qu'elles sont imbriquées les unes avec les autres, elles ne peuvent être réglementées autrement que par un exercice conjoint de ces compétences, qu'il est requis qu'un pareil accord de coopération soit conclu, une législation édictée de manière unilatérale et sans pareil accord de coopération violant alors le principe de proportionnalité propre à tout exercice des compétences". Ces propos ont toute leur pertinence ici.

En conclusion, un accord de coopération est indispensable, selon le Conseil d'État parce que les procédures de vols doivent faire partie du plan d'actions requis par la directive 2002/49/CE et parce que l'autorité fédérale et les Régions exercent en la matière des compétences véritablement imbriquées.

En réponse aux questions de mon collègue fédéral, la ministre fédérale a précisé que : "l'accord de gouvernement prévoit un accord de coopération.

bemoelijken.

Dat antwoord is verbijsterend. Het blijft immers onduidelijk wanneer er al dan niet een samenwerkingsakkoord nodig is. Onze lezing is die van de Raad van State, die het in zijn advies heeft over de noodzaak van een samenwerkingsakkoord.

Wat is de inhoud van de briefwisseling met de federale minister over de vliegwet en de vluchten boven Brussel? Dat brengt mij bij uw verklaringen in de pers. Wij zouden inderdaad de Brusselse maatregelen nog verder kunnen versterken, maar op een gegeven ogenblik zullen we ook moeten landen. Stoerdoenerij zal het probleem niet oplossen. Wij moeten aan tafel gaan zitten en het debat aangaan.

(Opmerkingen)

Het gewest drijft zijn defensieve acties op, terwijl de federale overheid het gewest negeert en geen zin heeft om oplossingen te zoeken.

Deelt u de analyse van de federale minister dat een samenwerkingsakkoord overbodig is? Hoe interpreteert u het advies van de Raad van State en richtlijn 2002/49/EG?

Hoe zit het met de noodzaak om een volksraadpleging te organiseren in overleg met het Brussels Gewest? Die optie is regelmatig ter sprake gekomen, aangezien de richtlijn niet alleen voorziet in de raadpleging van de betrokken overheden, maar ook van de betrokken bevolking. Noch de federale regering noch de minister vermelden evenwel de opportuniteit of de optie van een dergelijke volksraadpleging.

Het is goed de Brusselse belangen te verdedigen via de geluidsnormen, maar we moeten misschien ook nadenken hoe we het overleg over de vliegwet kunnen afdwingen.

Néanmoins, la fixation des trajectoires de vol et les restrictions d'exploitation à l'aéroport de Bruxelles National restent des compétences pleinement fédérales. Il est également indispensable qu'une concertation soit rapidement mise en place sur les normes de bruit afin de rechercher un accord de coopération respectueux des compétences fédérales et de la Région de Bruxelles-Capitale. À ce titre, des échanges récents de courrier ont eu lieu sur le dossier du survol de Bruxelles entre la ministre Fremault et moi-même". Vous avez donc des échanges de courriers qui supposent donc des allers et retours.

Nous sommes donc en présence d'une réponse assez interpellante puisque la ministre fédérale nous dit qu'un accord de coopération est indispensable sur les normes de bruit bruxelloises parce que ces dernières l'embêtent tout de même un petit peu. Alors que pour le reste, la ministre fédérale estime que cela ne concerne pas les Bruxellois.

La ministre fédérale ajoute qu'il "ressort des dispositions de la directive 2002/49 qu'un accord de coopération ne s'imposerait que s'il était démontré que le législateur fédéral ne pourrait prendre lui-même certains plans d'actions sans rendre impossible ou exagérément difficile l'exercice des compétences dévolues aux Régions". Je n'ai pas tout compris : cela a dû être rédigé par un cabinet d'avocats ! On ne demandera pas les tarifs. Mais la réponse laisse perplexe, puisqu'on ne comprend pas bien quand l'accord s'impose ou pas, quand elle veut bien le faire ou non... En tout cas, notre interprétation est celle du Conseil d'État, référence juridique dans notre pays, et dont l'avis fait loi à ce jour. Cet avis prévoit un accord de coopération et la nécessité de l'établir vu les compétences imbriquées.

Quelle est la teneur des échanges actuels avec la ministre fédérale au sujet de la "vliegwet" et du survol de Bruxelles ? Je fais le lien avec votre article et vos déclarations de ce jour. On peut effectivement renforcer l'arsenal bruxellois dans une logique de défense de nos intérêts : c'est une stratégie qui est intéressante, mais il faudra aussi, à terme, atterrir dans ce dossier. Au-delà de la musculation nécessaire pour établir un rapport de force, il faudra se mettre à table et discuter.

(Remarques)

Nous sommes toujours dans une logique où la Région intensifie son action défensive tandis qu'en face, le pouvoir fédéral, au mieux, ignore la Région, au pire, n'a aucune envie de trouver des solutions dans ce dossier.

Partagez-vous l'analyse de la ministre fédérale concernant la non-nécessité de la rédaction d'un accord de coopération ? À quoi conclut votre lecture juridique de l'avis du Conseil d'État et, plus généralement, de la directive 2002/49/CE ?

Qu'en est-il de la nécessité de procéder à une consultation publique, organisée en concertation avec la Région bruxelloise ? Cet élément a régulièrement été relevé, puisque la directive prévoit la consultation non seulement des autorités concernées, mais également des populations. Or, ni le gouvernement fédéral ni la ministre n'en évoquent l'opportunité ou l'option.

Ces quelques réponses devraient nous permettre d'établir des conditions de solution. Au-delà de l'arsenal de défense des intérêts bruxellois en matière de respect des normes de bruit, il y a peut-être lieu de réfléchir à comment forcer la porte en matière de concertation à propos de la "vliegwet".

Discussion

M. le président. - La parole est à Mme Persoons.

Mme Caroline Persoons (DéFI). - Merci à M. Pinxteren de nous permettre de débattre de ce dossier aujourd'hui en commission. Notre vigilance à tous en tant que parlementaires mais aussi en tant que citoyens et en tant que Bruxellois doit être permanente.

On entend de plus en plus non seulement le bruit des avions mais aussi celui de la rumeur, cette rumeur qui pointe l'inaction de la Région dans le dossier du survol de Bruxelles. En lisant la presse ce matin, je me réjouis de constater que cette rumeur vous empêche aussi de dormir. Vous y expliquez les quatre actions que la Région veut prendre et prend. C'est essentiel que la Région soit toujours mobilisée pour combattre ce survol intensif de notre Région maintenu au mépris de la

Bespreking

De voorzitter. - Mevrouw Persoons heeft het woord.

Mevrouw Caroline Persoons (DéFI) (*in het Frans*). - *Niet alleen het vliegtuiglawaai wordt luider, maar ook de geruchten over het gebrek aan actie vanwege het gewest. Vandaag vermeldde u in de pers vier acties die het gewest onderneemt of wil ondernemen. Het is belangrijk dat het gewest de strijd tegen het intensieve luchtverkeer boven Brussel voortzet in het belang van de gezondheid en veiligheid van de Brusselaars.*

U hebt u in de plenaire vergadering uitgelegd dat er eigenlijk geen dialoog was met de federale regering. Is dat nog altijd zo? Hoe kunnen we minister Galant verplichten om die dialoog aan te gaan?

Het wetsontwerp dat de vliegroutes zal vastleggen

santé et de la sécurité des habitants.

Je rejoins les questions de M. Pinxteren mais je voudrais ajouter quelques questions relatives d'une part à la coopération avec le gouvernement fédéral et d'autre part aux actions régionales en lien avec les communes.

Vous vous êtes déjà exprimée sur la question de la coopération avec le gouvernement fédéral. En séance plénière, vous nous aviez expliqué que le dialogue n'existait pas. Est-ce toujours le cas ? Y-aurait-il au moins une ébauche d'échange ? Comment pourrions-nous contraindre Mme Galant à instaurer ce dialogue ? Comment comptez-vous procéder ?

Je voudrais insister sur le projet de loi qui va figer le tracé des routes, la fameuse Vliegwet. Le projet circule mais aucune date n'est encore annoncée pour son dépôt à la chambre. Cet avant-projet de loi a-t-il fait l'objet d'une analyse par la Région bruxelloise ? Qu'en est-il de l'obligation ou non de consulter les Régions ? Comment contraindre à la consultation non seulement des Régions mais aussi des habitants ?

Je vous ai posé, au mois de décembre dernier, une question d'actualité suite à l'arrêté de la Cour d'appel qui, me semble-t-il, soulignait l'obligation d'une consultation des habitants.

Je sais que des analyses juridiques diverses circulent par rapport à cette consultation des habitants sur l'avant-projet de loi fédérale. Existe-t-il une telle analyse au sein de la Région ? Si oui, quelles conclusions en tirez-vous ?

J'en viens aux actions menées par la Région bruxelloise : perception accélérée des amendes, tolérance zéro pour les dépassements de bruit, plainte contre le survol matinal et normes de bruit renforcées. Je me réjouis de ces mesures que je souhaite voir appliquées le plus rapidement possible.

Plainte pourrait être déposée par la Région bruxelloise. Où en êtes-vous dans la procédure ? S'agit-il de "conditionnel conditionnel" ou êtes-vous plus loin dans le processus ?

Les habitants et les communes demeurent dans les mêmes difficultés provoquées par le survol de

doet de ronde, maar er is nog geen datum voor de indiening in de Kamer vastgesteld. Heeft het Brussels Gewest die tekst geanalyseerd?

Hoe zit het met een eventuele verplichting om de gewesten en de inwoners te raadplegen? Ik weet dat er verschillende juridische analyses de ronde doen over de raadpleging van de inwoners over het federale wetsontwerp. Heeft ook het gewest een dergelijke analyse uitgevoerd? Wat zijn de conclusies?

Het gewest wil werk maken van een versnelde inning van de boetes, een nultolerantie hanteren voor de overschrijding van de geluidsniveaus, een klacht indienen tegen de ochtendvluchten en de geluidsnormen verstrengen. Ik hoop dat die maatregelen zo snel mogelijk zullen worden toegepast. Is de klacht bijvoorbeeld al ingediend?

Ook de inwoners en de gemeenten laten zich niet onbetuigd. Zo hebben meerdere Brusselaars een strafrechtelijke klacht ingediend en zijn een aantal gemeenten en verenigingen van plan om een nieuwe milieustakingsvordering in te dienen.

Enige coördinatie zou nuttig zijn, want het is door vanuit Brussel met een stem te spreken dat we de zaken vooruit kunnen laten gaan. Wat doet u op dat vlak?

Volgens de beslissing van juli 2014 moet de federale regering 4,9 miljoen euro betalen. Klopt het dat het geschil nog altijd aan de gang is?

U wilt de geluidsnormen strenger maken. In juni of juli jongstleden antwoordde u op een mondelinge vraag dat de juridische haalbaarheid van die optie werd onderzocht. Wij zijn zes maanden verder. Zijn de resultaten van die studie ondertussen bekend? Kunnen we artikel 5 toepassen en de geluidsnormen strenger maken?

Bruxelles. Des actions viennent encore d'être tout récemment menées :

- plainte au pénal introduite par plusieurs Bruxellois. Il s'agit d'une démarche lourde et importante que je salue ;

- volonté de certaines communes et associations de redéposer une action en cessation environnementale...

Pour ma part, je pense qu'il faut une coordination car c'est le nombre et l'unité du côté bruxellois qui peuvent faire avancer les choses. Où en êtes-vous à cet égard ?

En ce qui concerne la décision de juillet 2014, l'ardoise à charge du gouvernement fédéral s'élève à 4,9 millions d'euros. Le litige est toujours en justice. Pouvez-vous me le confirmer ?

Enfin, ma dernière question portera sur les normes de bruit, l'arrêté Gosuin et cet article 5 dans lequel les normes avaient été fixées à l'époque. La volonté avait été de rapidement durcir ces dernières. Je me souviens avoir déposé une question orale en juin ou juillet et qui avait été traitée plus tard en commission. Vous m'aviez répondu qu'une analyse était menée au niveau juridique pour s'assurer de l'applicabilité dudit article 5 tout en évitant de le fragiliser. Où en est-on six mois plus tard ? Disposez-vous de cette analyse juridique ? Peut-on appliquer cet article 5 et donc renforcer ces normes de bruit ?

M. le président.- La parole est à Mme Jamouille.

Mme Véronique Jamouille (PS).- Je voudrais remercier M. Pinxteren et Mme Persoons pour leurs questions et les faire miennes. Je voudrais également dire qu'on appelait déjà dans l'accord de gouvernement à une concertation, à une loyauté fédérale, que nous attendons toujours. Dans une interview d'octobre 2015, Mme Galant déclarait haut et fort avoir un devoir, une vision stratégique et une méthodologie. Elle annonçait qu'elle allait faire une grande proposition, inviter les Régions à une grande concertation et annoncer un paquet complet pour fin de l'année 2015.

Depuis, nous attendons toujours, tels sœur Anne.

De voorzitter.- Mevrouw Jamouille heeft het woord.

Mevrouw Véronique Jamouille (PS) *(in het Frans).*- *Ik sluit mij aan bij de vragen van de heer Pinxteren en mevrouw Persoons. In het regeerakkoord riepen we op tot overleg en federale loyaliteit. In oktober 2015 kondigde minister Galant aan dat ze een strategische visie had, dat ze de gewesten zou uitnodigen voor overleg en dat ze tegen het einde van 2015 een volledig pakket maatregelen zou voorleggen.*

Wij hebben evenwel nog altijd niets gehoord of gezien. Ik vrees dan ook dat mevrouw Galant en de federale regering, die gegijzeld worden door de N-VA, gewoon wachten tot de richtlijn van kracht

Ma crainte, qui est celle que vous exprimez également ce matin dans La Libre Belgique, c'est que Mme Galant et le gouvernement fédéral, otages de la N-VA, attendent tout simplement l'entrée en vigueur de la directive qui figurera la situation. La Flandre serait alors très heureuse.

Je regrette qu'aucun de nos collègues du MR, qui pourraient défendre l'intérêt des Bruxellois dans ce dossier en faisant pression sur le gouvernement fédéral, ne soit présent aujourd'hui dans cette commission.

M. le président. - La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre. - Lors de la séance plénière du 16 octobre dernier, j'ai eu l'occasion de vous présenter les actions entreprises par la Région et qui ne visent qu'un seul but : faire respecter le droit au bien-être des Bruxellois qui, sincèrement, ont assez attendu et attendent toujours les résultats des travaux de la ministre fédérale de la Mobilité.

Les mois passent et se ressemblent... Le survol intensif continue d'empoisonner la vie des Bruxellois, sans que cela émeuve le moins du monde le pouvoir fédéral qui est pourtant seul en mesure de changer les routes. Son inertie dans ce dossier est flagrante.

S'agissant de mes contacts avec la ministre fédérale de la Mobilité, je ne peux que le répéter : je n'ai reçu aucun texte de sa part, pas le moindre projet de solution structurelle. Pourtant, que de promesses et d'annonces ! Selon elle, ses prédécesseurs étaient des incompetents notoires qui n'avaient pas pris la peine de faire quoi que ce soit.

En février 2015 - il y a un an ! -, Mme Galant annonçait dans la presse la création d'une autorité de contrôle indépendante. Je n'en ai pas encore vu la moindre ébauche. En février 2015 toujours, elle déclarait qu'elle espérait un règlement de la question du survol avant 2016 et demandait qu'on la laisse travailler. Il n'y a toujours rien de résolu en 2016.

Le 27 mai 2015, la ministre fédérale de la Mobilité m'annonçait que des groupes de travail se

wordt en de situatie wordt geconsolideerd. Dat zou Vlaanderen goed uitkomen.

Ik betreur dat er vandaag in de commissie geen enkele collega van de MR-fractie aanwezig is. Zij zouden immers de belangen van de Brusselaars bij de federale regering kunnen verdedigen.

De voorzitter. - Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).* - *De acties van het gewest hebben slechts één doel: het recht op welzijn van de Brusselaars vrijwaren, die nog steeds wachten op de resultaten van de inspanningen van de federale minister van Mobiliteit. Die blijven echter uit, hoewel zij als enige de routes kan aanpassen. Ik heb geen enkele tekst of geen enkel voorstel voor een structurele oplossing van haar ontvangen, wel veel beloftes en aankondigingen.*

In februari 2015 kondigde mevrouw Galant in de pers aan een onafhankelijke controleautoriteit te zullen oprichten. Ik heb daar niets meer over gehoord. Ze hoopte tevens de kwestie van de vluchten boven Brussel voor 2016 rond te hebben en vroeg om haar rustig te laten werken. Er zijn echter nog steeds geen oplossingen.

Op 27 mei 2015 deelde de federale minister voor Mobiliteit mee dat er gauw werkgroepen zouden samenkomen. Dat is tot op heden nog niet gebeurd.

In september 2015 verklaarde ze op het punt te staan de regering haar structurele voorstellen voor te leggen. Op 14 december deelde ik haar mee dat het gewest nog steeds niet geraadpleegd was in het dossier. Ik wees haar tevens op de hoogdringendheid ervan en vroeg haar welke maatregelen ze had genomen om de regelgeving na te leven.

Op 28 december 2015 antwoordde ze dat tal van gebeurtenissen haar ertoe verplicht hadden de datum uit te stellen en dat ze begin 2016 opnieuw

réuniraient prochainement. Or pas un seul groupe de travail n'a été convoqué jusqu'à présent.

Vous vous souviendrez qu'en septembre 2015, la ministre fédérale de la Mobilité expliquait être sur le point de présenter à son gouvernement les résultats de son travail sur la mise en place de solutions structurelles. Ne voyant rien venir, je lui ai écrit le 14 décembre dernier pour lui signaler que la Région n'avait toujours pas été consultée sur ce dossier. Je lui ai également rappelé l'urgence qu'il y avait à avancer dans ce dossier. Enfin, je lui ai demandé de me préciser les mesures qu'elle avait prises pour faire respecter la réglementation.

Elle m'a répondu le 28 décembre 2015 pour me signaler que "différents événements" l'avaient amenée à repousser la date de présentation de son travail et qu'elle reviendrait vers moi au début 2016. Je n'ai toujours pas reçu d'invitation. Dans son courrier, elle m'a toutefois écrit, à ma grande surprise, qu'elle estimait "indispensable qu'une concertation soit rapidement mise en place sur les normes de bruit afin de rechercher un accord de coopération respectueux des compétences fédérales et de la Région de Bruxelles-Capitale".

La ministre fédérale de la Mobilité m'a enfin demandé quelles dispositions la Région entendait prendre dans le cadre de l'approche équilibrée prônée par le règlement européen. Je n'ai pas manqué de lui répondre, par courrier du 12 janvier dernier, que je regrettais le retard qu'elle avait pris dans ce dossier et qu'il était impératif d'adopter une solution équilibrée et structurelle avant l'échéance du 13 juin 2016 qui compliquera la conclusion de tout accord.

Je lui ai également dit que je m'étonnais du fait qu'elle envisage la conclusion d'un accord de coopération pour fixer les normes de bruit. Il s'agit, en effet, d'une compétence exclusivement régionale. Des normes de bruit ont été fixées par la Région bruxelloise et validées par de nombreuses décisions de justice. Je lui ai dit qu'il était indispensable de se concerter pour dégager une solution structurelle dans ce dossier.

J'ai enfin rappelé que je plaçais depuis le début de la législature pour la mise en place d'une approche équilibrée dans ce dossier. J'ai ainsi communiqué à la ministre fédérale une étude de benchmarking

contact zou opnemen. Ik heb nog steeds niets gehoord. Ze voegde er nog aan toe dat ze snel overleg wenste te plegen over de geluidsnormen om tot een samenwerkingsovereenkomst te komen, met inachtneming van de bevoegdheden van de federale overheid en die van het Brussels Gewest.

Ze vroeg me welke maatregelen het gewest wenste te nemen in het kader van de evenwichtige benadering van de Europese verordening. Op 12 januari 2016 antwoordde ik dat ik haar vertraging in het dossier betreur en dat er voor 13 juni 2016 een evenwichtige en structurele oplossing moet komen.

Ik gaf tevens aan dat het me verbaasde dat ze van plan was een samenwerkingsovereenkomst te sluiten om geluidsnormen vast te leggen, aangezien dat een exclusief gewestelijke bevoegdheid is.

Vanaf het begin van de regeerperiode heb ik gepleit voor een evenwichtige werkwijze in dit dossier. Ik deelde de minister dan ook het bestaan mee van een benchmarkingstudie die ik afgelopen jaar speciaal daarvoor had besteld. Daaruit bleek duidelijk de noodzaak, in het licht van de regelingen in andere luchthavens met een gelijkaardige capaciteit, om de nachtperiode te verlengen en routes te gebruiken die de dichtst bevolkte zones vermijden.

Ik heb geen antwoord gekregen van de federale minister op mijn laatste schrijven, noch een uitnodiging om enig overleg bij te wonen. Het is echter vijf voor twaalf, gelet op de spoedige inwerkingtreding van de Europese verordening. Of doet de minister net alles om kostbare tijd te verliezen?

In het licht van de recente verklaringen van de N-VA dat Brussel in dit dossier toch het onderspit zal delven, is de apathie van minister Galant wellicht beter te begrijpen. Wacht ze niet gewoon tot 13 juni 2016 om dan zonder meer vast te stellen dat ze niets meer kan veranderen aan de situatie van de vluchten boven Brussel? De MR heeft Brussel in dit dossier blijkbaar als een baksteen laten vallen.

De Brusselaars zijn de situatie beu, en het is hoog tijd dat de premier naar hen luistert. Hij moet ervoor zorgen dat er een oplossing komt, en het is

que j'avais spécialement commandée à cette fin, l'année dernière. Cette étude a conclu à la nécessité, au regard de ce qui a été mis en place dans d'autres aéroports de même capacité, d'allonger la nuit et d'utiliser les routes évitant les zones les plus densément peuplées. Je plaide fermement pour l'adoption de telles mesures équilibrées.

Je n'ai reçu aucune réponse de la ministre fédérale à mon dernier courrier, ni aucune invitation à assister à la moindre concertation. C'est à se demander si la ministre fédérale de la Mobilité se plonge de temps à autre dans le dossier. Or, il y a urgence vu la prochaine entrée en vigueur du règlement européen. La ministre fédérale n'a donc plus une minute à perdre. À moins que le but poursuivi ne soit l'inverse : temporiser et gagner de précieuses semaines.

En effet, à la suite des récentes déclarations de la N-VA selon lesquelles Bruxelles allait de toute façon perdre ce dossier du survol, on comprend mieux en réalité l'inaction de Mme Galant. Ne fait-elle pas exprès de ne rien faire, pour faire perdre Bruxelles ? N'attend-elle pas tout simplement d'arriver au 13 juin 2016 pour se contenter de constater à cette date qu'elle ne peut plus rien changer à la situation actuelle et au survol de Bruxelles ?

À la lecture des dernières déclarations de la N-VA, il semblerait bel et bien que le MR ait lâché Bruxelles dans ce dossier. Ce serait dans ce cas encore pire que de l'inaction, ce serait du "coulage" prémédité, organisé "en bande".

De façon plus générale, les Bruxellois sont lassés de cette situation, et je les comprends. Il est temps que le Premier ministre entende ces riverains excédés par tant d'immobilisme.

À l'issue du Clifford Gate, le Premier ministre avait évoqué de façon très pudique l'imprudence de sa ministre de la Mobilité. C'est désormais son imprudence à lui qui pourrait être montrée du doigt si rien ne bouge dans ce dossier. Je rappelle, par ailleurs, que c'est sous la responsabilité du Premier ministre qu'un groupe de travail avait été évoqué en septembre dernier lorsque j'ai lancé la procédure en conflit d'intérêts pour la route du canal au Comité de concertation.

overigens onder zijn verantwoordelijkheid dat in september de mogelijkheid van een werkgroep werd geopperd, toen ik een belangenconflict inriep in het Overlegcomité. Dat moest vaststellen dat er geen consensus kon worden bereikt, waarna er een werkgroep zonder deadlines of agenda naar voren werd geschoven.

Ondanks de oorverdovende stilte bij de federale overheid ben ik overleg blijven plegen met alle betrokkenen.

Op 16 januari 2015 werd er een dwangbevel verstuurd naar de federale Staat tot betaling van de dwangsommen ten bedrage van 3,8 miljoen euro.

De federale Staat spande een geding aan wegens rechtsmisbruik, maar in zijn vonnis van 20 augustus 2015 benadrukt de beslagrechter dat de Brusselaars recht hebben op een gezonde leefomgeving.

Op 11 september 2015 besliste ik dan ook om de tweede en derde schijf dwangsommen voor 1,1 miljoen euro te innen, waardoor het totaalbedrag van de gevorderde dwangsommen op 4,9 miljoen euro komt te liggen. De zaak kwam begin januari voor bij de rechtbank van eerste aanleg en de pleidooien worden eind februari voortgezet. We verwachten een uitspraak in april.

De invordering van de niet-betaalde boetes van de maatschappijen heeft geleid tot de verzending van 279 dwangsommen sinds augustus. Tot op vandaag werd ongeveer 800.000 euro betaald. We zitten inmiddels dus op een totaalbedrag van zo'n 2 miljoen euro.

Voor de controle van het luchtverkeer staan er vandaag 15 geluidsmeters op het grondgebied van het gewest, waarvan de precieze locatie werd vastgelegd in overleg met alle burgemeesters en met de technische steun van Leefmilieu Brussel. Ik heb nog aanvragen van burgemeesters gekregen die ik analyseer, en ik heb persoonlijk telefonisch contact opgenomen met de burgemeesters die vragen om een geluidsmeter te verplaatsen.

Binnenkort komt er een zestiende geluidsmeter in Jette, en de mobiele geluidsmeter in Oudergem wordt verplaatst om het geluid te kunnen meten van de landingen op piste 01 in de meest gunstige

Comme vous le savez, le Comité de concertation a dû constater l'absence de consensus sur cette proposition et s'est limité à l'évocation d'un groupe de travail sans calendrier ni objet défini.

Je suis donc ici comme sœur Anne... Malgré les promesses, je ne vois toujours rien venir du fédéral... À la différence de sœur Anne, toutefois, je ne reste pas les bras croisés dans ce dossier. J'ai toujours voulu faire preuve de transparence et de concertation. J'en veux pour preuve, notamment, la présentation que je vous ai faite lors de la séance plénière du 16 octobre dernier ; j'ai également réuni les autorités communales à plusieurs reprises à mon cabinet. J'ai toujours voulu avancer dans ce dossier en concertation avec tous les acteurs associatifs que je reverrai la semaine prochaine.

Au niveau des astreintes réclamées à l'État fédéral, un commandement de payer les astreintes a été envoyé, le 16 janvier 2015, pour un moment de 3,8 millions d'euros.

L'État fédéral a fait opposition que la Région commettait un abus de droit. Par un jugement du 20 août 2015, le juge des saisies souligne que : "la Région a donc pu, sans abuser de son droit, se préoccuper de permettre aux habitants de son territoire de bénéficier d'un environnement sain, la demande de paiement des astreintes étant à cet égard un moyen de coercition légal et légitime".

J'ai donc décidé de lever la deuxième et dernière tranche d'astreintes le 11 septembre 2015 pour 1,1 million d'euros supplémentaires. Cela porte le total des astreintes réclamées à 4,9 millions d'euros. Cette affaire a été plaidée début janvier devant la présidente du tribunal de première instance. Les plaidoiries devront encore se poursuivre à une audience à la fin février. Nous attendons un arrêt pour le mois d'avril.

Le recouvrement des amendes impayées des compagnies a entraîné l'envoi de 279 contraintes à partir du mois d'août. À ce jour, environ 800.000 euros ont été payés. Nous sommes donc, au total, à quasiment 2 millions d'euros alors que, je le rappelle, seul un million avait été payé jusqu'alors depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté "bruit des avions".

Concernant la surveillance du trafic aérien,

zone. Er worden twee extra personen in dienst genomen voor het beheer van de sonometrische gegevens.

De resultaten van die metingen zijn tot in de kleinste details bekend. Uit een analyse bleek dat de periode tussen 6.00 en 7.00 u 's ochtends problematisch is. We hebben de gegevens bijgewerkt en de juridische adviseurs van het gewest gevraagd om samen met Leefmilieu Brussel na te gaan of het zin heeft om op grond daarvan juridische stappen te nemen. Voor één welbepaalde geluidsmeter stelt ook de kanaalroute problemen.

We kiezen voor nultolerantie. In het verleden werd er een marge van 9dB gehanteerd voor de toegestane normen overdag, en 6dB 's nachts. Dat is niet langer verantwoord: de luchtvaartmaatschappijen zijn voldoende op de hoogte van het geluidshinderbesluit. Bovendien zijn de vliegtuigen inmiddels ook stiller geworden. De maatschappijen ontvangen binnenkort dan ook een brief waarin hen wordt uitgelegd dat die marge niet meer wordt toegelaten.

Ik heb opdracht gegeven voor een technische analyse om na te gaan of het nodig is de normen nog verder aan te scherpen. Het besluit voorziet immers in die mogelijkheid. Alvorens we de normen strenger maken, moeten we de technologische evolutie, wetenschappelijke kennis en ervaring op het terrein, evenals de economische impact van de normen analyseren. Zodra ik over die analyse beschik, zal ik een beslissing nemen.

We moeten voorzichtig te werk gaan, want de geluidsnormen werden altijd bekrachtigd door hoven en rechtbanken. Indien het evenredigheidsbeginsel naar voren wordt geschoven en bepaalde normen worden verstrakt, maar door het gerecht worden weggewuifd, hebben we een fout gemaakt.

Er worden twee studies uitgevoerd. De studie over de impact van de uitstoot van vliegtuigen op de luchtkwaliteit moet eind maart of begin april rond zijn.

Voorts gaf ik het Instituut de gestion de l'environnement et d'aménagement du territoire van de ULB en de vennootschap Additvalue de opdracht een historische studie te maken over het

aujourd'hui, il y a 15 sonomètres sur le territoire de la Région. Tout avion qui passe au-dessus de Bruxelles est repris par au moins un des sonomètres du réseau. L'emplacement des nouveaux sonomètres a été décidé en concertation avec tous les bourgmestres et avec l'appui technique de Bruxelles Environnement. J'ai encore reçu des demandes de certains bourgmestres. J'ai analysé ces nouvelles demandes et j'ai pris personnellement contact par téléphone avec les bourgmestres qui avaient demandé qu'un sonomètre soit déplacé. Cela m'a permis d'avoir des entretiens avec eux au sujet de la situation et de leur ressenti au niveau de leur commune.

Un seizième sonomètre sera bientôt placé à Jette, car on constate que la route du ring connaît parfois un certain affaissement et redescend vers le nord de Bruxelles. Il est nécessaire de pouvoir mesurer cela. Le sonomètre mobile d'Auderghem sera quant à lui déplacé pour mesurer le bruit généré par les atterrissages sur la piste 01 dans la zone qui est la plus favorable. Deux personnes supplémentaires vont aussi être engagées pour la gestion des données sonométriques à Bruxelles.

Nous connaissons les résultats des sonomètres dans les moindres détails. Une analyse a notamment mis en évidence la tranche horaire problématique de 6h-7h du matin. C'est en cours d'analyse au niveau juridique. Nous avons actualisé les données et demandé aux conseils juridiques de la Région d'évaluer avec Bruxelles Environnement, leurs chances de succès d'actions judiciaires à introduire dans ce cadre. La question de la route du canal se pose encore également, et ce, pour un sonomètre en particulier. L'ensemble des actions envisageables sont à l'étude sur le plan juridique. Nous devrions avoir les résultats sous peu.

La tolérance zéro est de mise. Une vieille pratique administrative laissait un "gap" de 9dB de plus pour les normes admises en journées et de 6dB pendant la nuit. Je considère que cette tolérance n'est plus justifiée et souhaite mettre fin à cette pratique administrative. Les compagnies aériennes connaissent l'arrêté bruit et il n'y a plus de raison pour continuer aujourd'hui à pratiquer une telle tolérance. De plus, les avions sont désormais plus silencieux, ce qui justifie également la suppression de cette tolérance. Je ne vois pas pourquoi il faudrait leur faire un cadeau. Un courrier sera

vluchtverkeer boven Brussel. Een dergelijk historisch overzicht, dat voor het eerst wordt opgesteld, is onmisbaar om inzicht te verwerven in de evolutie van de routes en snel een structurele oplossing voor het probleem te vinden. De resultaten worden tegen juni 2016 verwacht.

De studies zullen worden gepubliceerd op de website van Leefmilieu Brussel.

prochainement adressé aux compagnies aériennes pour leur annoncer et leur expliquer cette suppression de la tolérance.

J'ai lancé une analyse technique qui devra nous dire s'il est nécessaire d'augmenter encore les normes de l'arrêté bruit. La possibilité d'augmenter les normes est en effet prévue par l'arrêté. Préalablement à tout renforcement des normes, nous devons procéder à une analyse de l'évolution technologique, des connaissances scientifiques et de l'expérience acquise sur le terrain et de l'impact économique des normes. Une fois que je disposerai de cette analyse technique, je déterminerai s'il y a lieu ou pas de renforcer davantage les normes de l'article 5.

Je veux être intransigeante dans ce dossier, mais je tiens à travailler étape par étape : 1. faire respecter la norme, par le renforcement du réseau sonométrique et la délivrance des contraintes ; 2. supprimer la tolérance, ce qui revient à renforcer les normes de bruit ; 3. analyser l'opportunité de renforcer les normes de bruit et de modifier l'arrêté bruit.

Je ne souhaite pas foncer tête baissée, car les normes de bruit ont toujours été validées par l'ensemble des juridictions. Si la question du principe de proportionnalité se pose et qu'une série de normes sont augmentées, mais qu'elles sont balayées d'un revers de la main par les juridictions, nous aurons commis une erreur.

Deux études sont en cours. L'étude que j'ai lancée sur l'impact des émissions des avions sur la qualité de l'air devrait aboutir à la fin mars, ou au début avril. La qualité de l'air est fondamentale pour le bien-être des Bruxellois.

En plus de l'étude de benchmarking, j'ai décidé de lancer la réalisation d'une étude historique sur le survol de Bruxelles. Pareille étude n'a encore jamais été réalisée auparavant et il me semblait indispensable de bénéficier de cette vue historique pour comprendre l'évolution des routes et pour mieux avancer dans la recherche d'une solution structurelle au problème.

La réalisation de l'étude historique a été confiée à l'Institut de gestion de l'environnement et d'aménagement du territoire de l'ULB (Igeat) et à la société Additvalue. Le résultat de l'étude est

attendu pour juin 2016 environ.

Comme la précédente étude de benchmarking, ces études seront évidemment ensuite publiées, en toute transparence, sur le site internet de Bruxelles Environnement.

Voilà donc l'ensemble des réponses touchant de nombreux volets du dossier en cours :

- la politique de tolérance zéro par rapport à la pratique administrative ;

- l'engagement de personnel au niveau de Bruxelles Environnement ;

- le déploiement des sonomètres ; les modifications techniques de certains sonomètres (mieux placés dans la même zone), le déplacement du sonomètre d'Auderghem et le placement d'un seizième sonomètre au niveau de Jette ;

- les actions judiciaires en cours pour cessation environnementale, dont nous sommes en train d'étudier les chances d'aboutir ;

- la question des normes de bruit : une étude a été commandée pour évaluer s'il y a lieu de renforcer les quatre paramètres précisés par l'article 5, comme le permet l'arrêté.

M. le président. - La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo). - Je suis soulagé, parce que je me finissais par me demander si nous avions la bonne adresse du gouvernement fédéral ! De nombreux courriers ont été envoyés par votre prédécesseur à M. Schouppe, à M. Wathelet, sans recevoir de réponse. Nous faisons donc ici un pas en avant, puisque nous entamons par écrit un dialogue de sourds avec Mme Galant. Si nous sommes apparemment d'accord sur la nécessité d'une concertation, le choix de son sujet paraît beaucoup plus compliqué. La réponse de la ministre correspond donc à celle qu'elle a donnée à mon collègue Benoit Hellings à la Chambre : elle sera prête à discuter quand on parlera de la révision - évidemment à la baisse - des normes de bruit bruxelloises. Cela ne peut constituer une base de discussion.

De voorzitter. - De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).* - *Uw voorganger heeft tal van brieven naar de heer Schouppe en de heer Wathelet gestuurd, maar nooit een antwoord gekregen. Vandaag is er toch al een briefwisseling met mevrouw Galant, maar blijkbaar is ze alleen bereid om te praten over een herziening, lees versoepeling, van de Brusselse geluidsnormen.*

Wij steunen de maatregelen die u vanochtend hebt voorgesteld, maar op een gegeven ogenblik zullen we toch de dialoog moeten aangaan en politieke druk moeten uitoefenen.

Het verbaast mij overigens dat er geen enkele MR-collega aanwezig is. Als er sympathieke teksten moeten worden verdedigd zijn ze sterk vertegenwoordigd, maar nu het over een

Face à ce jeu contre la montre, vous choisissez de déployer une série d'actions que nous avons découvertes ce matin. Nous ne pouvons que vous encourager en ce sens, mais il nous faudra bien à un moment ouvrir le dialogue et procéder à des pressions politiques à tous les niveaux.

Je suis d'ailleurs très étonné de l'absence aujourd'hui des députés régionaux MR, pourtant habituellement fort présents dans cette commission quand il s'agit de défendre de sympathiques textes environnementaux. Mais s'il s'agit d'aborder un dossier plus délicat et où leur responsabilité est directement engagée, ils sont aux abonnés absents. Or, nous, Bruxellois de tous les partis, nous devons réfléchir aux solutions à mettre en œuvre.

Je voudrais aussi vous mettre en garde sur le risque que représenterait une modification des normes de bruit. On peut parler de traitement administratif, mais il ne faudrait pas que soit relancé le débat sur des normes validées après des années de lutte juridique. Rappelons d'ailleurs que cela a empêché une perception pleine et entière des amendes pendant cette période. Une modification des normes invaliderait toutes les démarches, la constatation des infractions, la perception des amendes ; or, ces normes ont démontré non seulement leur pertinence juridique, mais aussi leur capacité à protéger les Bruxellois.

Le dernier élément est la question de la consultation publique, que vous jugez nécessaire, sans dire qu'elle fait partie des éléments évoqués dans vos courriers...

Mme Céline Fremault, ministre.- Je n'ai, en effet, pas répondu à votre question sur cet aspect. La consultation est obligatoire et, en nous basant sur l'article 6 § 4 de la loi spéciale de réformes institutionnelles de 1980, nous venons de conclure au devoir de concerter également.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Donc, outre l'avis du Conseil d'État selon lequel, dans le cadre de la directive 2002/49/CE, des plans sont nécessaires et ils doivent être issus de concertations en cas de compétences imbriquées, vous invoquez également la spéciale de 1980 pour affirmer cette nécessité de concertation.

Je vous invite à réfléchir à des moyens juridiques

gevoeliger dossier gaat, waarin hun partij directe verantwoordelijkheid draagt, sturen ze hun kat. Het is nochtans belangrijk dat wij als Brusselaars allemaal samen, over de partijgrenzen heen, over oplossingen nadenken.

Ik wil u ook waarschuwen voor de risico's die een wijziging van de geluidsnormen met zich mee brengt. De huidige normen bieden een goede bescherming, maar het heeft jarenlang geduurd voordat de wettelijkheid ervan werd bekrachtigd. Een wijziging zou alles terug op de helling zetten.

U zegt dat een volksraadpleging noodzakelijk is, maar u vermeldt niet of dat element ter sprake is gekomen in de briefwisseling.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Dat aspect van uw vraag heb ik inderdaad niet beantwoord. De raadpleging is verplicht en hetzelfde geldt voor overleg.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Naast het advies van de Raad van State roept u ook de bijzondere wet van 1980 in om te staven dat er overleg nodig is. U moet dan ook juridische middelen inzetten om die verplichting te laten naleven, aangezien brieven de federale regering niet tot rede schijnen te brengen. We komen hier in de volgende weken en maanden wellicht nog op terug.*

à mettre en œuvre pour faire appliquer ces dispositions dès lors que les courriers semblent, à ce stade, insuffisants pour faire entendre raison au gouvernement fédéral.

Je ne doute pas que nous aurons l'occasion de revenir sur ce dossier dans quelques semaines, voire quelques mois.

Mme Céline Fremault, ministre.- Voilà un an et demi que je chante la même chanson : je suis disponible pour rencontrer des acteurs, se concerter, échanger des informations sur le placement des sonomètres, l'arrêté bruit... Or, je n'ai jamais reçu la moindre invitation. Certains ont même ironisé sur un éventuel problème d'adresse ! Je ne puis pas m'inviter au cabinet de la ministre de la Mobilité ni organiser un sit-in devant son bâtiment. Par contre, si le cœur vous en dit...

(Sourires)

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Volontiers, mais nous attendrons qu'il fasse un peu plus chaud.

Mme Céline Fremault, ministre.- Le Comité de concertation a été saisi sur la question de la procédure en conflit d'intérêt.

Quand la ministre fédérale déposera un texte, je serai non seulement très attentive à son contenu, mais j'analyserai en plus la manière dont nous aurons été sollicités pour une concertation, si c'est bien le cas. Et si nous n'avons pas été consultés, j'étudierai ce qu'il convient de faire sur le plan juridique.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Vous citez le Comité de concertation qui est évoqué quand c'est la Région qui prend des initiatives qui ne plaisent pas au niveau fédéral. Cependant, le gouvernement bruxellois dispose également d'un pouvoir d'évocation en Comité de concertation et donc d'inscrire des points à l'ordre du jour.

Mme Céline Fremault, ministre.- C'est ce qui a été fait.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- En effet, mais, vu les réponses qui ont été fournies dans le courrier que vous avez évoqué et dans les échanges parlementaires à la Chambre des

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Ik herhaal al anderhalf jaar dat ik beschikbaar ben voor overleg, maar ik wacht nog altijd op het eerste verzoek in die zin. Ik kan mezelf niet uitnodigen bij de minister van Mobiliteit of een sit-in voor haar kabinet organiseren. Als u zich geroepen voelt...*

(Vrolijkheid)

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Graag, maar dan wel pas als het wat warmer is.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Er staat een belangenconflict over de procedurekwestie op de agenda van het Overlegcomité.*

Wanneer de federale minister een tekst indient, zal ik niet alleen de inhoud in overweging nemen. Als het voorafgaand overleg niet naar behoren gebeurt, bekijk ik welke juridische stappen we moeten nemen.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Het Overlegcomité komt ter sprake als het gewest initiatieven neemt die de federale regering ontstemmen. Nochtans heeft de Brusselse regering ook de mogelijkheid om daar onderwerpen aan te brengen.*

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Dat is gebeurd.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Inderdaad, maar na de antwoorden in de briefwisseling en de Kamer van Volkvertegenwoordigers, vind ik dat we nu de*

représentants et vu le levier juridique que constitue la loi spéciale, je trouve qu'il y a des choses à faire.

Mme Céline Fremault, ministre.- Pour cela, je dois avoir un projet en main. Or, ici, je n'ai rien. Je ne peux donc pas saisir le Comité de concertation sur rien. Tant que je n'ai pas de document ou de texte émanant de Mme Galant qui décrit ce qu'elle dépose comme projet, je ne peux rien faire.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Cette absence de texte constitue, selon moi, un élément qui permettrait déjà de saisir le Comité de concertation. Ce texte avait été pourtant promis, si l'on se réfère à l'historique que vous venez de nous dresser.

Par ailleurs, il y a des affirmations de Mme Galant, ou du moins une orientation claire prise dans son chef de renoncer à une concertation sur ledit texte. C'est un autre motif de saisir le Comité de concertation.

Si cela pouvait éventuellement débloquent l'échange de courriers et le dialogue de sourds qui prévaut depuis de nombreuses années, cela serait souhaitable.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. AHMED EL KTIBI

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "la gestion des sols pollués".

M. le président.- La parole est à M. El Ktibi.

juridische middelen uit de bijzondere wet moeten inzetten.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Zo lang mevrouw Galant geen tekst bezorgt, kan ik niets beginnen.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Volgens mij volstaat het ontbreken van een tekst om het probleem aan te kaarten in het Overlegcomité.*

Bovendien heeft mevrouw Galant duidelijk te kennen gegeven dat ze niet van plan is overleg te plegen over de tekst. Dat is nog een reden om naar het Overlegcomité te gaan. Dat zou misschien een einde maken aan het dovemansgesprek dat nu al maanden aansleept.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER AHMED EL KTIBI

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "het beheer van de verontreinigde bodems".

De voorzitter.- De heer El Ktibi heeft het woord.

M. Ahmed El Ktibi (PS). - À plusieurs reprises, et récemment en mars dernier, nous avons eu l'occasion de débattre, dans cette commission, de la réforme de la législation bruxelloise concernant la gestion des sols pollués. Nous étions alors revenus sur les difficultés que pose l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués.

La situation est très problématique lorsqu'il s'agit de vendre des biens immobiliers classés comme pollués par Bruxelles Environnement ou lorsque de petites ou moyennes entreprises (PME) se voient imputer les coûts de la dépollution.

L'accord de majorité prévoit que "la politique d'assainissement des sols veillera à ce que les propriétaires de biens concernés par des pollutions dont ils ne sont pas directement responsables soient aidés techniquement et financièrement en fonction de leurs revenus", preuve s'il en est que le problème n'est, hélas, pas nouveau.

Nous avons abordé le fonds Premaz portant sur les citernes à mazout, pour lequel un groupe de travail rassemblant notre Région, le gouvernement fédéral et le secteur pétrolier étudie la nécessité éventuelle de réformer l'accord de coopération régissant la matière.

À quel stade en est la création du fonds bruxellois Premaz destiné à aider financièrement les particuliers, les copropriétaires et les PME confrontés aux coûts de la dépollution dont vous nous avez parlé ?

(Mme Viviane Teitelbaum, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)

Qu'en est-il du projet d'accord de coopération avec le pouvoir fédéral ? Qu'est-il ressorti des travaux du groupe de travail ? Faudra-t-il amender le texte ?

Je reviens à la réforme de l'ordonnance à proprement parler. Nous l'avons dit, la matière est très complexe et très technique, et notre Région s'y est déjà cassé les dents... À cet égard, il a été procédé à une enquête auprès des acteurs de terrain, il y a un an, dont les résultats ont été présentés en mai dernier. À l'occasion d'une

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).* - *We hebben het in deze commissie al meermaals gehad over de hervorming van de Brusselse wetgeving over de aanpak van bodemverontreiniging.*

De situatie is erg problematisch als er vervuild vastgoed verkocht wordt of als kleine of middelgrote ondernemingen (kmo's) moeten opdraaien voor de sanering.

Het regeerakkoord bepaalt dat de eigenaars van de betrokken gronden technisch en financieel geholpen moeten worden als ze niet rechtstreeks verantwoordelijk zijn voor de vervuiling. Dat bewijst dat het probleem niet nieuw is.

Een werkgroep bestudeert de nood om het samenwerkingsakkoord over het Premazfonds te hervormen. Hoe staat het met de oprichting van een Brusselse Premazfonds, dat particulieren, mede-eigenaars en kmo's financieel moet helpen om de sanering van stookolietanks te bekostigen?

(Mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

Hoe zit het met het samenwerkingsakkoord met de federale overheid? Wat heeft de werkgroep opgeleverd? Moet de tekst gewijzigd worden?

Het is een erg complexe en technische materie waarop het gewest zijn standen al stukgebeten heeft. Daarom werd er een jaar geleden een onderzoek gevoerd bij de betrokken partijen. Op basis daarvan zou Leefmilieu Brussel volgens de minister werken aan een voorontwerp van ordonnantie tegen de maand augustus. U zei dat u de betrokken partijen nog de gelegenheid krijgen om zich over het voorontwerp uit te spreken.

Hoe staat het met die tekst? Zult u de deadline halen?

Hebben de betrokken partijen zich al kunnen uitspreken? Wat heeft dat opgeleverd? Wanneer wordt de tekst aan het parlement voorgelegd?

U had het ook over arrest C-534/14 van het Hof van Justitie van de Europese Unie. Een advocatenbureau moest nog bekijken wat de impact daarvan was.

question écrite, Mme la ministre avait dit avoir chargé Bruxelles Environnement d'élaborer un avant-projet d'ordonnance pour le mois d'août. Vous avez déclaré vouloir refaire un tour de table avec les acteurs de terrain ayant participé à l'enquête pour leur donner l'occasion de se prononcer sur le texte d'avant-projet.

À quel stade de l'élaboration de ce texte en êtes-vous ? Avez-vous suivi le calendrier que vous vous étiez fixé ?

Avez-vous déjà recueilli les avis des acteurs de terrain ? Le cas échéant, dans quelle direction s'oriente-t-on ? Quand le texte pourra-t-il être soumis au parlement ?

Je vous avais également parlé de l'arrêt C-534/14 du 4 mars 2015 de la Cour de justice de l'Union européenne et de ses effets sur l'interprétation de la directive sols pollués à la base de notre ordonnancement. Vous aviez alors dit que l'étude de son impact devait encore être réalisée par un bureau d'avocats.

Quelles sont les implications de cet arrêt de la Cour de justice européenne sur notre propre législation ?

Plus spécifiquement, qu'en est-il de la responsabilité du propriétaire d'un terrain pollué dont il est impossible de déterminer la cause ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- Je remercie M. El Ktibi pour sa question car il s'agit d'un sujet important pour notre Région. En effet les sols et les eaux souterraines de la Région ont souffert de nombreuses pollutions au cours des siècles. J'en garde le souvenir pour avoir occupé un poste environnemental dans ma commune.

Mme la ministre, je vous ai interrogé par écrit sur ce sujet. J'avais alors souligné la nécessité de trouver un équilibre entre ne pas aller dans le sens contraire d'objectifs ambitieux de protection de

Welke gevolgen heeft het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Unie voor onze eigen wetgeving?

Hoe zit het meer bepaald met de verantwoordelijkheid van de eigenaar van een vervuild terrein als de oorzaak van de vervuiling niet vastgesteld kan worden?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) (in het Frans).- *Ik had u een schriftelijke vraag gesteld waarin ik de noodzaak onderstreepte van een evenwichtige en pragmatische aanpak. Het is belangrijk om de volksgezondheid en het milieu te beschermen, maar tegelijkertijd moet de wetgeving makkelijk toepasbaar zijn.*

U antwoordde mij dat u sinds het begin van de legislatuur al heel wat hebt gedaan om rekening te houden met de verwachtingen van de sector en om meer informatie te verspreiden over uw beleid.

l'environnement et de santé publique et être pragmatique en rendant la législation plus facilement applicable par les acteurs concernés.

Vous m'aviez alors rassuré sur ce point en expliquant les nombreuses mesures et actions que vous aviez déjà prises depuis le début de la législature pour prendre en compte les attentes du secteur concerné par la future réforme de l'ordonnance, mais aussi vulgariser la politique de la gestion de sols. Par ailleurs vous aviez réaffirmé votre volonté d'agir dans l'intérêt général des Bruxellois et Bruxelloises et proposé les objectifs les plus ambitieux possibles, ce dont je vous félicite.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- En ce qui concerne le fonds Premaz, il ne s'agit pas d'un fonds bruxellois mais d'un fonds interrégional et fédéral. Les quatre entités fédérées doivent encore se mettre d'accord pour créer ce fonds. Nous attendons toujours que l'État fédéral remette son avis sur la proposition que les trois Régions ont déposée. Ainsi, à l'heure actuelle, les discussions sont au point mort. J'ai demandé à mon administration de provoquer une réunion avec les deux autres Régions afin de déterminer les actions à prendre pour relancer ce projet et insister sur son importance auprès de l'État fédéral. Cette discussion aura lieu le 25 février prochain.

Cela étant, en tant que ministre de l'Environnement, j'ai déjà pris plusieurs initiatives pour mettre en place d'autres instruments de financement de dépollution des sols à Bruxelles et aider ainsi les particuliers, les copropriétés et les entreprises à financer l'intégralité des coûts de dépollution.

Il y a tout d'abord la création d'un fonds régional de solidarité pour les pollutions orphelines qui sera financé par les rétributions des attestations du sol. Je compte le faire approuver par le gouvernement en même temps que la nouvelle ordonnance relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués (ou ordonnance sols).

Je compte également déposer sous peu une note au

Voorts benadrukte u dat u zo ambitieus mogelijke doelstellingen zou voorstellen. Dat kan ik alleen maar toejuichen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Het Premazfonds is een nationaal fonds waarover de federale overheid en de drie gewesten het eens moeten worden. Momenteel zitten de besprekingen in het slop. Wij wachten nog altijd op het advies van de federale overheid over het voorstel van de drie gewesten. Op 25 februari zullen we met de twee andere gewesten bespreken hoe we het dossier nieuw leven kunnen inblazen.*

Dat verhindert evenwel niet dat ik als minister van Leefmilieu ondertussen aan andere financieringsmogelijkheden voor de particulieren, mede-eigenaars en ondernemingen werk.

In de eerste plaats wil ik een gewestelijk solidariteitsfonds oprichten voor weesverontreinigingen, dat wordt gefinancierd via de retributies van de bodemattesten. Ik wil die tekst samen met de nieuwe bodemordonnantie indienen.

Voorts wil ik de regering voorstellen dat het gewest via het gewestelijke solidariteitsfonds ook de studies en sanering ten laste neemt van verontreiniging die meerdere terreinen bestrijkt.

Tot slot heb ik aan Leefmilieu Brussel gevraagd om de haalbaarheid te onderzoeken van een sectoraal fonds voor de bodemverontreiniging afkomstig van de meest vervuilende sectoren in Brussel, namelijk de stomerijen en garages. Dat fonds zal voor 50% door het gewest en voor 50%

gouvernement pour que la Région prenne en charge l'étude et le traitement des pollutions multi-parcellaires (à l'échelle de tout un quartier) auxquelles sont confrontés de nombreux particuliers et de nombreuses entreprises. Ces études et traitements devraient être financés via le fonds régional de solidarité.

Enfin, j'ai demandé également à Bruxelles Environnement de faire réaliser une étude de faisabilité en vue de créer un fonds sectoriel impliquant les trois Régions et qui prendra en charge les pollutions du sol des secteurs les plus polluants à Bruxelles, à savoir le nettoyage à sec et les ateliers d'entretien de véhicules. Ce fonds sera financé à 50% par la Région, et à 50% par les secteurs concernés.

En ce qui concerne l'ordonnance sols, son avant-projet est actuellement en discussion avec les acteurs et partenaires consultés dans le cadre des enquêtes de satisfaction de 2014 et 2015. Je devrais recevoir leurs commentaires et dernières suggestions à la fin du mois de février au plus tard. Suite à cela, l'avant-projet d'ordonnance sera déposé au gouvernement pour une approbation en première lecture. J'espère pouvoir effectuer ce dépôt avant les vacances de Pâques. Il m'apparaissait nécessaire de consulter le secteur en amont de la préparation du texte puis à propos de sa formulation.

J'en viens maintenant à l'arrêt du 4 mars 2015 sur la responsabilité pour le propriétaire d'un terrain pollué dont il est impossible d'établir la cause. Dans cet arrêt, la Cour de justice de l'Union européenne était appelée à se prononcer sur la conformité au principe du pollueur-payeur d'une législation italienne qui prévoyait l'adoption de mesures de prévention, de restauration et de sécurisation d'urgence en matière de sols pollués, lorsque le ou les responsable(s) de la pollution n'étai(en)t pas identifiable(s) ou ne s'exécutai(en)t pas et qu'aucune autre personne ne procédait aux mesures prévues. Dans ce cas de figure, l'autorité compétente pouvait procéder d'office à ces mesures sans pouvoir exiger qu'elles soient exécutées par le propriétaire du site qui n'avait pas causé la pollution, et ne pouvait récupérer les coûts de ces mesures auprès de ce propriétaire que dans les limites de la valeur du terrain de ce dernier.

door de betrokken sectoren worden gefinancierd.

Het voorontwerp van de nieuwe bodemordonnantie wordt momenteel met de sectoren besproken in het kader van de tevredenheids-enquêtes 2014 en 2015. De opmerkingen en suggesties moeten tegen eind februari worden overgemaakt. Ik hoop de tekst nog voor de paasvakantie in eerste lezing aan de regering te kunnen voorleggen.

Dat brengt mij bij het arrest van 4 maart 2015 over de aansprakelijkheid van de eigenaar wanneer de oorzaak van de bodemverontreiniging niet te achterhalen is. In dat vonnis moest het Europees Hof van Justitie oordelen of een Italiaanse wet, die de overheid machtigt om ambtshalve preventie-, herstel- of noodmaatregelen te nemen wanneer de eigenaar van het terrein niet verantwoordelijk is voor de vervuiling, in overeenstemming was met het principe dat de vervuiler moet betalen.

Volgens het Europees Hof van Justitie is de bewuste wet niet in strijd met de Europese richtlijn. Wanneer er geen enkel oorzakelijk verband kan worden aangetoond tussen de milieuschade en de activiteit van de exploitant, valt de situatie immers onder het nationaal recht. De uitspraak heeft dus bevestigd dat de richtlijn een beperkt toepassingsgebied heeft.

Het Europees Hof van Justitie heeft enkel gepreciseerd dat de richtlijn geen belemmering vormt voor een wetgeving die de overheid verhindert om een eigenaar die niet verantwoordelijk is voor de vervuiling, saneringswerken te laten uitvoeren of de saneringskosten op hem te verhalen.

Het Europees Hof van Justitie heeft zich daarentegen niet uitgesproken over de mogelijkheid om bij wet (zoals in de Brusselse bodemordonnantie) saneringsmaatregelen op te leggen aan de eigenaar van een verontreinigd terrein wanneer de verantwoordelijke van die verontreiniging niet bekend is. Dat was immers niet de vraag die aan het Hof werd voorgelegd.

Volgens de advocaten die wij hebben geraadpleegd, verhindert het arrest ons niet te stellen dat de bodemordonnantie niet in strijd is met de richtlijn over de milieuaansprakelijkheid

La Cour de justice de l'Union européenne a constaté que la directive européenne sur responsabilité environnementale ne s'opposait pas à la législation en cause, notamment après avoir rappelé que "lorsque aucun lien de causalité ne peut être établi entre le dommage environnemental et l'activité de l'exploitant, cette situation relève du droit national". Cet arrêt confirme donc le champ d'application limité de la directive.

En outre, dans cet arrêt, la Cour de justice de l'Union européenne n'a fait que préciser que la directive sur la responsabilité environnementale ne s'opposait pas à une législation qui, lorsqu'il n'est pas possible d'identifier l'auteur de la pollution ou d'obtenir de ce dernier des mesures de réparation, empêche l'autorité d'imposer des mesures de prévention et de réparation au propriétaire du terrain non responsable de la pollution. Cette directive ne permet à cette autorité de récupérer le coût de ces mesures auprès du propriétaire qu'à concurrence de la valeur du terrain concerné.

Ce faisant, la Cour de justice de l'Union européenne ne s'est pas prononcée sur la possibilité pour une législation (telle que l'ordonnance sols bruxelloise, par exemple) d'imposer des mesures de réparation au propriétaire d'un terrain pollué dont on n'aurait pas identifié l'auteur de la pollution. La Cour de justice de l'Union européenne n'a simplement pas été saisie de cette question.

En conclusion, les avocats qui ont été consultés sur cette question estiment que cet arrêt n'empêche pas de soutenir que l'ordonnance sols ne contredit pas les exigences de la directive sur la responsabilité environnementale lorsque cette dernière s'applique.

Nous aurons l'occasion d'en reparler dans le cadre du projet d'ordonnance qui, je l'espère, sera rapidement présenté au parlement.

Mme la présidente.- La parole est à M. El Ktibi.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- La fin du mois de février marque donc un jalon important pour débloquer la discussion avec le niveau fédéral. Je compte sur vous pour que, le 25 février, vous tapiez du poing sur la table pour faire avancer le

wanneer die laatste van toepassing is.

Wij zullen hierop terugkomen bij de bespreking van het ontwerp van ordonnantie.

Mevrouw de voorzitter.- De heer El Ktibi heeft het woord.

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).*- *Ik hoop dat u er op 25 februari in zult slagen om het overleg met de federale overheid nieuw leven in te blazen.*

dossier. Je suis heureux de ce projet de création de fonds pour les pollutions orphelines.

Vous dites que nous disposerons, fin février, de l'ensemble des suggestions pour faire avancer le projet d'ordonnance. J'espère que la promesse sera tenue et que nous aboutirons en août.

Mme Céline Fremault, ministre.- Nous avons beaucoup travaillé avec le secteur. Nous l'avons réuni dans son ensemble, l'an passé au mois de mai, lors d'un colloque sur la nécessité de modifier l'ordonnance. Comme il s'agit d'une réforme d'ordonnance très importante, avec un très grand nombre d'articles, nous avons voulu consulter le secteur en amont et il le sera aussi en aval, au moment de la rédaction du texte. Je préfère prendre deux semaines de plus pour un deuxième tour de consultation du secteur pour avoir un texte qui ne soit pas problématique et passe sans difficultés.

M. Ahmed El Ktibi (PS).- Nous vous soutenons, Mme la ministre.

- *L'incident est clos.*

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "l'intégration de la lutte contre le réchauffement climatique dans le plan de gestion de la Forêt de Soignes".

Het verheugt mij dat u een fonds voor weesverontreiniging zult oprichten.

Eind februari zult u over de opmerkingen van de sector beschikken. Hopelijk zult u uw belofte inlossen en zal de nieuwe ordonnantie tegen augustus goedgekeurd zijn.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *Wij werken nauw samen met de sector. Zo hebben wij vorig jaar in mei de hele sector uitgenodigd op een colloquium over de wijziging van de ordonnantie. Wij zullen de sector opnieuw raadplegen over de ontwerp tekst. Het is belangrijk dat de tekst door de sector wordt gesteund.*

De heer Ahmed El Ktibi (PS) *(in het Frans).*- *U kunt op onze steun rekenen, mevrouw de minister.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "de integratie van de strijd tegen klimaatopwarming in het beheerplan voor het Zoniënwoud".

Mme la présidente.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- Madame la ministre, le lundi 7 décembre, au journal télévisé de 13h de la RTBF, vous étiez interviewée dans le cadre des négociations relatives au changement climatique de la COP21, soit la 21e Conférence des parties à la CCNUCC (Conférence de Paris sur les changements climatiques) et de ses conséquences pour notre Région.

Vous avez évoqué une étude commandée auprès de l'université de Gembloux sur l'impact du changement climatique sur le hêtre de la Forêt de Soignes. Pourriez-vous nous donner plus de détails sur la portée de cette étude ? En quoi diffère-t-elle de celle réalisée en 2009 ? Quelles sont les conclusions que vous en tirez ?

Selon les informations communiquées par la presse, le plan de gestion en préparation nous semble revêtir essentiellement un caractère défensif. Je constate que toutes les réflexions discutent de l'adaptation de la gestion à l'aléa climatique nouveau dans le but unique de préserver le massif sonien, notamment par le choix d'essences résistantes.

Puis-je attirer votre attention sur le fait que plusieurs études, ces dernières années, montrent l'intérêt que peuvent aussi avoir les forêts urbaines dans la séquestration du dioxyde de carbone ? J'en viens, dès lors, à penser que le plan de gestion pourrait intégrer des dispositions qui, sur un mode actif, en feraient également un outil à part entière permettant de contribuer, à sa mesure, bien entendu, à la lutte contre le réchauffement qui préoccupe l'humanité. Le choix des essences pourrait en effet être basé non plus seulement sur leur résistance au contexte attendu, mais aussi sur leurs performances de séquestration.

Avez-vous une idée de la capacité de stockage actuelle de la Forêt de Soignes et de la valeur de ce service écosystémique ? Existe-t-il des calculs prospectifs établissant l'évolution que nous pourrions donner à cette capacité ?

Pour revenir à l'étude, comment ses résultats seront-ils pris en compte dans le nouveau plan de gestion de la Forêt de Soignes qui devrait voir le jour en 2017 ?

Mevrouw de voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) (*in het Frans*).- *In een interview op de RTBF in december haalde u een studie aan van de universiteit van Gembloux over de gevolgen van de klimaatverandering voor de beuken in het Zoniënwoud. Kunt u ons meer informatie geven over die studie? Wat is het verschil met de studie uit 2009? Welke zijn de conclusies?*

Het beheersplan waaraan u werkt, lijkt vooral defensief te zijn. Het betreft de aanpassing van het beheer aan de nieuwe klimaatomstandigheden met als enige doel het behoud van het Zoniënwoud, met name door voor resistente boomsoorten te kiezen.

Uit verscheidene studies bleek de voorbije jaren echter dat ook stadsbossen belangrijk zijn om koolstofdioxide uit de lucht te halen. Stadsbossen moeten dan ook in het beheerplan worden opgenomen, zodat ze aan de strijd tegen de klimaatopwarming kunnen bijdragen. Bovendien moeten we niet alleen voor bepaalde boomsoorten kiezen omdat die in bepaalde omstandigheden resistenter zijn, maar ook omdat ze meer koolstofdioxide opnemen.

Hebt u er een idee van hoeveel koolstofdioxide het Zoniënwoud momenteel opneemt en welke waarde dat binnen het ecosysteem heeft? Hebt u onderzocht hoe die capaciteit kan worden verhoogd?

In welke mate houdt u met de resultaten van de studie rekening bij het opstellen van het nieuwe beheerplan voor het Zoniënwoud, dat tegen 2017 klaar moet zijn?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- L'étude de 2009 sur l'adéquation des essences aux stations forestières de la Forêt de Soignes dans le contexte du changement climatique repose sur une démarche empirique. Elle visait à étudier l'impact des changements climatiques sur les essences les plus présentes en Forêt de Soignes : le hêtre et les chênes pédonculé et sessile.

Quelque 23 essences supplémentaires ont été identifiées comme alternatives aux hêtres et aux chênes.

La méthodologie de l'étude était basée sur :

- une évaluation de l'aptitude des essences aux conditions actuelles de la forêt ;
- une évaluation de l'évolution probable du climat basée sur les hypothèses du scénario du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC) ;
- une évaluation de l'aptitude des essences aux conditions que connaîtrait la forêt de Soignes à l'horizon 2100.

Les conclusions de cette étude sont les suivantes. Pour le hêtre, qui occupe près des trois quarts de la surface de la Forêt de Soignes, l'évolution serait très négative suite à l'élévation de la température estivale et à l'augmentation probable des épisodes secs et chauds. Ces changements seraient particulièrement négatifs pour la hêtraie cathédrale.

L'étude de 2015 analyse l'influence du changement climatique sur la croissance du hêtre en Forêt de Soignes par l'approche dendroécologique qui combine la dendrochronologie (mesure et datation des largeurs des cernes annuels) et l'écologie forestière. Les séries dendrochronologiques de 286 hêtres issues de recherches réalisées par la Katholieke Universiteit Leuven (KUL), l'Université libre de Bruxelles (ULB) et l'Université de Liège (ULg, Gembloux Agro-Bio Tech) ont été analysées.

Selon cette étude, depuis quelques décennies, les

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister *(in het Frans).*- *In de studie uit 2009 werd bestudeerd welke de gevolgen van de klimaatverandering zijn voor de beuk, de zomereik en de wintereik, de boomsoorten die in het Zoniënwoud het meest voorkomen. Uit de resultaten bleek dat 23 boomsoorten in aanmerking komen om de beuken en de eiken te vervangen.*

De onderzoekers gingen na in welke mate de aanwezige boomsoorten aangepast zijn aan de huidige omstandigheden, welke wijzigingen het klimaat waarschijnlijk zal doormaken en in welke mate de boomsoorten het klimaat aankunnen dat in 2100 in het Zoniënwoud zal heersen.

Ze kwamen tot de conclusie dat de gevolgen voor de beuk, die bijna drie vierde van het Zoniënwoud inneemt, door de hogere zomertemperaturen en de toename van langdurige warmte- en droogteperiodes zeer negatief zullen zijn.

In de studie uit 2015 werd de invloed onderzocht van de klimaatverandering op de groei van de beuk in het Zoniënwoud op basis van jaarringenonderzoek en boscologie.

Daaruit bleek dat de voorbije decennia de klimatologische omstandigheden voor de beuk alsmaar slechter zijn geworden. De beuken in het Zoniënwoud groeien sinds de jaren '90 minder snel.

Die afgenomen groei wordt veroorzaakt door de drogere lentes en de hittegolven in de zomer. Voorlopig werd er nog geen drempel overschreden waardoor de bomen in gevaar komen. De beuken konden zich in nattere en minder warme jaren steeds herstellen.

De vooruitzichten voor de 21ste eeuw zijn echter niet gunstig voor de beuk. We krijgen meer hittegolven, die bovendien intenser worden. Het watertekort waarmee we vroeg of laat te maken krijgen, zal de groei van de beuken negatief beïnvloeden.

Uit beide studies blijkt dat de klimaatverandering een negatieve invloed heeft op de beuk. Het klimaat in België evolueert naar omstandigheden

conditions climatiques deviennent de moins en moins favorables au hêtre. Pour les hêtraies ardennaises et les hêtraies de plaine, on constate une phase d'augmentation de la croissance à partir des années 20, suivie d'une phase de diminution à partir des années 60. L'année 1976 constitue une charnière du réchauffement climatique. La hêtraie de la Forêt de Soignes montre un comportement différent : l'augmentation de croissance à partir des années 20 est nettement moins marquée, mais la diminution est plus tardive (à partir des années 90).

L'augmentation de la fréquence et de l'intensité des sécheresses printanières et des canicules affecte négativement la croissance annuelle des arbres. Ces stress répétés finissent à moyen terme par réduire la croissance globale des arbres. Jusqu'à présent, aucun seuil critique qui mettrait les arbres en danger n'a été atteint. On a toujours pu observer un rétablissement de la croissance des hêtres lors des années favorables, plus humides et moins chaudes.

Néanmoins, pour le 21^e siècle, les prévisions climatiques ne sont pas favorables au hêtre. Les canicules plus fréquentes et plus intenses lui seront défavorables. Ainsi, les années difficiles vont se multiplier et des déficits en eau extrêmes jamais atteints se manifesteront tôt ou tard. Comme la croissance du hêtre de la Forêt de Soignes répond à de nouvelles contraintes climatiques, un déséquilibre s'opère progressivement et toute une série de questions se posent. On se demande notamment si les nouvelles contraintes climatiques atteindront des valeurs létales. L'avenir nous le dira...

Les résultats des deux études convergent : les changements climatiques que l'on a connus jusqu'à présent ont un impact négatif sur le hêtre. Le climat continuera à évoluer pour atteindre les conditions qui règnent actuellement au sud de la Loire (Nantes). Le hêtre est exceptionnel dans cette zone bioclimatique dominée par les chênes. Le hêtre et le chêne pédonculé sont, dès lors, mal positionnés en Forêt de Soignes. Or, ils occupent à eux seuls près de 90% de la surface de la forêt.

Dans ce contexte, ma volonté est de transmettre aux générations futures une forêt résiliente, capable de traverser les changements en cours. C'est un enjeu majeur du plan de gestion en

zoals die nu heersen ten zuiden van de Loire. In die regio is de beuk eerder zeldzaam. We kunnen dan ook concluderen dat we de beuk en de zomereik, die samen bijna 90% van het Zoniënwoud uitmaken, beter door andere soorten vervangen.

Met het nieuwe beheersplan wil ik ervoor zorgen dat de volgende generaties kunnen genieten van een veerkrachtig bos, dat de huidige veranderingen aankan.

De grootste uitdaging schuilt in het vervangen van het vroegere beukenbestand door alternatieve boomsoorten, die in de huidige klimaatomstandigheden beter groeien. In die context moeten we uit voorzorg ook naar een diversere samenstelling van het bos streven. Aangezien de kathedraalbeuk een erfgoedwaarde heeft, is het echter belangrijk dat we proberen een representatief deel van het unieke beukenwoud te behouden.

Wetenschappers stellen dat het huidige bosbestand kan bijdragen aan de strijd tegen de klimaatopwarming door een toegenomen opslag van koolstofdioxide of via de vervanging van fossiele brandstoffen door hernieuwbare energiebronnen. Dat zijn twee tegenstrijdige strategieën. De capaciteit van het Zoniënwoud om koolstofdioxide op te nemen, kan moeilijk worden opgedreven. Daarom moeten we ervoor zorgen dat het bosbestand in het Brussels Gewest op peil blijft. De verschillende beschermingsmaatregelen voor het Zoniënwoud dragen daartoe bij.

In het nieuwe beheerplan zullen we rekening houden met de resultaten van de studie naar de capaciteit van het Zoniënwoud om koolstofdioxide op te slaan.

préparation. Les peuplements présents doivent être gérés en tenant compte de cette menace : donner suffisamment d'espace aux arbres maintenus lors des passages en éclaircie, par exemple.

Mais les principaux enjeux se concentreront sur la régénération de la vieille hêtraie, par le choix des essences qui sera effectué pour le remplacement. L'important est de donner la priorité aux essences qui sont actuellement le plus en adéquation avec le milieu pour les mettre dans les meilleures conditions de croissance. Dans ce contexte, le principe de précaution de diversifier la composition spécifique de la forêt doit être appliqué. Néanmoins, étant donné la valeur patrimoniale de la hêtraie cathédrale, tout doit être tenté pour préserver un échantillon représentatif de ce paysage unique.

Concernant le rôle que pourrait remplir la Forêt de Soignes dans la lutte contre le réchauffement climatique, d'après les scientifiques, à surface forestière constante, les écosystèmes forestiers, grâce à la photosynthèse qui permet de fixer le CO₂ atmosphérique, peuvent participer au stockage du carbone de plusieurs manières, par l'accroissement des stocks de carbone dans les forêts existantes ou la substitution d'une énergie renouvelable aux combustibles fossiles. Ces deux stratégies sont antagonistes. À défaut d'identifier des mesures significatives pour améliorer la séquestration du dioxyde de carbone par la Forêt de Soignes, la principale mesure à prendre reste de garantir le maintien de la surface boisée en Région bruxelloise. Le classement de 1959 de la Forêt de Soignes comme site, les différents statuts de réserves naturelles et forestières ainsi que l'arrêté de désignation de la zone de conservation I devraient y contribuer.

Les estimations de la capacité de stockage de la Forêt de Soignes en dioxyde de carbone sont actuellement étudiées par Gembloux. Les résultats seront intégrés dans le nouveau plan de gestion de la Forêt de Soignes en préparation.

Mme la présidente.- La parole est à M. du Bus de Warnaffe.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- Merci pour votre réponse assez scientifique, que nous allons étudier. Nous reviendrons vers vous lorsque nous disposerons des résultats de l'étude évoquée.

Mevrouw de voorzitter.- De heer du Bus de Warnaffe heeft het woord.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) (in het Frans).- Uw antwoord is wetenschappelijk goed onderbouwd.

Quand pourrons-nous en disposer ?

Mme Céline Fremault, ministre.- Le plan de gestion doit être adopté en 2017. Nous devrions donc obtenir, dans les mois à venir, les résultats de l'étude pour préparer et finaliser le plan de gestion. Il ne s'agit pas de mettre la charrue avant les bœufs.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH).- Nous pouvons donc attendre les résultats de l'étude encore en 2016.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. MICHEL COLSON

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "le contrôle des certificateurs résidentiels".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteur, et avec l'accord de la ministre, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

QUESTION ORALE DE M. PIERRE KOMPANY

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

Wanneer mogen we de resultaten van de studie verwachten?

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Ik verwacht de studieresultaten in de loop van de komende maanden, zodat we het nieuwe beheerplan in 2017 kunnen aannemen.*

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH) (in het Frans).- *We krijgen die resultaten dus dit jaar nog.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MICHEL COLSON

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "de controle op de residentiële certificateurs".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de indiener, en met instemming van de minister, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PIERRE KOMPANY

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

concernant "les eaux souterraines à Bruxelles".

Mme la présidente.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- Je voulais, à travers cette question, aborder deux éléments qui me semblent problématiques relatifs aux eaux souterraines bruxelloises. Premièrement, il me revient que de nombreux habitants, à différents endroits de la Région, se plaignent de l'arrivée d'eaux claires dans leur cave. Il ne s'agit manifestement pas d'eaux usées, mais bien d'eaux souterraines. Or, on sait les dégâts qu'une telle situation peut provoquer.

Deuxièmement, le Plan de gestion de l'eau, actuellement soumis à l'enquête publique, indique que la qualité des eaux souterraines bruxelloises ne répond pas aux prescrits des directives européennes. Or 10% de l'eau consommée dans notre Région provient de plusieurs points de captage situés en Forêt de Soignes et exploités par Vivaqua. Une mauvaise qualité des eaux souterraines pourrait potentiellement nuire à la santé des Bruxellois(es).

Avez-vous pris des mesures ou élaboré une stratégie afin de lutter efficacement contre les inondations de caves par les eaux claires ?

Quelles sont les mesures mises en œuvre pour améliorer l'aspect qualitatif des eaux souterraines ?

Les captages en Région bruxelloise ne présentent-ils pas de danger au niveau de la santé ? Des mesures de protection sont-elles prises ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Votre question me permet d'aborder un aspect moins connu de la politique de l'eau : les eaux souterraines ou nappes phréatiques.

Une inondation de caves par des eaux claires peut se produire lorsque le sol à hauteur des caves est saturé d'une eau qui traverse des murs de caves

betreffende "de ondergrondse wateren in Brussel".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) (in het Frans).- *Met deze vraag wil ik twee problemen in verband met het grondwater in Brussel aan de kaak stellen: heel wat burgers klagen over grondwater dat hun kelder binnendringt, en uit het Waterbeheerplan blijkt dat de kwaliteit van dat grondwater niet voldoet aan de Europese normen. Tien procent van het gewestelijke drinkwater is afkomstig uit het Zoniënwoud. Als de kwaliteit van het grondwater ondermaats is, kan dat gevolgen hebben voor de gezondheid.*

Hebt u maatregelen genomen om kelderoverstromingen door grondwater te voorkomen?

Welke maatregelen zal de regering nemen om de kwaliteit van het grondwater te verbeteren?

Brengt de waterwinning in het Brussels Gewest risico's voor de volksgezondheid mee? Welke voorzorgsmaatregelen worden er genomen?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Als de ondergrond verzadigd is, kan het gebeuren dat er grondwater binnendringt in kelders. Wie in een risicozone bouwt, moet dat met specifieke technieken doen zodat de kelderwand perfect waterdicht is.*

Het probleem wordt in het Waterbeheerplan 2016-

non étanches.

Lorsque l'on se trouve dans une zone à risque, des techniques de construction spécifiques doivent être soigneusement appliquées : le mur doit être parfaitement étanche, un drain doit être placé devant celui-ci et une barrière anti-remontée capillaire doit être prévue à son niveau.

La saturation en eau des sols à hauteur des caves, phénomène que l'on appelle aussi "remontée de nappe" peut avoir des causes diverses : arrêt de certains captages, perturbations de l'écoulement souterrain, rénovation du collecteur, etc.

Cette problématique a été prise en compte dans le Plan de gestion de l'eau 2016-2021 par les mesures suivantes :

- stratégie de gestion des zones à risque et de l'entretien des drains existants pour limiter ou éviter le phénomène ;

- coordination entre les divers acteurs de l'eau impliqués dans ces zones à risque ;

- nouvelles conditions lors de la délivrance de permis d'environnement et de permis d'urbanisme prévoyant la pose d'un dispositif drainant de type passif ou encore la réalisation d'une étude d'impact sur les flux locaux des eaux souterraines.

À propos des mesures mises en œuvre pour améliorer l'aspect qualitatif des eaux souterraines, les résultats des programmes de surveillance de la qualité des eaux souterraines organisés selon l'ordonnance établissant un cadre pour la politique de l'eau ont mis en évidence le fait que la masse d'eau souterraine des sables du Bruxellien et de l'Yprésien, nos deux masses d'eau supérieures, sont en état chimique médiocre en raison d'une contamination excessive par des nitrates, des pesticides et le tétrachloroéthylène.

Les eaux souterraines comprises dans les formations géologiques du Socle, du Crétacé, du Landénien et de l'Yprésien, masses d'eau plus profondes, sont, quant à elles, en bon état chimique. Seule une masse d'eau souterraine sur les cinq que compte la Région est donc en mauvais état et requiert l'adoption de mesures pour en améliorer la qualité.

2021 aangepakt met de volgende maatregelen:

- risicozonestrategie en onderhoud van de bestaande afwatering om overstromingen tegen te gaan;

- coördinatie tussen de diverse waterbedrijven in de risicozones;

- de milieuvergunning en de stedenbouwkundige vergunning worden afhankelijk gemaakt van de bouw van een afwateringsinstallatie of een studie over de effecten op de grondwaterstromen.

Uit onderzoek blijkt dat de kwaliteit van het grondwater in de Brusseliaan- en Iperiaanzanden sterk vervuild is door nitraten, pesticiden en tetrachloroethyleen. Met het grondwater uit de diepere geologische lagen is echter niets mis.

Het Waterbeheerplan omvat preventie- en beschermingsmaatregelen zoals het verbod grondwatervervuiling. De exploitatievoorwaarden in milieuvergunningen worden ook strenger.

De sanering van vervuilde gronden is ook een maatregel die de waterkwaliteit ten goede moet komen.

Twee wateropvanginstallaties in het Terkamerenbos en het Zoniënwoud zijn ongeveer goed voor 3% van het drinkwater dat in het Brussels Gewest verdeeld wordt. Het opgevangen, behandelde en gedistribueerde water wordt geregeld gecontroleerd op kwaliteit. Er is dus geen risico voor de volksgezondheid.

Verder zijn er beschermingszones van type I, II en III afgebakend rond de installaties voor drinkwateropvang:

- in zone I zijn alleen activiteiten toegestaan die verband houden met de waterbescherming en -winning;

- in zone II geldt een verbod op het gieten met afvalwater, zinkputten, het ondergronds lozen van huishoudelijk afvalwater, boringen, grondwerken, enzovoort;

- in zone III is de ondergrondse opslag van koolwaterstoffen gereguleerd vanaf een bepaalde omvang en wordt de waterdichtheid van

Le projet de Plan de gestion de l'eau inclut des mesures de prévention et de protection globale comme l'interdiction des rejets directs et indirects de polluants dans les eaux souterraines. Il est également prévu de renforcer les conditions d'exploitation imposées dans les permis d'environnement.

L'assainissement des sols pollués est une autre mesure prévue pour limiter l'impact des sols pollués au vu du passé industriel de Bruxelles.

Deux sites de captage d'eau souterraine situés dans le Bois de la Cambre et en Forêt de Soignes fournissent environ 3% de l'eau distribuée pour la consommation humaine en Région de Bruxelles-Capitale.

Les eaux captées, traitées et distribuées par réseau sont soumises à des contrôles réguliers de leur qualité, conformément à l'arrêté du 24 janvier 2002 relatif à la qualité de l'eau distribuée par réseau. Il n'y a, dès lors, aucun risque pour la santé humaine.

Depuis 2010, le programme de surveillance de la qualité des eaux brutes souterraines mis en œuvre par Bruxelles Environnement a également été élargi à la zone de protection des captages d'eau destinée à la consommation humaine.

Enfin, des zones de protection de type I, II et III ont été délimitées autour des prises d'eau destinée à la consommation humaine par l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de 2002 :

- dans la zone I ne sont autorisées que les activités en rapport avec la protection des eaux souterraines et la production d'eau ;

- dans la zone II, les opérations, telles que l'arrosage à l'aide d'eaux usées, les puits perdus, l'épandage souterrain d'effluents domestiques, les forages, les travaux de terrassement, les rejets directs ou indirects, le stockage, l'épandage ou le transport de certaines substances polluantes sont interdits ;

- dans la zone III, les stockages souterrains d'hydrocarbures d'une certaine capacité sont réglementés, et les réservoirs sont soumis périodiquement à des essais d'étanchéité.

de opslagplaatsen regelmatig getest.

De waterproducenten voeren meermaals per week controles uit in de opvangzones.

Les producteurs d'eau surveillent plusieurs fois par semaine les zones de captages afin d'éviter toute pollution du bassin d'alimentation.

Mme la présidente.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- J'ai apprécié votre réponse qui évoque des aspects moins connus de la question : la remontée des nappes, les nouvelles conditions de permis de bâtir, la contamination excessive de l'eau par les nitrates...

Désormais, le contrôle régulier et la surveillance de la qualité de toutes ces nappes aquifères seront particulièrement tenus à l'œil par vos services.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME ANNEMIE MAES

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "la mise à jour de la carte thermographique de Bruxelles".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *Les cartes thermographiques illustrent la qualité de l'isolation des bâtiments.*

La méthode n'est pas parfaite : on ne regarde que le toit et aucune différence n'est faite entre un grenier trop chauffé et une maison avec un toit mal isolé. En outre, les résultats peuvent aussi être influencés par l'inertie thermique des bâtiments.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) (*in het Frans*).- *Ik stel het op prijs dat u ook minder bekende aspecten van de kwestie onder de aandacht brengt.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ANNEMIE MAES

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "het vernieuwen van de thermografische kaart van Brussel".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Brussel heeft de ambitie om een 'slimme stad' te zijn. Dat betekent onder meer dat ze veel informatie wil verzamelen en delen met de burgers. Een mooi voorbeeld daarvan zijn thermografische kaarten, die in kaart brengen hoe goed de gebouwen geïsoleerd zijn.

De methode is niet perfect. Er wordt alleen naar het dak gekeken en geen onderscheid gemaakt tussen een huis met een te sterk verwarmde zolder

Malgré ces limites, la mise en ligne des cartes thermographiques peut inciter les gens à mieux isoler leur toit, comme en témoigne l'augmentation du nombre de demandes de subsides pour l'isolation d'un toit à Gand (+20%).

La carte thermographique de Bruxelles qui est accessible en ligne date de 2008. Son actualisation serait souhaitable. En est-il question ?

Quel effet a eu la mise à disposition de la carte thermographique de Bruxelles ? Combien de personnes la consultent-elles ? Cela a-t-il eu un effet sur les demandes de primes à l'isolation ?

Cet effet a-t-il été comparé à celui d'initiatives similaires dans d'autres villes ? Y a-t-il des différences importantes ? La carte sera-t-elle actualisée ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (en néerlandais).- *Après la publication de la carte thermographique sur le site de Bruxelles Environnement en avril 2009, l'administration a enregistré environ 18.000 visites en deux mois. En 2010, il y en a eu 35.000.*

Bruxelles Environnement a aussi reçu de nombreuses questions relatives à la signification de la couleur et à la réduction des déperditions énergétiques, émanant de ménages, de syndicats d'immeubles, de responsables énergie communaux, d'agents immobiliers et d'acteurs du secteur.

Bruxelles Environnement transfère systématiquement ces questions aux experts des

en een huis met een slecht geïsoleerd dak. Ook de thermische inertie van de gebouwen, hun vermogen om warmte in hun structuur op te slaan, kan de resultaten eveneens beïnvloeden.

Ondanks die beperkingen is de thermografische kaart wel een interessant instrument om mensen aan te sporen om hun dak beter te isoleren. Brussel, Gent en Antwerpen stellen thermografische kaarten online ter beschikking. Gent zag zo het aantal subsidieaanvragen voor dakisolatie tot 20% stijgen. De website in Antwerpen telde in twee maanden tijd al 80.000 bezoekers.

De thermografische kaart van Brussel bij Leefmilieu Brussel dateert echter van 2008. Het actualiseren van die kaart lijkt dus een goed idee.

Welk effect had het opstellen en beschikbaar maken van de huidige thermografische kaart van Brussel? Hoeveel mensen keken ernaar? Was er een effect merkbaar op de aanvragen voor isolatiepremies?

Werd dat effect vergeleken met dat van soortgelijke initiatieven in andere steden? Waren er belangrijke verschillen?

Wordt er gewerkt aan een actualisering van de kaart?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- Na de publicatie van de thermografische kaart op de website van Leefmilieu Brussel in april 2009, registreerde de administratie tijdens de eerste twee maanden van de campagne ongeveer 18.000 bezoekers. In 2010 waren dat er 35.000.

Leefmilieu Brussel kreeg ook heel wat vragen van gezinnen, telefonisch en/of via e-mail, evenals van syndici van gebouwen, energieverantwoordelijken van gemeenten, vastgoedmakelaars en andere mensen uit de sector. Daarbij kreeg de administratie vragen over de betekenis van de kleuren en over de mogelijkheden om energieverlies tegen te gaan.

Leefmilieu Brussel speelt die vragen systematisch

communes, du Centre urbain et du Réseau habitat, et depuis peu aux conseillers de la Maison de l'énergie.

Bien qu'il ne soit pas possible d'établir un lien direct entre la mise en ligne de la carte thermographique et le nombre de demandes de primes à l'isolation d'un toit, on constate une augmentation constante de l'octroi de ce type de prime entre 2008 et 2015.

En 2008, 600 primes pour l'isolation du toit, soit 4% du nombre total des demandes, ont été octroyées. Aujourd'hui, 1.800 primes, soit 10 % des demandes, le sont.

(poursuivant en français)

Bruxelles Environnement a également été sollicité par plusieurs communes de la Région bruxelloise - Watermael-Boitsfort, Woluwe-Saint-Pierre, Schaerbeek - qui ont souhaité diffuser et promouvoir la version haute définition de la carte au sein de leurs publications et sites web pour sensibiliser leurs citoyens.

Cette carte thermographique a suscité et suscite encore un réel intérêt auprès des particuliers bruxellois. Depuis sa création, la carte thermographique a sans aucun doute permis de sensibiliser de nombreux ménages au problème de l'isolation. L'expérience bruxelloise pionnière en la matière a inspiré d'autres villes comme Gand, Anvers et Charleroi.

Un nouveau survol de la Région bruxelloise est-il envisagé pour remettre à jour les données de la carte thermographique ? Certes, les données de la carte datent de 2008. Ceci étant, le taux de rénovation du parc de bâtiments bruxellois avoisine les 2 à 5% par an. Compte tenu de cette donnée, la carte reste encore d'actualité pour les toitures qui présentaient de fortes déperditions en 2008 et qui n'ont pas fait l'objet de travaux de rénovation depuis lors.

Une telle prise de vue n'avait été prévue qu'une seule fois, vu que l'objectif était de susciter un questionnaire et la mobilisation des Bruxellois pour une amélioration du parc immobilier et une généralisation du "réflexe énergie". Le résultat, qui est présenté sous la forme d'une cartographie, est donc avant tout un outil de communication et

door aan de deskundigen in de gemeenten, onder meer van de cellen Stedenbouw, van de Stadswinkel, van het Netwerk Wonen en sinds kort aan de adviseurs van het Energiehuis.

Het is niet mogelijk om een rechtstreeks verband te leggen tussen het online zetten van de thermografische kaart en het aantal aanvragen voor dakisolatie. Het aantal toegekende premies voor dat soort werken is wel continu toegenomen tussen 2008 en 2015.

In 2008 werd 600 keer een dakisolatiepremie toegekend en dat vertegenwoordigde toen 4% van de aanvragen. Vandaag gaat het om 1.800 gevallen, of 10% van de aanvragen.

(verder in het Frans)

Leefmilieu Brussel werd ook benaderd door de gemeenten Watermaal-Bosvoorde, Sint-Pieters-Woluwe en Schaarbeek, die de HD-versie van de kaart in hun gemeentelijke publicaties en op hun website willen verspreiden.

De Brusselaars hebben duidelijk belangstelling voor de thermografische kaart. Ze heeft waarschijnlijk heel wat gezinnen bewustgemaakt van de isolatieproblematiek. Brussel heeft overigens andere steden geïnspireerd, zoals Gent, Antwerpen en Charleroi.

Het is waar dat de gegevens van de kaart uit 2008 dateren. De renovatiegraad van het Brusselse woningbestand bedraagt evenwel maar 2 tot 5% per jaar. De kaart is dus nog steeds actueel voor de daken die in 2008 een groot warmteverlies optekenden en waarvoor sindsdien geen renovatiewerken gebeurd zijn.

Er was maar een enkele luchtopname gepland omdat de doelstelling erin bestond om de Brusselaars bewust te maken en de energiereflex bij de renovatie van gebouwen ingang te doen vinden. De kaart is in de eerste plaats een communicatie- en bewustmakingstool.

Luchtthermografie met behulp van een infraroodscanner is een techniek waarmee we de stralingstromen die de daken afgeven kunnen meten en zien. Ze geeft een globaal idee van de staat van het hele gebouw op een precies ogenblik, maar de informatie blijft gefragmenteerd en

de sensibilisation visant à approfondir ce réflexe.

La thermographie aérienne par scanner infrarouge est une technique qui permet de mesurer et d'illustrer le flux radiatif émis par les toitures survolées. Elle donne une idée globale de l'état du bâti dans son ensemble à un instant précis, mais cette information reste très parcellaire et peu précise. En effet, la carte à elle seule ne suffit pas toujours à interpréter l'isolation d'un logement ou d'un immeuble car elle :

- ne donne aucune information concernant l'isolation des façades ;

- ne peut donner de résultats valables pour les toitures d'immeubles en matériaux lourds qui ont une forte inertie ;

- n'informe en aucun cas de l'isolation des bâtiments à toiture métallique ;

- ne renseigne pas sur le taux d'occupation du bâtiment, ni son affectation ou son usage, ce qui constitue un frein à une analyse qualitative et quantitative plus fine.

En conséquent, les résultats de la thermographie aérienne ne peuvent en aucun cas être assimilés à un cadastre ou un audit énergétique de l'isolation des toitures bruxelloises, ni à un élément scientifique et technique sur lequel appuyer la décision de réaliser un investissement. La thermographie aérienne n'est pas adaptée à cela. C'est pourquoi aucune analyse technique du bâti bruxellois n'a été réalisée sur la base des résultats de la thermographie. Pour les mêmes raisons, il n'était pas, à court terme, envisagé de réaliser une seconde mesure pour analyser l'évolution des déperditions thermiques des toitures, surtout vu le nombre de paramètres pouvant varier d'une mesure à l'autre.

Par contre, comme le reconnaissent les spécialistes en la matière, la thermographie aérienne est tout à fait pertinente comme outil de sensibilisation. C'est dans cette optique que Bruxelles Environnement a développé cet outil de communication en 2008. L'opportunité de réitérer cette opération est régulièrement évaluée par mon administration pour la mise à jour des données et à nouveau interpeller les citoyens sur l'état de leur logement.

weinig nauwkeurig. De kaart op zich volstaat niet om de isolatie van een gebouw te interpreteren.

De kaart geeft bijvoorbeeld geen informatie over de isolatie van de gevels. Ze levert slechts geldige resultaten op voor daken in zwaar materiaal met een hoge inertiegraad. Ze geeft geen informatie over de isolatie van metalen daken, de bezettingsgraad, de bestemming of het gebruik van het gebouw.

De luchtthermografie kan dus niet gelijkgesteld worden met een kadaster of een energieaudit of als wetenschappelijk of technisch element worden gebruikt voor het nemen van een investeringsbeslissing. Om die redenen, en vooral gelet op het aantal parameters dat van de ene tot andere meting kan variëren, wordt niet overwogen om op korte termijn een tweede meting uit te voeren.

Daarentegen blijft de kaart, zoals de specialisten onderkennen, relevant als bewustmakingsinstrument. De mogelijkheid om deze operatie te herhalen wordt regelmatig door mijn administratie beoordeeld. Het is evenwel een heel dure operatie. Ik zal u de precieze cijfers bezorgen.

Aangezien de gegevens gefragmenteerd en moeilijk te interpreteren zijn, overweeg ik geen onmiddellijke heruitgave van de kaart, maar ik sluit die optie niet uit in de toekomst, in het kader van een nieuw beleid.

Étant donné que ce type de survol est assez coûteux, Bruxelles Environnement reste en contact avec Sibelga, ainsi qu'avec la cellule en charge de l'éclairage public régional, avec l'École royale militaire et la cellule de cartographie Urbis, qui effectue des survols d'acquisition d'images par radar fonctionnant de jour comme de nuit, ou tout autre acteur potentiel qui souhaite participer à la mise en place d'un survol de la Région afin d'en évaluer régulièrement l'opportunité.

Je ne ferme donc absolument pas la porte à une deuxième expérience de ce type. Mais l'opération est fort coûteuse. Je ne dispose pas des montants précis ici, mais je peux vous les transmettre.

Vu le caractère extrêmement parcellaire des données collectées et les difficultés d'interprétation de ces données, je n'envisage pas une réédition immédiate de la carte, mais pourquoi pas dans le cadre de nouvelles politiques dans les années à venir ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Comme je l'ai rappelé, la carte thermographique a des limites, mais elle permet de mieux sensibiliser la population au gaspillage énergétique et c'est un succès.*

La comparaison avec les autres villes m'incite à penser qu'il existe un lien entre le nombre de consultations de la carte et le nombre croissant de demandes de primes à l'isolation.

Je comprends que le coût freine l'actualisation de la carte. Quel est le coût d'une mise à jour ? Il pourrait être utile d'en faire une tous les dix ans. Je reposerai cette question lors des discussions budgétaires.

- L'incident est clos.

Étant donné que ce type de survol est assez coûteux, Bruxelles Environnement reste en contact avec Sibelga, ainsi qu'avec la cellule en charge de l'éclairage public régional, avec l'École royale militaire et la cellule de cartographie Urbis, qui effectue des survols d'acquisition d'images par radar fonctionnant de jour comme de nuit, ou tout autre acteur potentiel qui souhaite participer à la mise en place d'un survol de la Région afin d'en évaluer régulièrement l'opportunité.

Je ne ferme donc absolument pas la porte à une deuxième expérience de ce type. Mais l'opération est fort coûteuse. Je ne dispose pas des montants précis ici, mais je peux vous les transmettre.

Vu le caractère extrêmement parcellaire des données collectées et les difficultés d'interprétation de ces données, je n'envisage pas une réédition immédiate de la carte, mais pourquoi pas dans le cadre de nouvelles politiques dans les années à venir ?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik zit min of meer op dezelfde lijn. Ik heb ook aangehaald dat de thermografische kaart beperkingen heeft. Het gaat er vooral om de bevolking beter bewust te maken van de energieverspilling.

Toch is de kaart succesvol. In 2010 waren er 35.000 bezoekers en de aanvragen voor isolatiepremies zijn toegenomen, ook al kunt u geen rechtstreeks verband leggen tussen die aanvragen en de kaart. Als je kijkt naar de situatie in de andere steden, is er volgens mij echter wel degelijk een verband.

Ik begrijp dat de hoge kosten een reden kunnen zijn om de kaart niet bij te werken. Wat is precies de kostprijs van een update? Het kan nuttig zijn om daar om de tien jaar werk van te maken. De huidige kaart dateert van 2008, dus misschien moet er tegen 2018 eens een nieuwe versie komen. Ik zal deze vraag nog eens stellen bij de begrotingsbesprekingen.

- Het incident is gesloten.

QUESTION ORALE DE M. ARNAUD PINXTEREN

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

ET À M. PASCAL SMET, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
LA MOBILITÉ ET DES TRAVAUX
PUBLICS,

concernant "la consommation et l'évolution
de l'éclairage en Région bruxelloise".

Mme la présidente.- La ministre Céline Fremault
répondra à la question orale.

La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Au lendemain du
solstice d'hiver et au moment où les nombreuses
décorations lumineuses regagnent leur carton pour
onze mois, je souhaiterais faire le point sur les
technologies utilisées en Région bruxelloise en
matière d'éclairage public ainsi que sur la
consommation d'énergie qui y est liée.

En octobre dernier, le journal Le Soir consacrait
une page à la commune de Viroinval, déclarée
"première commune wallonne presque 100%
LED". Y sont abordées les exigences européennes
et les subsides régionaux allant aux communes
désireuses de franchir un pas décisif, qui, après
investissement, permet d'importantes économies
d'énergie.

Je ne vais pas vous rappeler les nombreux défis en
matière environnementale auxquels nous avons
souscrit lors de la COP21 (21e Conférence des
parties à la Conférence de Paris sur les
changements climatiques). Parmi les exemples
cités, le journaliste donne ces chiffres :
"économies espérées : 86%, soit un retour sur
investissement de 8 ans, au moins". Mais continue
avec la Région bruxelloise où, dit-il, "on est plus
circonspect". Les sites et poteaux tests qui servent

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER
ARNAUD PINXTEREN**

AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

EN AAN DE HEER PASCAL SMET,
MINISTER VAN DE BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET MOBILITEIT EN
OPENBARE WERKEN,

betreffende "het verbruik en de evolutie
van de verlichting in het Brussels Gewest".

Mevrouw de voorzitter.- Minister Céline
Fremault zal de mondelinge vraag beantwoorden.

De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het
Frans).*- De krant Le Soir wijdde in oktober een
artikel aan de verlichting in de gemeenten en gaf
meteen ook een overzicht van de betreffende
Europese vereisten en de gewestelijke subsidies
voor gemeenten die energiebesparende
maatregelen nemen.

*Volgens de journalist die het artikel schreef,
kunnen de gemeenten dankzij een energie-
besparing van 86% hun investering op acht jaar
terugverdienen. Het Brussels Gewest zou echter
terughoudender zijn, omdat de verschillende tests
volgens de Brusselse energieregulator Brugel
geen overtuigende resultaten opleveren. Volgens
Sibelga zal de technologie pas over enkele jaren
helemaal op punt staan.*

*Uit het artikel blijkt een duidelijk verschil in visie
tussen het Waals en het Brussels Gewest. Hoe
komt dat? Wil het Waals Gewest te snel
maatregelen doorvoeren, of is Brussel te
terughoudend? Is Sibelga te voorzichtig? Uit de
cijfers van Brugel blijkt dat het resultaat van de
vervanging van ongeveer 3.500 lampen lager
uitvalt dan wat op basis van een vervanging van
ongeveer 4% per jaar mag worden verwacht.*

de cobaye ne livreraient pas de résultats encore suffisamment convaincants, selon Brugel, le régulateur bruxellois pour l'énergie. Et Sibelga d'ajouter, toujours selon l'article du journal Le Soir, qu'il faut attendre encore quelques années avant de voir la technologie arriver à maturité. On est donc en droit de s'interroger sur une telle différence d'appréciation.

La Wallonie va-t-elle trop vite, Bruxelles est-elle trop frileuse? Sibelga n'est-elle pas trop prudente? Les chiffres livrés dans les rapports de Brugel, évoquant le programme de 2014 qui prévoyait le remplacement d'environ 3.500 nouveaux luminaires, pointe un résultat inférieur à la quantité estimée sur la base d'une politique de remplacement d'environ 4% du parc par an. Parallèlement, le nombre de luminaires sur le territoire bruxellois continue de croître (79.940 unités fin 2014).

Aussi, Mme la ministre, je souhaite connaître les derniers chiffres de Sibelga concernant l'équipement de voiries avec des luminaires à LED, et également l'équipement de passages pour piétons. Quel est le rythme prévu pour l'évolution du parc? À quelle échéance le renouvellement du parc entier est-il prévu?

Le dimming et le télécontrôle sont aussi évoqués dans les différentes Régions. À ce sujet, Brugel évoque plusieurs projets pilotes de test de dimming, menés dès 2010 en Région bruxelloise. Plusieurs types ont été testés, et certains sites ont été l'objet d'un suivi plus approfondi en 2013. Selon Brugel, les premiers résultats ont montré qu'un dimming simple constituait une technologie assez mature. Le chapitre consacré à la question s'achève comme suit: "Brugel analysera avec intérêt les choix technologiques finaux que Sibelga prendra dans ses orientations au cours des prochaines années". Si je comprends bien l'importance de faire des choix réfléchis sans foncer tête baissée, cette approche me semble particulièrement prudente... mais peu ambitieuse. Pouvez-vous me confirmer qu'il s'agit de l'approche prônée par la Région?

Celle-ci ne compte-t-elle pas se fixer des objectifs à plus court terme et avec davantage d'impact tant sur la consommation d'énergie que sur un problème annexe mais tout autant important pour les Bruxellois et leur qualité de vie, celui de la

Tegelijkertijd neemt het aantal verlichtings-elementen op het Brussels grondgebied nog steeds toe (79.940 eind 2014).

Hoever staat de vervanging van de verlichting langs de wegen en aan oversteekplaatsen door ledlampen? Wanneer zal die operatie klaar zijn?

Brugel had in 2010 een aantal proefprojecten met het dimmen van de verlichting lopen. Uit de resultaten zou blijken dat voor het dimmen geavanceerde technologie nodig is en Brugel zal dan ook de technologische keuzes van Sibelga nauwgezet volgen. Dat lijkt mij een uiterst voorzichtige en tegelijkertijd weinig ambitieuze benadering. Is dat de manier waarop het gewest te werk wil gaan?

Is het niet de bedoeling om op korte termijn doelstellingen vast te leggen met een grotere impact op het energieverbruik en de lichtvervuiling? De felle straatverlichting in Brussel staat vaak dicht bij de woningen. Hoe wil het gewest die lichtvervuiling tegengaan?

Kunt u cijfers geven over het energieverbruik van het gewest in de voorbije jaren? Welke doelen stelt u daarvoor voorop? Met ledverlichting is het mogelijk het verbruik aanzienlijk te doen dalen. De voorstellen die in 2014 werden ingediend, zouden tot een daling met 46% tegenover de bestaande installaties kunnen leiden.

pollution lumineuse ? En effet, l'éclairage des voiries bruxelloises est, selon moi, souvent peu adapté vu la proximité des habitations. Quelles sont les actions entreprises par la Région en vue de lutter contre cette pollution lumineuse ?

Je souhaiterais également connaître les chiffres de consommation d'électricité de ces dernières années et les objectifs fixés en la matière, sachant que les technologies telles que les LED permettent de diminuer sensiblement la consommation. D'après les chiffres, les projets proposés en 2014 conduisent à une diminution de 46% de la puissance par rapport aux installations existantes.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- L'efficacité énergétique de l'éclairage public est effectivement une question importante, tant en termes de rationalisation et de diminution de la consommation énergétique bruxelloise globale que de répercussion des coûts liés à la mission d'éclairage public confiée à Sibelga.

L'éclairage des voies publiques régionales relève de la compétence de mon collègue Pascal Smet. Je limiterai donc mes réponses à l'éclairage des voies communales, lequel dépend des missions de service public octroyées à Sibelga en vertu de l'ordonnance de 2001.

L'exécution de ces missions de service public ne me laisse pas entrevoir de manque d'ambition de la part de la société Sibelga. Pour ce qui concerne spécialement le déploiement de la technologie LED et du dimming, il me paraît que Sibelga s'est attachée à suivre de près les progrès de ces technologies et à les intégrer dans ses décisions de renouvellement des luminaires. La prudence dont le gestionnaire de réseau de distribution pour l'électricité et le gaz naturel dans notre Région fait preuve ne me semble nullement déraisonnable. Mais ces technologies sont très récentes et, il y a peu encore, leurs nombreuses limites étaient évidentes. Bien qu'il en rappelle les avantages en matière d'efficacité énergétique, le Plan lumière adopté en 2013 soulignait d'ailleurs les limites des LED - qualité de lumière inférieure aux lampes à décharge, durée de vie encore théorique et empreinte écologique totale encore floue - et

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *De openbare verlichting speelt een belangrijke rol als het Brussels Gewest geld en energie wil besparen.*

De openbare verlichting valt onder de bevoegdheid van minister Pascal Smet. Mijn antwoord betreft dan ook alleen de verlichting van de gemeentewegen, die onder de openbare dienstverlening van Sibelga valt.

Uit de manier waarop Sibelga zijn opdracht uitvoert, kan ik geen gebrek aan ambitie afleiden. De netbeheerder volgt de ontwikkelingen in ledverlichting en dimming op de voet en houdt er rekening mee bij de vervanging van de verlichtingselementen. Het is niet onredelijk om enige voorzichtigheid aan de dag te leggen, aangezien het om vrij nieuwe technologieën gaat, die nog heel wat beperkingen kennen. De minpunten van ledverlichting staan vermeld in het Lichtplan, waarin wordt aanbevolen om voorzichtig om te springen met de systematische vervanging van klassieke lampen door ledlampen.

Sibelga heeft de ledtechnologie wel getest, omdat het gebruik ervan een aanzienlijke energiebesparing kan opleveren. Uit de resultaten blijkt echter dat ze minder goed en een stuk duurder in aankoop is dan klassieke verlichting. Daarom heeft het geen zin om vandaag al massaal op ledverlichting over te stappen.

Uit het rapport van Brugel over 2014 blijkt dat

recommandait donc la prudence dans la transition des technologies classiques vers une utilisation systématisée des LED.

Les avantages que cette technologie présente en termes de consommation énergétique ont toutefois conduit Sibelga à tester son fonctionnement et sa résistance en conditions réelles. Sibelga explore, par ailleurs, d'autres opportunités d'utilisation, comme l'éclairage de passages pour piétons avec détecteur de mouvement.

Toutefois, les moindres performances de l'éclairage LED et son coût élevé justifient qu'il ne fasse pas l'objet d'un développement massif à l'heure actuelle.

Selon les chiffres mentionnés par le rapport de Brugel sur l'exécution des missions de service public de Sibelga, il y avait, en 2014, 968 luminaires équipés de LED dans le parc de luminaires dont est chargé Sibelga. Ce rapport, que vous citez, mentionne des éléments qui tendent à montrer l'attention portée par Sibelga à ces nouvelles technologies : des tests seront effectués en vue de comparer une installation "classique" à une installation d'éclairage public de type LED sur des voiries présentant des caractéristiques similaires, et un suivi de trois ans permettra de comparer, notamment, les coûts d'investissement et d'entretien, ainsi que l'évolution de la consommation énergétique et du flux lumineux.

Sibelga a donc décidé de continuer à tester les LED avant d'opter ou non pour la généralisation de leur usage. Cette approche ne me semble pas excessivement prudente et procède en réalité d'une gestion sensée et robuste de l'éclairage public. Je doute d'ailleurs, à cet égard, que le cas de Viroinval puisse être comparé à Bruxelles, les besoins des deux localités n'étant manifestement pas les mêmes.

Concernant les actions entreprises en vue de lutter contre la pollution lumineuse, le rapport précité de Brugel mentionne que notre gestionnaire de réseau de distribution prévoit d'implémenter progressivement en 2015, sur le réseau et la zone, le dimming autonome préprogrammé sur des luminaires composés d'un ballast électronique. Le recours au dimming me paraît également répondre à la préoccupation que vous exprimez au sujet de

Sibelga in dat jaar 968 verlichtingselementen met ledtechnologie had en dat het drie jaar lang testen zal uitvoeren om de kosten voor investering en onderhoud en de evolutie van het energieverbruik van klassieke verlichting met ledverlichting te kunnen vergelijken.

Sibelga is niet overdreven voorzichtig als het de ledtechnologie eerst uitgebreid wil testen alvorens er volledig op over te schakelen.

Wat de lichtvervuiling betreft, stelt Brugel in zijn rapport dat Sibelga in 2015 de voorgeprogrammeerde autonome dimming van verlichtingselementen met een elektronische ballast verder zou uitbouwen. Door het licht te dimmen, neemt de lichtvervuiling af.

Het energieverbruik voor openbare verlichting op de gemeentewegen nam de voorbije jaren verder af, van 56.203 MWh in 2010 naar 51.676 MWh in 2014, waardoor de kosten daalden van 7,37 miljoen euro naar 5,75 miljoen euro. Voor 2015 verwachten we een verbruik van 51.289 MWh.

Sibelga verwacht immers dat het energieverbruik voor openbare verlichting ondanks het grotere aantal verlichtingselementen wat zal afnemen. Dat heeft enerzijds met een steeds grotere doeltreffendheid van de verlichting te maken en anderzijds met het veralgemeende gebruik van de elektronische ballast, waardoor het mogelijk wordt het licht op meer plaatsen te dimmen.

Voor 2016 verwacht Sibelga een energieverbruik van 51.168 MWh. Tegen 2020 zou dat naar 50.169 MWh moeten zijn gedaald.

Sibelga vervangt bovendien stelselmatig lampen met een hoog energieverbruik door zuinigere lampen. Het is de bedoeling om de energievervlindende kwikdamplampen tegen eind 2017 allemaal te vervangen.

Ik volg de investeringen van Sibelga in een doeltreffender energieverbruik nauwgezet op en ik zie geen enkele reden om de netbeheerder te vragen om zijn aanpak te wijzigen.

la pollution lumineuse, cette technologie permettant de limiter les nuisances en la matière.

Concernant les chiffres de consommation d'électricité au cours de la période récente, la consommation de l'éclairage public communal a connu une diminution constante, passant de 56.203MWh en 2010 à 51.676MWh en 2014. Cette tendance résolument à la baisse a permis de ramener les coûts de 7,37 millions d'euros en 2010 à 5,75 millions d'euros en 2014. Pour 2015, la consommation du parc a été projetée à 51.289MWh.

Cette légère diminution découle du fait que Sibelga, malgré l'augmentation du nombre de luminaires, estime que la consommation de l'éclairage public baissera légèrement. Les raisons en sont, d'une part, la réalisation de projets de plus en plus efficaces et, d'autre part, la pénétration accrue de systèmes de dimming grâce à la généralisation du ballast électronique.

Tenant compte de la réalité de 2014, des données intermédiaires disponibles partiellement pour 2015 et d'un taux prudent de 0,5%, Sibelga prend comme hypothèse de consommation 51.168MWh pour 2016. Ce chiffre devrait continuer de baisser pour atteindre 50.169MWh en 2020.

Je souhaiterais mettre en exergue la diminution progressive de la part des lampes énergivores au profit de lampes plus efficaces. Comme le rapporte Brugel, le programme de remplacement des luminaires vise en priorité celui des luminaires équipés de lampes inefficaces telles que les lampes à vapeur de mercure haute pression. L'objectif de Sibelga est de remplacer l'ensemble des luminaires au mercure pour la fin de l'année 2017.

J'entends suivre de près l'exécution de ce programme, mais aucun élément sérieux ne me permet de douter de l'investissement de Sibelga dans l'amélioration de l'efficacité énergétique de l'éclairage public dont il a la charge. Rien, donc, ne m'amène à bouleverser l'approche privilégiée jusqu'ici.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je lirai la réponse écrite avec attention car beaucoup d'informations ont été données.

Au niveau du dimming, la phase 7 est terminée et nous allons vers un développement.

Je comprends que Sibelga n'est pas encore en mesure de s'assurer de la fiabilité, ni du financement de la technologie LED peu coûteuse. Nous sommes encore dans une phase de test. Je lirai dans votre réponse l'agenda précis dans lequel l'introduction de cette technologie s'inscrit.

Pour ce qui est des coûts, leur diminution est une bonne nouvelle.

Quant à la pollution lumineuse, elle peut être atténuée par le dimming mais, plus généralement, une réflexion doit être menée qui sort un peu du cadre de mon interpellation. À titre personnel, je déplore l'éclairage d'autoroute qui fut installé en face de chez moi. Cela m'a obligé à placer des rideaux occultants alors que j'habite dans une petite voirie médiévale. Cela n'a aucun sens et je n'ai pas obtenu de réponse de Sibelga à ma demande d'explication. Je vous invite à solliciter Sibelga pour réfléchir à intégrer la pollution lumineuse dans ses réflexions, au-delà du plan lumière, car cette pollution dérange toute une série de Bruxellois.

- *L'incident est clos.*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Wat dimming betreft, is fase 7 afgerond en kunnen we nu overgaan tot ontwikkeling.*

Ik begrijp dat Sibelga nog niet kan instaan voor de betrouwbaarheid en de financiering van de goedkope ledtechnologie, die zich nog in een testfase bevindt. Hopelijk vind ik in uw antwoord een agenda voor de invoering van de technologie terug.

De daling van de energiekosten is goed nieuws.

We kunnen de lichtvervuiling verminderen door het licht te dimmen, maar we moeten het probleem ook ruimer bekijken. Sibelga brengt soms veel te sterke verlichting aan in verhouding tot wat nodig is. De netbeheerder moet gestimuleerd worden om bij de plaatsing van de straatverlichting rekening te houden met voor omwonenden hinderlijke lichtvervuiling.

- *Het incident is gesloten.*